

REY JORGE DE INGLATERRA ENVIO UN MENSAJE AL GENERAL WAVELL

Saludo a las fuerzas armadas británicas de Africa

LONDRES, 8.—(U. P.)— Su Majestad, el Rey Jorge, ha dirigido un mensaje al General Wavell que dice así: La toma de Benghazí es un acontecimiento culminante en la campaña norteafricana, que ha sido llevado a cabo con tanta diligencia por vos y las tropas Imperiales, bajo vuestro comando, en conjunción con la Marina Real y la Real Fuerza Aérea.

Pétain y Darlan habrían abandonado Francia para dirigirse al Africa

Radio inglesa captó una información de la agencia alemana Transocean, en el sentido de que ambos se dirigieron a Africa del Norte en avión. — También se dió cuenta de la renuncia de Flandin. — Se habrían producido disturbios en Vichy

LAVAL RECHAZO LA PROPOSICION DEL MARISCAL

LONDRES, 8.—(U. P.)— La British Broadcasting Corporation ha informado que una información de la Agencia Trans-Ocean, dando que el Mariscal Petain el Almirante Darlan se han dirigido al Africa en avión y pidiendo al pueblo francés, perentoria y no dé excusa para una nueva acción agresiva por parte de los alemanes. La British Broadcasting Corporation asegura que estas informaciones inconformadas han lanzadas a la circulación objetivamente con el propósito de originar confusión en favor de los alemanes, para provocar disturbios que den la excusa a alemanes para tomar represalias.

EL CAIRO, domingo 9.—(U. P.)—(Urgente).—Se anuncia oficialmente que los británicos llegaron a la costa entre Eoluk y Agedabia, al Sur de Benghazí.

Se anuncia oficialmente que entre los prisioneros tomados en Benghazí se encuentra un oficial que comandaba toda la Cirenaica, el comandante que figuraba después de Graziani.

Ahora se sabe que una parte de las dos divisiones que Graziani dejó en Cirenaica antes de la ocupación de Tobruk y Derna, ha escapado hacia Tripoli a lo largo del camino costero.

Solk está a 80 kilómetros al Sur de Benghazí, Agedabia está a 80 kilómetros más allá, aproximadamente en el punto en donde empieza el desierto de 480 kilómetros que se extiende hasta Tripoli.

Las fuerzas británicas que han llegado a la costa son la misma columna blindada que cortó la retirada italiana de Benghazí.

NO HAY NOTICIAS SOBRE DISTURBIOS

ZURICH, 9.—(U. P.)— Una fuente de la Embajada francesa sur del canal de Beagle, propiedad que es discutida por

EL ROL DE CHILE EN LA PAZ CONTINENTAL

WASHINGTON, 8.—(U. P.)— El Embajador chileno, don Rodolfo Michels, describió un discurso pronunciado en el club nacional de prensa ante ex alumnos de la Universidad de Columbia.

PAZ POR MEDIO DE LA COOPERACION

La paz obtenida por medio de la cooperación no es de carácter duradero. La vida y el crecimiento del cuerpo del americanismo requiere un tanto de cuidado y sostenimiento.

El señor Nelson Rockefeller bosquejó un plan de seis puntos, durante un discurso, para neutralizar los efectos económicos de la conflagración

POLITICA DE BUENA VECINDAD

N. YORK, 8.—(U. P.)— El señor Nelson Rockefeller, a cargo de la coordinación económica y relaciones culturales con la América Latina, en un discurso dicho en la Liga de Mujeres Votantes manifestó que debido a la guerra los mercados latinoamericanos en Europa, por un valor de 500 a 700 millones de dólares anualmente han sido cortados; propuso los dos siguientes proyectos nuevos para ayudar a reajustar la economía interamericana:

Primero, la creación de un servicio asesor de comercio con sede en Nueva York dirigido por una comisión de fomento interamericano para el beneficio de los productores, exportadores y las otras repúblicas americanas.

Segundo, la inauguración de una serie de estudios de comercio en Centro y Sud América para proveer informaciones sobre las necesidades, gustos, hábitos y el estándar de vida.

CITACION

De conformidad a lo dispuesto en el artículo 38 de los Estatutos Sociales, citase a junta general extraordinaria a los señores accionistas de la Sociedad Anónima Caja de Crédito Agrario, reunión que tendrá lugar el Viernes 14 del presente mes de febrero, a las 4 P. M., en la sala de sesiones del Consejo de la Sociedad, Teatinos 28, tercer piso.

Objeto de la reunión: reforma del artículo 2.º de los Estatutos Sociales, substituyendo las letras d) e), f), g) y agregando una nueva letra a este artículo en orden a su primía la limitación de las inversiones que puede efectuar la Sociedad en general, ampliar las facultades de la Sociedad para obrar como mandatario en la colocación y distribución de fondos que le sean entregados por el Fisco o por terceros, autorizar a la Sociedad para obtener préstamos y caucionarlos con los bienes sociales y para girar, aceptar y endosar letras de cambio.

Reforma del artículo 25, letra f) y artículo 49 en cuanto al Consejo puede acordar la hipoteca o prenda de los bienes sociales

CAMARA NORTEAMERICANA APROBO EL PROYECTO DE AYUDA A LAS DEMOCRACIAS

POR 260 VOTOS CONTRA 165 FUE DESPACHADO FAVORABLEMENTE EL PROYECTO DEL PRESIDENTE ROOSEVELT PARA PRESTAR AUXILIOS MATERIALES A LOS PUEBLOS DEMOCRATICOS EN SU LUCHA CONTRA LAS AGRESIONES. — EL DEBATE DURO UNA SEMANA, DURANTE EL CUAL SE LE INTRODUIERON ALGUNAS MODIFICACIONES. — EXPOSICION DE ALFRED LONDON ANTE LA COMISION DE RELACIONES EXTERIORES DEL SENADO

WASHINGTON, 8.—(U. P.)— La Cámara aprobó, por 260 votos contra 165, y lo envió al Senado, el proyecto sin precedente de ayuda a las

democracias que faculta a Roosevelt para prestar, arrendar o donar armas a Gran Bretaña, Grecia, China o cualquiera otra nación cuya de-

fensa "él estime vital para la defensa de Estados Unidos". Con esta votación culminó el enconadísimo debate que duró una semana, durante el cual se introdujeron unos pocos cambios importan-

tes en la versión primitiva del proyecto. Poco antes de la aprobación, la Cámara rechazó una tentativa de limitar los gastos a 7.000 millones y también una moción para reconsiderar el proyecto. El único cambio introducido con la objeción de la Administración fue la aprobación de una enmienda que permite al Congreso poner término a las facultades concedidas al Presidente por este proyecto, en cualquier tiempo, por una simple mayoría en ambas Cámaras.

Otra importante modificación fue la enmienda propuesta por la Administración de limitar a 1.500 millones de dólares el valor de equipo militar o naval "en existencia u ordenado", que el Presidente puede enviar al exterior. Esto se aplica sólo a las existencias actuales y a las con-

tratadas por los presupuestos para la defensa del año fiscal en curso pero no limita en forma alguna los futuros presupuestos que puedan hacerse directamente por el proyecto de préstamo o arrendamiento, o de equipo que pueda ser adquirido por las fuerzas armadas de Estados Unidos por los presupuestos por 10.000 millones de dólares que Roosevelt trata de obtener para el año fiscal próximo.

La Cámara rechazó también, por 163 votos contra 0, una moción presentada por Hamilton Fish para suprimir una cláusula relativa a la promulgación, que anulaba el proyecto por completo. Fish trató de retirar su moción, pero la mayoría se opuso.

OTRAS ENMIENDAS RECHAZADAS

Asimismo fue rechazada una enmienda propuesta por el republicano John Costello, que trataba de restringir los embarques de aeroplanos a países extrajeros a un 50 por ciento de los aparatos existentes o en construcción

por contratos. En seguida Charles Eaton presentó otra enmienda para tratar de fijar en 2.000 millones de dólares el total de la ayuda que se podía dar a Gran Bretaña, la que fué derrotada por 172

votos contra 120. Esta enmienda habría limitado los créditos exclusivamente a Gran Bretaña y además, ex-

(PASA A LA PAG. 12)

ESTADOS UNIDOS NO HA HECHO NINGUNA PROPOSICION SOBRE ISLAS GALAPAGOS A ECUADOR

Categoricas instrucciones al Ministro ecuatoriano en Lima, para desmentir los rumores en tal sentido

QUITO, 8. (A. P.)— La Cancillería ha dado instrucciones al Ministro del Ecuador en Lima, para que refute ampliamente los conceptos vertidos por el ex Canciller peruano, señor Alberto Ulloa, sobre la supuesta venta de las Islas Galapagos y la intervención que le habría cabido al Perú. El texto de la refutación se hará conocer oficialmente en el Ecuador a fin de que el país se mantenga perfectamente informado de los procedimientos adoptados por la Cancillería.

La Cancillería ecuatoriana dice que las declaraciones del señor Ulloa tienden a crear un ambiente de hostilidad en el Perú contra Ecuador y los Estados Unidos, para evitar que esta última nación pudiera prestar amistosa asistencia en la solución del diferendo territorial entre el Ecuador y el Perú.

Los Universitarios de Guayaquil protestan también de la ingerencia del Perú en asuntos que sólo incumben al Ecuador.

EL CAIRO, domingo 9.—(U. P.)—(Urgente).—Se anuncia oficialmente que los británicos llegaron a la costa entre Eoluk y Agedabia, al Sur de Benghazí.

Se anuncia oficialmente que entre los prisioneros tomados en Benghazí se encuentra un oficial que comandaba toda la Cirenaica, el comandante que figuraba después de Graziani.

Ahora se sabe que una parte de las dos divisiones que Graziani dejó en Cirenaica antes de la ocupación de Tobruk y Derna, ha escapado hacia Tripoli a lo largo del camino costero.

Solk está a 80 kilómetros al Sur de Benghazí, Agedabia está a 80 kilómetros más allá, aproximadamente en el punto en donde empieza el desierto de 480 kilómetros que se extiende hasta Tripoli.

Las fuerzas británicas que han llegado a la costa son la misma columna blindada que cortó la retirada italiana de Benghazí.

NO HAY NOTICIAS SOBRE DISTURBIOS

ZURICH, 9.—(U. P.)— Una fuente de la Embajada francesa sur del canal de Beagle, propiedad que es discutida por

EL ROL DE CHILE EN LA PAZ CONTINENTAL

WASHINGTON, 8.—(U. P.)— El Embajador chileno, don Rodolfo Michels, describió un discurso pronunciado en el club nacional de prensa ante ex alumnos de la Universidad de Columbia.

PAZ POR MEDIO DE LA COOPERACION

La paz obtenida por medio de la cooperación no es de carácter duradero. La vida y el crecimiento del cuerpo del americanismo requiere un tanto de cuidado y sostenimiento.

El señor Nelson Rockefeller bosquejó un plan de seis puntos, durante un discurso, para neutralizar los efectos económicos de la conflagración

POLITICA DE BUENA VECINDAD

N. YORK, 8.—(U. P.)— El señor Nelson Rockefeller, a cargo de la coordinación económica y relaciones culturales con la América Latina, en un discurso dicho en la Liga de Mujeres Votantes manifestó que debido a la guerra los mercados latinoamericanos en Europa, por un valor de 500 a 700 millones de dólares anualmente han sido cortados; propuso los dos siguientes proyectos nuevos para ayudar a reajustar la economía interamericana:

Primero, la creación de un servicio asesor de comercio con sede en Nueva York dirigido por una comisión de fomento interamericano para el beneficio de los productores, exportadores y las otras repúblicas americanas.

Segundo, la inauguración de una serie de estudios de comercio en Centro y Sud América para proveer informaciones sobre las necesidades, gustos, hábitos y el estándar de vida.

CITACION

De conformidad a lo dispuesto en el artículo 38 de los Estatutos Sociales, citase a junta general extraordinaria a los señores accionistas de la Sociedad Anónima Caja de Crédito Agrario, reunión que tendrá lugar el Viernes 14 del presente mes de febrero, a las 4 P. M., en la sala de sesiones del Consejo de la Sociedad, Teatinos 28, tercer piso.

Objeto de la reunión: reforma del artículo 2.º de los Estatutos Sociales, substituyendo las letras d) e), f), g) y agregando una nueva letra a este artículo en orden a su primía la limitación de las inversiones que puede efectuar la Sociedad en general, ampliar las facultades de la Sociedad para obrar como mandatario en la colocación y distribución de fondos que le sean entregados por el Fisco o por terceros, autorizar a la Sociedad para obtener préstamos y caucionarlos con los bienes sociales y para girar, aceptar y endosar letras de cambio.

Reforma del artículo 25, letra f) y artículo 49 en cuanto al Consejo puede acordar la hipoteca o prenda de los bienes sociales

WASHINGTON, 8.—(U. P.)— La Cámara aprobó, por 260 votos contra 165, y lo envió al Senado, el proyecto sin precedente de ayuda a las

democracias que faculta a Roosevelt para prestar, arrendar o donar armas a Gran Bretaña, Grecia, China o cualquiera otra nación cuya de-

fensa "él estime vital para la defensa de Estados Unidos". Con esta votación culminó el enconadísimo debate que duró una semana, durante el cual se introdujeron unos pocos cambios importan-

tes en la versión primitiva del proyecto. Poco antes de la aprobación, la Cámara rechazó una tentativa de limitar los gastos a 7.000 millones y también una moción para reconsiderar el proyecto. El único cambio introducido con la objeción de la Administración fue la aprobación de una enmienda que permite al Congreso poner término a las facultades concedidas al Presidente por este proyecto, en cualquier tiempo, por una simple mayoría en ambas Cámaras.

Otra importante modificación fue la enmienda propuesta por la Administración de limitar a 1.500 millones de dólares el valor de equipo militar o naval "en existencia u ordenado", que el Presidente puede enviar al exterior. Esto se aplica sólo a las existencias actuales y a las con-

tratadas por los presupuestos para la defensa del año fiscal en curso pero no limita en forma alguna los futuros presupuestos que puedan hacerse directamente por el proyecto de préstamo o arrendamiento, o de equipo que pueda ser adquirido por las fuerzas armadas de Estados Unidos por los presupuestos por 10.000 millones de dólares que Roosevelt trata de obtener para el año fiscal próximo.

La Cámara rechazó también, por 163 votos contra 0, una moción presentada por Hamilton Fish para suprimir una cláusula relativa a la promulgación, que anulaba el proyecto por completo. Fish trató de retirar su moción, pero la mayoría se opuso.

OTRAS ENMIENDAS RECHAZADAS

Asimismo fue rechazada una enmienda propuesta por el republicano John Costello, que trataba de restringir los embarques de aeroplanos a países extrajeros a un 50 por ciento de los aparatos existentes o en construcción

por contratos. En seguida Charles Eaton presentó otra enmienda para tratar de fijar en 2.000 millones de dólares el total de la ayuda que se podía dar a Gran Bretaña, la que fué derrotada por 172

votos contra 120. Esta enmienda habría limitado los créditos exclusivamente a Gran Bretaña y además, ex-

(PASA A LA PAG. 12)

PHILIPS PHILIPS HARA REVIVIR LAS JORNADAS: •DESCUBRIMIENTO •CONQUISTA DE CHILE Y •FUNDACION DE SANTIAGO 1541 Con la radiación de la obra "HACE CUATRO SIGLOS" DE Maria Teresa FEMENIAS En LA QUE COBRAN VIDA LAS FIGURAS DE PEDRO DE VALDIVIA, INES DE SUAREZ, DIEGO DE ALMAGRO, FRANCISCO PIZARRO, ALONSO DE MONROY, JERONIMO DE ALDERETE, FRANCISCO DE VILLAGRA, JUAN BOHON etc. 1941 EL MARTES 11 A LAS 22:30 hrs. POR RADIOS "LA AMERICANA Y COOPERATIVA VITALICIA. UN PROGRAMA "PHILIPS" EL RECEPTOR DE CALIDAD.



# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

**S. SACK**  
**PIERRE NATIONAL**  
 FERRONERIA NACIONAL  
 SECCION ESPECIAL  
**S. PABLO 1179**  
**MORANDE 817**

**JOYERIA MEZA BASCUNAN**  
 35. Composturas relojes, garantías por un año. Transformaciones de alhajas; artículos para regalos. Relojes joyas, con facilidades. 6 Marzo.

**CASA REAL: ORO JOYAS**  
 brillantes, fantasmas, compraventa, compostura. Transformaciones. Compañía 1025. (frente Teatro Real). Teléfono 65855. Marzo 5.

**NOVIOS: ARGOLLAS ORO: 14**  
 y 18 kilates, macizas, grabadas, desde \$ 96 par. San Diego 789. Relojería Sportman. Feb. 28

## INDICE DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

- 1.-Alhajas, monedas y antigüedades.
- 2.-Automóviles, camiones y vehículos.
- 3.-Neumáticos, accesorios y garajes.
- 4.-Arriendos buscados:
- 5.-Arriendos ofrecidos:
- 6.-Casas, chalets.
- 7.-Departamentos y piezas.
- 8.-Locales, oficinas.
- 9.-Artículos de escritorio, librería, e imprenta.
- 10.-Aves y animales.
- 11.-Belleza y peluquería.
- 12.-Compra y ventas varias.
- 13.-Deportes, turismo y vacaciones.
- 14.-Diversos.
- 15.-Educación.
- 16.-Fotografía, cine y útiles científicos.
- 17.-Ocupaciones buscadas:
- 18.-Ocupaciones ofrecidas:
- 19.-Residencias, hoteles, restaurantes.
- 20.-Materiales de construcción.
- 21.-Metales y minerales.
- 22.-Motores, maquinarias y artículos eléctricos.
- 23.-Máquinas de escribir y coser.
- 24.-Muebles, menajes y artículos sanitarios.
- 25.-Modas e interés para el hogar.
- 26.-Mudanzas y transportes.
- 27.-Negocios e instalaciones, compra y venta.
- 28.-Objetos y animales perdidos.
- 29.-Personas buscadas.
- 30.-Préstamos, acciones y bonos.
- 31.-Productos medicinales.
- 32.-Propiedades compran:
- 33.-Casas, chalets.
- 34.-Quintas y sítios.
- 35.-Parcelas, chacras, fundos.
- 36.-Propiedades venden.
- 37.-Propuestas públicas y particulares.
- 38.-Radios e instrumentos de música.
- 39.-Remates voluntarios.
- 40.-Notificaciones e citaciones.
- 41.-Sastrerías e indumentarias.
- 42.-Talleres e composturas.
- 43.-Jurídicas.

**JOYERIA RELOJERIA**  
 CARLOS P. VILLAMIL F.  
 SAN ANTONIO 364  
 FONO 89924  
**JOYAS FINAS**  
 Artículos para Regalos  
 Argollas de compromiso  
 \$ 240. de 18 kilates.  
 Hecchuras y transformaciones  
 de Alhajas  
 COMPOSTURAS RELOJES  
 GARANTIDOS

**BOLETOS AGENCIAS DE JOYAS**, compra, pagando altos precios. Avenida Bernardo O'Higgins 1017. Feb. 26

**NOVIOS: PARA ARGOLLAS**  
 Fabrica Sastin Nueva York 66.

**BOLETOS, JOYAS, BRILIANTE**: oro, compra, supero cualquier oferta. Nueva York 25. Costado Club Unión. 17 Febr.

**COMPRAMOS JOYAS DE VALOR**, pagamos los mejores precios. Estado 370. Mzo. 2

**BOLETOS JOYAS, BRILIANTE**, oro, compramos, superamos cualquier oferta. Huérfano 1121. Teléfono. 86747. Mzo. 2

**RELOJERIA LA YANKEE**  
 PARA COMPOSTURAS DE RELOJES Y JOYAS  
**LA YANKEE**  
 TRABAJO GARANTIDO  
 JOSE AIQUEL  
**MEIGGS 20**

**AGENCIAS DE "LA NACION"**  
 Para la recepción de avisos económicos:

SAN DIEGO 1181 Teléfono 70035 CIGARRERIA "EL RECORD"	PORTAL EDWARDS 2748 CIGARRERIA	PORTAL EDWARDS 2752 CIGARRERIA
SAN PABLO 3258 PELUQUERIA	MAPOCHO 2674 PELUQUERIA	PROVIDENCIA 1340 PASTELERIA CHILE
IRARRAZAVAL 2897 frente Teatro HOLLYWOOD	MAULE 1006	RECOLETA 794 PELUQUERIA PARIS
DOMINICA 835 LAVANDERIA	INDEPENDENCIA 319 LAVANDERIA HIGIENICA	HUMBERTO MUÑOZ SAN PABLO 1515 ALMACEN DE MUSICA

**2.-Automóviles, camiones y vehículos.**

**GARAGE HUERFANOS** 1667, Agustinas 2437, ofrece a Ud. Lavados, engrases, desabolladuras, pintura dúoco, mecánica general. Arriendo boxes. Febrero 12.

**CONTRA RESFRIOS: OBLEAS** Chinas Li-Wu-Pat. 4 Marzo.

**NO BOTE SU AUTO CAMION** tractor o máquina viejos. La desarmadura de autos se lo compra Torres Boonen 345 (Recoleta). Fono 86049.

**ESTACION SERVICIO LINCOLN** Sephyr. Brasil 40.

**3.-Neumáticos, accesorios y garajes**

**NEUMATICOS** 32x6, 34x7, DE ocasion. Londres 11. Febrero 9.

**VULCANIZACION ARGENTINA**, venta de neumáticos de ocasión, todas medidas. Vulcanizaciones garantidas, precios sin competencia. Diez de Julio 1340. Feb. 13

**PINTURAS, DESABOLLADURAS** automóviles, 10 febrero

**MATRIMONIO DESEA ARRENDAR** casita o departamento. Dirigirse por carta a J. G. Calle Paz 1292.

**NECESITO CASA 20 PIEZAS** García Reyes 39. Febrero 18

**5.-Arriendos ofrecidos.**

**URGENTE NECESITO DEPARTAMENTO** 2 o 3 piezas en casa de familia. 10 marzo. Sta. Vergara. Moneda 2187. 17 Febr.

**PILADE MASSA**  
**FABRICA Y ALMACEN DE REPUESTOS PARA AUTOS Y CAMIONES RECONSTRUCCION DE MOTORES**  
**EMBOLOS DE ALUMINIO**  
**EXPOSICION 796**

**ESTUDIOS BARRIENTOS!!!**  
 Permanentes a la Crema \$ 30. Permanente al aceite \$ 20. 10 de Julio 718. Teléfono 85776. 13 Febr.

**PERMANENTES \$ 30 AL ACEITE**, líquidos importados. Peluquería Francesa, Compañía 2789. 3 febrero

**12.-Compra y ventas varias.**

**COCHE CUNA FLAMANTE** vendiendo. Avenida Larraín 5920. 9 Feb.

**\$ 1.20 KILO DIARIOS URETA** Cox 902. Paradero 10. 10 Feb.

**COMPRAMOS TARTARO Y BORRAS**. Franklin 10. 9 Feb.

**TERNO, SIN USO, VENDIENDO** ocasión, talla baja. - Tucucana 47 - A. 9 Feb.

**CATRES, MARQUESAS, COCHE** cuna, sillitas, vendo cuotas mensuales. Huérfanos 920. 4o piso, oficina 409. Febrero 10.

**COMPRAMOS DENTADURAS** dientes sueltos, usados. Bandera 72. 7 Marzo.

**COBRE, BRONCE, ZINC, COPRO**, Merced 864, Oficina 43. 14 Febr.

**CONTRA DOLOR DE MUELAS** Obleas Chinas Li-Wu-Pat. 4 Marzo.

**DEL FABRICANTE / CONSUMIDOR** Jarrias acero, cordeles, hilo Sisal, cáñamo. Fábrica: Delicias 3786. Teléfono 59096. Febrero 26

**COCINAS GAS Y ECONOMICAS** vendo cuotas mensuales. Huérfanos 920. 4o piso, oficina 409. Febrero 10.

**NECESITO PARTIDAS, FRESCAS** vendiendo. Delicias 3538. Febrero 10

**13.-Deportes, turismo y veraneo.**

**BOX ELIJA PUNCHING** ball Johnson, hecho por Herminio Valdívila, garantido. material de primera, similar importado, ex. operativo de don Felipe Zuñiga. Elvira 250 (Salto). 15 Febr.

**ARRENDAMOS PROPIEDADES** Caja Proprietarios. Santo Domingo 1249. 17 Febr.

**ADMINISTRAMOS PROPIEDADES** Caja Proprietarios. Santo Domingo 1249. 17 Febr. 1941

**7.-Arboles y plantas**

**SEMILLERIA VALENZUELA**, ofrece semillas en general, flores y hortalizas. Despachamos provincias, contra reembolso. Mercado Central. 16 febrero

**ARBOLES, PLANTAS, ARBUSTOS**, tierra hola Ulte; maceteros greda. Ofrece Criadero Corral. Alameda esquina Arturo Prat. Vivero está situado lado Estación Renca. 16 febrero

**9.-Artículos de escritorio, librería imprenta.**

**PLUMAS FUENTE, LAPICES**, encendedores, arreglo. Galería Alessandri 30. Febrero 13.

**11.-Belleza y peluquería.**

**\$ 25, PERMANENTES, ACEITE** importado, sin electricidad. Duración nueve meses. Lazo Villacura, Puenle 562. aitos. 22 Febr.

**NECESITO PEINADORA** completa al agua, aseguro sueldo. 10 de Julio 718. 8 Febr.

**\$ 20, PERMANENTE AL ACEITE**, sin electricidad, con líquidos importados. "Salón Chela". Huérfanos 2412. Fono 93786. casa esquina Bulnes. 12 Febr.

**LAS MEJORES PERMANENTES** a la crema, en Cienfuegos 16. 6 Febr.

**Mentalistas -**

**CARTOMANCIA, INTERPRETACION** sueños. Mmc. Relisig. Catedral 3105. Tarde. \$ 10. 14 Feb.

**ENFERMOS MORALES, INCURABLES**, fracasos amorosos, malos negocios, Consulten mentalista quromántica. Pínto 1668. 24 Febr.

**15.-Educación.**

**IMPORTANTE: LA ESCUELA** Chile de Telegrafía Eléctrica ofrece a la juventud de ambos sexos los cursos de telegrafía y radio-telegrafía. Matrícula abierta. Catedral 260. Febrero 10.

**INSTITUTO AMERICANO**, Contabilidad, Aritmética, Redacción, Dactilografía, Taquigrafía, Inglés, Modas, Sombreros. San Antonio 665. 8 Marzo.

**CONTRA RESFRIOS: OBLEAS** Chinas Li-Wu-Pat. 4 Marzo.

**ESCUELA PROFESIONAL LA** Gratuidad Nacional, para mecánicos, electricistas, tipógrafos, mueblistas y sastres. Av. B. O'Higgins 2303. Esta abre la matrícula. 6 Marzo

**LICEO URZUA CRUZAT**, Gran Avenida 4348. Teléfono 53671. Matrícula abierta. Clases empiezan lunes 3 de marzo. Preparanse exámenes atrasados. 28 Febr.

**APRENDA INGLÉS CORRECTAMENTE**, método propio, confiable, rápido. Instituto Anglo Americano. Huérfanos 1235. Febrero 19

**CURSOS VACACIONES!!!** Mecánica dental, modas, sombreros, peinados, manicure, sastrería, contabilidad, etc. Rápido, moderno, económico, garantido. Internado femenino, económico agradable. Acreditadas Escuelas Peleónicas Profesionales "Diar-Gasogine". Fundadas 1914. Reconocidas Supremo Gobierno: Santo Domingo 670. Teléfono 80468. Feb. 28

**ENSEÑANZA COMERCIAL**, Contabilidad, Taquigrafía, Redacción, Dactilografía (tacto), Cursos especiales, señorías. Cursos para alumnos sin humanidades. Nocturnos para empleados. Solicite prospectos. Acreditada Instituto Tecnológico. Santo Domingo 1307, esquina Teatinos, teléfono 6437. 16 febrero.

**¿Desea Ud?**  
 ser bien atendido en su visita a Santiago para las Fiestas del CENTENARIO?  
 Elija Ud. entre estas prestigiosas Residenciales.

**RESIDENCIAL GOLDMANN**, Morandé 510, 2o. Piso, Dpto. A y C. Regios dormitorios, calefacción, baño caliente permanente, comida exquisita, atención esmerada. 18 febrero

**RESIDENCIAL ALEMANA**, piezas elegantes, todo confort con pensión, días, mensuales. - Merced 330. 20 Febr.

**RESIDENCIAL BRUN, AGUSTINAS** 1225. Modernos departamentos y piezas, con baño, calefacción central. Excelente pensión. 5 Marzo.

**RESIDENCIAL - RIQUELME** 242, ofrece piezas, pensión familiar honoraria. 19 Febr.

**PASAJEROS: GRAN RESIDENCIAL**, piezas, \$ 15, \$ 20, \$ 30 diarios, comida, primera, central. Santo Domingo 1312, esquina Teatinos. 1.0 Mar.

**RESIDENCIAL ESPAÑOLA!!!** Santo Domingo 1373. Piezas pensión mesa. Comida sana. Febrero 14

**NECESITO TALABARRERO** oficial, obra blanca para costuras. Fábrica de Maletas, calle Eucalipto 718. 9 Feb.

**NECESITO OPERARIAS** competentes para uniformes de niñas. Casa Emilio Delporte y Cia. Ltda. Bandera esquina Rosas. 10 Feb.

**URGENTE NECESITO** Cortador técnico Piel; trabajo todo año. Monjitas 860. 9 Feb.

**NECESITO AYUDANTA** Cortadora, maquinistas, costureras aprendidas en piel. Trabajo permanente. República 642. 10 Febr.

**17.-Ocupaciones buscadas:**

**LE OFRECEN MOZOS, COCINERAS**, niñas de pieza, choferes. Fontecilla 126. 16 Febr.

**18.-Ocupaciones ofrecidas.**

**Dr. HECTOR PACHECO P.**  
 Extracciones difíciles, puentes, placas modernas.  
 De 3 a 7, edificio LA NACION Agustinas 1260 - Teléfonos: 82222 - 47506

**Dr. ARMANDO RODRIGUEZ**  
 Cirujano-Dentista  
 Andrés Bello 976  
 Placas completas, sin paladar. Succión neumática. Mzo. 4

**MECANICOS DENTALES**  
 DENTADURAS, PLACAS, COMPOSTURAS, 2 horas, puede esperarla. Nueva York 17. 31 Febr.

**DENTISTAS**  
 WENCESLAO MUÑOZ  
 Dentaduras artificiales  
 Teléfono 63828  
 San Diego 374  
 Feb 24-41

**COLEGIO SANTA CECILIA**, Dirigido por Religiosas de la Preciosa Sangre, Maturana 390. Precios paritarios. Humanidades, Interiores, Parvularias, Externas, Medio pupilage. Externas, clases comenzarán 15 marzo. 5.

**COLEGIO "SANTA MARIA DE CERVILLÓN"**, Independencia 1237. Dirigido por religiosas Mercedes, preparatorias, humanidades hasta VI año, exámenes médicos 17 marzo, Internas, Medicina, pupilage, Externas. Matrícula abierta. 28 Febr.

**LICEO JUAN BOSCO: HUMANIDADES** y preparatorio para niños internos, externos y medios. Av. B. O'Higgins 2.303. Esta abre la matrícula. 6 Marzo

**CURSOS COMPLETOS** Comercio; sección especial para señorías y alumnos sin humanidades. Enseñanza perfecta, garantía de ramos comerciales. Solicite prospectos. Instituto de Contabilidad. Fundado 1922. Cerca Santo Domingo 1030. 14 Febr.

**MORALES MAT. S. TENDIERNI** 151. Taquigrafía, Idiomas, Dactilografía, 10 días! 14 febrero

**EXAMENES REPETICION**, Humanidades, Bachillerato, ingreso Liceo, preparamos. Agrupación Profesores del Estado "Manuel Bulnes". Huérfanos 1015. 11 febrero

**MATRICULA DURANTE** Verano, atiende Instituto Comercial Mixto, Alfredo Torrealba. Porque funciona sin interrupción. Solicite prospecto. Huérfanos 1724. 7 febrero.

**CURSO DE VERANO!!!** Única Escuela Profesional francesa, fundada 1927, Agustinas 879. Directoras: Madama "Suzette Rousset", cooperadoras de la función educacional. Diplomados válidos. "Enseñanza rápida". Cursos, costuras, modelado, sombreros, sastrería, peluquería completa. Curso por correspondencia. Informes. Solamente: Agustinas 879. Feb. 28

**16.-Fotografía, cine y útiles científicos**

**REVELADOS, COPIAS, ESPECIFICIDAD** en ampliaciones, entregamos todo trabajo en seis horas. Casa Hans Frey. Huérfanos 1066. 2o. piso. Mzo. 3

**17.-Ocupaciones buscadas:**

**MUCHACHO PARA MOZO** Cocinero, hotel de primera, necesita. Presentarse: La Bolsa 87. 9 Feb.

**NINA PARA COMEDOR** Hotel de primera se necesita. Presentarse: La Bolsa 87. 9 Feb.

**MUCHACHO PARA MOZO** Cocinero, hotel de primera, necesita. Presentarse: La Bolsa 87. Febrero 8

**\$ 100 SUELDO, NINA**, Internado, quehaceres casa, necesita. Avenida Matía 576, Dr. Riveros. 2 Febr.

**MAESTRA PARA LA COCINA** y nina para las mesas necesita. Coquimbo 1056.

**19.-Residenciales, hoteles, restaurants**

**VICUÑA MACKENNA** 141 y Rancagua 14, magníficas piezas, calefacción, teléfono, comida sana, abundante. 21 Febr.

**HERMOSAS PIEZAS, TODO** confort. Comidas en aceite, Viandas turísticas. Lira 363.

**MATRIMONIO 400/600, PIEZAS**, excelentes comidas, garantidas, solos 240.350; vivienda 150, diario 1525, departamento. Compañía 1577. Febrero 19

**CATEDRAL 1694, PIEZAS** Calle, excelente pensión. Febrero 7.

**HOTEL "EL CURICANO"** El mejor del barrio Mapocho, de Luis Saavedra Barrios. Gandarillas 145. 7 Febr.

**20.-Materiales de construcción**

**PIEZAS CON ORO**, comida de mesa, costo 1431.

**21.-Ferretería**

**PIEZAS ACANALADAS**, mecanizadas. Morandé 817.

**PIEZAS ACANALADAS**, mecanizadas. Morandé 817.

**PIEZAS ACANALADAS**, mecanizadas. Morandé 817.

**PIEZAS ACANALADAS**, mecanizadas. Morandé 817.

**PIEZAS ACANALADAS**, mecanizadas. Morandé 817.

**APARADORAS Y PUNTIILLAS**, necesita. Fábrica Calzado, Cueva 730. 9 Febr.

**PELUQUERO NECESITO** arriendo, peluquería, buen trabajo, Irarrazabal 5637. 9 Febr.

**NECESITO AYUDANTAS** Sastres, San Francisco 1356. 10 Febr.

**COSTURERAS COMPETENTES** para trajecitos niños, necesita. Bascunán 57. Febrero 9.

**REMATADOR DE TACOS** Competente, necesito. Gálvez 1045. 6 Febr.

**MEDIERO, TRABAJADORES** de chaora o matrimonio necesitan. Tratar 2 adelante. Exequiel Fernández 3499. Mañul. Febrero 5

**NECESITO PRENSISTA**, Arturo Prat 428.

**APRENDEZ JOYERO, NECESITO**, Nueva York 66.

**CONTRA DOLOR DE CABEZA**, Obleas Chinas Li-Wu-Pat. 4 Marzo.

**JOYERO, NECESITO, NUEVA** York 66.

**NECESITAMOS VENDEDORES** viejos en tejidos de lana y algodón, para artículos vestidos niños. Providencia 1194. Febrero 9.

**SE NECESITA FARMACEUTICO** (A), buen sueldo. Farmacia Aduna. Valparaíso. Febrero 6.

**MUEBLISTAS COMPETENTES** necesito. Chileo 1189.

**PANTALONERAS CONFECCION**, necesito, pago bien. San Diego 1232.

**NECESITO JOVEN CON RECOMENDACIONES**, sepa lustrar calzado. Tratar Chileo 2058 de 12 a 2. 14 Febr.

**COSTURERAS COMPETENTES** ropa interior. Avenida Antonio Varas 1231. Febrero 10.

**MECANICO HUINCHERO** competente para elaboración de maderas, necesita Barraca El Salto. Recoleta 1336. Febrero 10

**FABRICA CALZADO, AMUNALTEGUI** 816, necesita descarnadoras competentes. Febrero 10

**22.-Motocicletas**

**PAPELES MECANICOS**, Nueva York 11.

**PAPELES MECANICOS**, Nueva York 11.

**PAPELES MECANICOS**, Nueva York 11.

**PAPELES MECANICOS**, Nueva York 11.

**PAPELES MECANICOS**, Nueva York 11.

**PAPELES MECANICOS**, Nueva York 11.

**PAPELES MECANICOS**, Nueva York 11.

**PAPELES MECANICOS**, Nueva York 11.

**PAPELES MECANICOS**, Nueva York 11.

**PAPELES MECANICOS**, Nueva York 11.

**PAPELES MECANICOS**, Nueva York 11.

**S. SACK**  
**PIERRE NATIONAL**  
**SECCION ESPECIAL**  
**S. PABLO 1179**  
**MORANDE 817**

**PIEZAS CON ORO**, comida de mesa, costo 1431.

**20.-Materiales de construcción**

**PIEZAS ACANALADAS**, mecanizadas. Morandé 817.

**PIEZAS ACANALADAS**, mecanizadas. Morandé 817.

**PIEZAS ACANALADAS**, mecanizadas. Morandé 817.

**PIEZAS ACANALADAS**, mecanizadas. Morandé 817.

**PIEZAS ACANALADAS**, mecanizadas. Morandé 817.

**PIEZAS**



LA NACION
Santiago de Chile, domingo 9 de febrero de 1941.
HORACIO HEVIA LABBE
Presidente
Adolfo Fuentes Rojas Director
Eledoro E. Guzmán F. Gerente

ENCARECIMIENTO ARTIFICIAL DE LA VIDA

La extraordinaria curva de progresivo ascenso seguida por los precios de los artículos de primera necesidad, envuelve ya un problema de angustiosos caracteres para la gran masa de nuestra población.

Indudablemente, influyen en la situación denunciada numerosos factores, entre los cuales cabría citar los efectos económicos del conflicto guerrero, la baja del valor adquisitivo de la moneda, las nuevas cargas arrojadas sobre el elemento productor y el exceso de intermediarios que actúan en la distribución de los artículos de primera necesidad.

Por otro lado, ocurre el absurdo de que los sitios de mayores especulaciones sean, precisamente, aquellos que están bajo la vigilancia directa de las autoridades locales, como el Matadero, la Vega Central y el Mercado. En estos lugares no existe, en realidad, ninguna defensa organizada por parte de los encargados de salvaguardar los intereses del público. Más aún indirectamente, es la propia Municipalidad la que influye en los altos precios, ya que ha convertido esos sitios de expendio en fuente de entradas propias, mediante subidos cánones de arriendo a los comerciantes que tienen negocios establecidos en ellos.

La acción del Comisariato de Precios y Subsistencias ha fracasado y seguirá fracasando mientras este organismo no cuente con los medios necesarios para establecer almacenes de venta, que por su importancia y bien buscada ubicación sirvan para regular los precios del mercado. La sola fijación de precios y las sanciones para los especuladores significarán siempre sólo una manifestación de buena voluntad, por cuanto son infinitos los medios de que se valen los comerciantes para burlar las disposiciones contrarias a sus intereses y, además, el público no colabora de ninguna manera a la defensa de sus propias conveniencias.

Este último punto es sobre el cual particularmente queremos llamar la atención pública. Nuestro pueblo, en todas sus esferas, muestra censurable indiferencia por todo aquello que mira al resguardo de su dinero. Espera todo de la acción gubernativa y se muestra incapaz de ejercer el menor esfuerzo en defensa de su propio interés. No sólo elimina el trabajo de denunciar las especulaciones de que es víctima, sino que ni siquiera se resiste a pagar precios que los sabe excesivos y que envuelven una verdadera exacción. El hombre de abajo, por humilde que sea su condición económica, es manirroto por naturaleza, y en las clases media y elevada ha pasado a ser algo de buen tono pagar por cualquier artículo, sin protestas, un precio mucho más elevado que el legítimo.

En otros países el consumidor es el primero en velar por la buena inversión del producto de su trabajo. Se rebela ante quien atente contra sus intereses y forma verdaderas asociaciones para combatir a los comerciantes especuladores. Las dueñas de casas se convierten en celosas centinelas del centavo. No les importa el sacrificio de acudir a sitios bien distantes, con tal fin de no satisfacer el afán de indebito enriquecimiento de algún vendedor. Pero, entre nosotros, es el público quien, con su actitud de ridícula generosidad, favorece a los malos comerciantes y contribuye al encarecimiento artificial de la vida.

De allí que, antes de solicitar del Gobierno medidas más medidas estériles contra el alza asfixiante de los artículos de primera necesidad, es menester que el público mismo comience por desarrollar él una campaña tenaz, efectiva y metódica contra los especuladores y contra los comerciantes que le arrebatan, con un beneplácito, muchas veces, parte de su escaso patrimonio.

La crisis de la moral

Mucho se discute sobre los males que afligen al mundo con caracteres incurables, propios de las épocas caóticas. Para tales laceraciones sólo personas, simplistas tienen remedios infalibles. Claro es que los discretos — los que desconfían de que la verdad tanta belleza cuando no se ignora la existencia de normas morales; amoralismo, cuando se eleva el sistema a la categoría de conducta colectiva. Y el mal viene de atrás, y ya lo presientan Guyau y los irreligiosos del porvenir, y otros filósofos que nos hablaron de una moral sin obligación ni sanción, lo que viene a ser tanto como hablar de un guiso de carne sin carne o de una moral sin moral.

De ahí que nuestra época esté calificada para proclamar el axioma monista de todo es uno y lo mismo. En esencia: falta de moral, ausencia de escrúpulos, confusión luciferina y abominable entre los fines y los medios. A la hora de la verdad el juez y el bandido han firmado pacto y se han puesto a repartirse, mano a mano, el botín, que llamaremos Polonia, Finlandia, Lituania, Estonia, Letonia y lo que calga. De ahí que los reacios comiencen a ver claro, tras los slogans "Moscu" y "Berlín", que tanto monta, y que ninguna de ambas doctrinas es de acuerdo con una moralidad decente, ni con la secular aspiración de un mundo restituido por el Derecho, sino que destruyeron las utopías y los valores espirituales de las masas, sin cuidar de buscarlos el sucedáneo consigno, esto es, de por tras la negación la afirmación, la verdad en la forma de la cual se destruye la decadente. Estos moscovitas rien de la moral pública y

DE ANGEL OSSORIO Y GALLARDO LA ABDICACION

Telegramas de Suiza y de Portugal han difundido por toda la Prensa el propósito del ex rey de España, Don Alfonso XIII, de abdicar sus derechos (quizá fuera mejor decir sus deseos) en la persona de su hijo el ex infante Don Juan. Por otra parte, esa solución anda en la mente de muchas gentes y aun acaso haya cuajado en algunos directivos conservadores de Inglaterra. Merece la pena de tomar en cuenta el caso.

La buena hora surge el empujón de otros hubiera podido ser solución hace once años, hoy no es más que un desvarío. Forzosamente tengo que referirme a un acto mío, aunque alguien lo encuentre de mal gusto. La Historia es la Historia, y no se pueden mudar a capricho los personajes ni los hechos. Corría el mes de mayo de 1930. El General Berenguer, empapado en rectas intenciones y acompañado de otros gobernantes igualmente dignos, se esforzaba vanamente en eliminar los desquajados y ridiculizados de la dictadura de Primo de Rivera, siempre sobre el supuesto básico de mantener en el trono a Don Alfonso. Pero esto era, sencillamente, un imposible. El rey se había hecho inconciliable con el pueblo español por haber inventado la dictadura y por haberla estimulado y aplaudido hasta el último instante, con agrado de todos los demás ciudadanos españoles no dictatoriales, que eran para él malos ciudadanos, según dió a entender en un telegrama famoso. Entonces yo, en un discurso que pronuncié en Zaragoza y repetí más tarde en Valencia y Madrid, dije: "La incompatibilidad del pueblo no es con la monarquía, es con el rey... El rey entiende que sirve a su país procurando la existencia de un régimen absolutista; los que piensan como yo estiman que con esto se daña al país y que España debe ser regida constitucionallymente... Si yo estuviera delante del rey, le diría: Señor, la forma que tiene V. M. de concebir el bien público repugna a muchos españoles que fiamos en la Libertad y en el Derecho; sólo Dios puede saber quien tendrá la razón en definitiva, pero lo que nosotros podemos afirmar hoy es que ha terminado nuestra comunicación porque hablamos lenguajes distintos... La solución que propongo no es ninguna desconsiderada. Es legal, la ad-

mienda de la Constitución de la monarquía: la abdicación". Cayó sobre mí una lluvia de denuestos e improperios. Parecía que con insultarme se iban a robustecer las instituciones. ¡Ciegos, estaban mis detractores! Antes de los once meses, la República estaba proclamada en España, y el rey con toda su familia buscaba en una fuga discreta y plausible la única salvación para su situación personal y política. Ya en pasado once años, la República tuvo años gloriosos, otros dos de reacción negra, un resurgimiento tempestuoso y después tres años de guerra con invasores extranjeros, a modo de ensayo general de la que muy pronto había de desatarse sobre Europa entera.

¿Y es ahora, al cabo de tantos hechos trágicos, cuando se piensa restablecer la Monarquía dictatorial sólo con poner al hijo en lugar del padre? ¡Medrados estamos! En 1930, la abdicación hubiera despertado muchas esperanzas, porque, en verdad, la mayoría de las gentes temía a la República como a un salto en las tinieblas, y hubiera seguido viviendo en plan monárquico, si no con alegría, al menos con resignación e indiferencia, siempre que no se la hiciera soportar al monarca que había impuesto la tiranía bufa del generalito andaluz. Cualquiera percibía la opción: entre la República o el rey viejo, la República.

El ensayo hubiera sido siempre ventajoso. Si el nuevo rey era liberal y restablecía las normas jurídicas, España le habría seguido con entusiasmo, renunciando a aventuras arriesgadas; y si, por lo contrario, seguía el camino del padre, España le habría derribado al cabo de un año o de dos, pero durante ese tiempo la República hubiera disciplinado sus fuerzas, concretado sus programas y destacado a sus caudillos en lugar de tener que improvisarlo todo en pocas horas, como tuvo que hacer al fin. No había pérdida para el pueblo español en ninguno de ambos supuestos.

Las cosas son hoy muy distintas. El pueblo ha tomado conciencia de su fuerza y de su valer, porque ha tenido que ventilar por sí solo uno de los trances más trágicos y difíciles de la Historia. Además ha saboreado ya — desde 1931 a 1933 — lo que es un régimen liberal verdadero que no se

deja amedrentar por el ejército, que difunde de un modo pasmoso la cultura pública, que establece las autonomías locales, que se enfrenta con el secular y dramático problema de la tierra, es decir, que concibe y defiende la España auténtica, sedienta de justicia. Creo muy difícil que se resignase a volver al régimen de "oligarquía y caciquismo".

Hay, además, otra razón de hecho muy considerable. En más de una ocasión, cuando los aviones alemanes e italianos destruyeron nuestras ciudades y asesinaban a las mujeres y a los niños españoles, la Prensa publicada telegramas en que el rey y el infante felicitaban a Franco por las hazañas de sus complices. De suerte que a estas horas hay millones de españoles bien penetrados de que cuando sus mujeres y sus hijos eran destrozados por la metralla, Don Alfonso y Don Juan se alegraban. Esos millones necesitarían no tener memoria, dignidad ni corazón para arrodillarse delante de tales personas.

Por otra parte, la Monarquía restaurada tendría que luchar también con los comunistas, que la odian tanto como los republicanos. ¿Puede creérsela con fuerzas para batir a tantos y tan varios enemigos?

Y no dudo que si hoy se restableciera el régimen monárquico, los españoles lo aceptarían como un respiro para librarse de la fiebre sangulnaria de Franco y su Falange. Mas el narcótico duraría poco. La Monarquía tendría que gobernar dictatorialmente, y todos los liberales españoles — republicanos y no republicanos — se entregarían a nuevas tareas de agitación y conspiración.

En definitiva, parece un poco candido entregarse a semejantes planes. Si gana la guerra Alemania, en España seguirán dominando los que hoy mandan. Y si la gana Inglaterra, los conservadores querrieran, si restablecer nuestra Monarquía; pero es dudoso que fueran entonces los conservadores quienes gobernarían el pueblo inglés.

Decía Don Antonio Maura que en política son perdónables los errores, porque se pueden rectificar; pero lo indiscutible es perder las oportunidades, porque éstas pasan y no vuelven.

Y en España la oportunidad para una abdicación pasó hace once años.

A. O. Y G.

EL PROYECTO DE INVESTIGACIONES

El proyecto que fija la nueva planta de sueldos de los Servicios de Investigaciones e Identificación, en la forma que ha sido despachado por la Cámara, no resuelve, sino en mínima parte, la situación económica del personal, que justificadamente espera un aumento de sus entradas mensuales. En efecto, hay contrasentidos como aquel que aumenta en 70 el número de oficinas de estos servicios en el país y no prevé el aumento de personal que es necesario para atenderlos. Esto en cuanto a organización. Respecto de la situación misma del personal, es preciso estar de acuerdo en que, debido a su escaso número, en relación con los servicios que presta, tiene un sobrecargo de trabajo que lo hace acreedor a mejores sueldos. Basta presentarse cualquier día en las oficinas de Identificación para comprobar el enorme trabajo que desarrollan esos empleados, allí donde acude todo el mundo a proveerse de los documentos necesarios para su identidad, viajes y otros trámites, en que se necesitan pasaportes, papeles de antecedentes, etc. Cada funcionario desarrolla, a veces, el trabajo de cinco o seis. En Investigaciones, cuya misión es de muy delicada, ocurre la misma cosa, con grave peligro para los intereses colectivos. En realidad, el Senado debe insistir en la aprobación del proyecto que se relaciona con Investigaciones y Pasaportes, en la misma forma en que lo despachó anteriormente, pues las enmiendas de la Cámara no subsanarían la situación tal como ha sido planteada.

de no sé dónde y huye del diablo que yo no alcanzo a ver. Un perro se agita detrás de rejas probables, y termina aullando como en una escena de hechicería. La espina dorsal, por un momento, me ha recordado su invisible y eléctrica existencia. Sin saberlo, voy en busca del piano amigo que algunas veces le da alas a Bach, para que llegue hasta mi cansancio humano y me diga algo de la pura matemática, sin tiempo y sin medida, que en la altura inefable ritma el vuelo de los serafines. Pero el piano de los conjuntos celestes está mudo. Los dedos que animaban su tecla-

Lacunza

III. — La doctrina

La Majestad de Carlos III dijo: los miembros de la Compañía de Jesús, extrañados de mis dominios, residirán en un lugar de Italia. Firmaba esa orden: "Yo, el Rey". No había nada que hacer. Pero había algo que pensar. Esos pobres expatriados del ciclo y de la tierra, negados por un Rey, desconocidos por un Papa, eran las mayores inteligencias de su tiempo. ¿En qué ramo no florecieron esas inteligencias? Un orden político y social lanzaba a esas cabezas a la más cruel aventura.

Las Sagradas Escrituras son turbias y no convienen a un hombre racionalista. Por eso la Iglesia Católica, Apostólica y Romana no ha permitido interpretaciones, grandes y magníficas, dignas del Hijo de Dios y perfecta armonizadas las unas con las otras. Es cierto que de muchas cosas no se comprenden el modo como han de realizarse; pero, ¿se comprende acaso el modo admirable de la presencia de Cristo en la Eucaristía? ¿No basta mi fe y sencillez para encontrar en ella el sustento de mi alma? Esta misma fe fiel y sencilla, me dice mi razón, es la que debo prestar a la palabra divina consignada en la Escritura, para encontrar también lo que Dios ha querido enseñar a los hombres.

El amor a la tierra expatriado hizo de aquellos jesuitas, peccati, que describieron con luz brillante: otros buscaron las ideas que podían explicar la expulsión. Y más lejos fueron otros locuras. Quisieron ver en los textos santos si se encontraba siquiera la enunciaci6n por qué ellos eran arrojados. ¿Jesús los había negado? Hay en los textos bíblicos cosas oscuras. Hay en las Sagradas Escrituras palabras, frases, conceptos, que el buen católico no puede interpretar.

El alma de Lacunza sufrió mucho. No podía comprender la razón de esta expulsión, y fue a buscar en la exigida la razón de una medida puramente política, que un Papa apoyaba.

do se han ido de vacaciones, quien sabe dónde. Y mientras ellas olvidan los tiempos divinos del viejo Cantor, yo sigo en la sombra mi paso sonámbulo y sin destino. Ya lejos, siento de nuevo los aullidos cabalísticos del perro invisible que está espantado de ver que, sobre el horizonte, la luna se ha vuelto roja y se halla a punto de desangrarse sobre el mundo.

F. G. O.



Padre E. Lacunza

Buscaba la explicación de una verdad, y la encontré después de miles de afanes y amarguras. Fruto de la vida larga y laboriosa del P. Lacunza fué su obra "La Venida del Mesías en Gloria y Majestad", con el fin de fijar la criatura y lo que se lee en los Santos Padres y expositores, cuya autoridad se mira en la práctica como si fuera la del mismo Dios. He aquí como sobre este punto expresa el P. Lacunza: "Todas las cosas que se leen en las Sagradas Escrituras, pertenecientes a la segunda venida de N. S. Jesucristo, las veo claras, ordenadas, grandes y magníficas, dignas del Hijo de Dios y perfectamente armonizadas las unas con las otras. Es cierto que de muchas cosas no se comprenden el modo como han de realizarse; pero, ¿se comprende acaso el modo admirable de la presencia de Cristo en la Eucaristía? ¿No basta mi fe y sencillez para encontrar en ella el sustento de mi alma? Esta misma fe fiel y sencilla, me dice mi razón, es la que debo prestar a la palabra divina consignada en la Escritura, para encontrar también lo que Dios ha querido enseñar a los hombres."

"Mas como el deseo de entender es naturalísimo, dentro de ciertos límites, busco en los intérpretes de la Escritura: en exponer la inteligencia de aquellas cosas que yo creo, y de que sólo hablo, pertenecientes a la segunda venida del Mesías, que en lo demás yo no me meto, y sólo comparto en ellos tinieblas y confusión, quedando mi entendimiento obscuro, frío mi corazón y oresa mi alma de indecible amargura."

"Me determiné a confrontar mis opiniones con la Escritura misma, sin dar al argumento por autoridad más valor que el razonable. Lo que leo en la Escritura es cierto y de fe divina. Dios mismo habla aquí, e imposible que falte. Lo que leo en otros libros, sean lo que sean, ni es de fe ni puede serlo, ya porque en ellos habla el hombre; ya porque uno dice una cosa y otros otra; ya porque también dicen cosas ajenas y aun contrarias a la Sagrada Biblia. Habiendo, pues, diferencia y aun contrariedad entre Dios que habla y el hombre que interpreta, ¿a quién de los dos deberá creer? ¿Creeré a Dios dejando al hombre, o al hombre dejando a Dios? A esta pregunta si respondo a los dos: Dios que habla y al hombre que interpreta; a Dios que habla; mas no en el sentido literal

y sencillo y claro que muestra la letra, y en que parece que habla, sino en otro sentido reconducido y sublimado, en que el intérprete descubre y en que explica lo que Dios ha hablado, y todo esto so pena de caer en los más graves errores."

"Pero se puede hacer esto con los escritos de San Gerónimo o de algún otro célebre doctor? ¿Se puede hacer esto, diría cultuquero, con los escritos del más ruin de los hombres?"

Así planteada la cuestión, el P. Lacunza establece que el único consentimiento de los SS. Padres, para que tenga valor dogmático, no puede versar más que sobre la inteligencia de la Escritura en materia de fe y de moral, y sobre aquellas verdades que los apóstoles no consignaron en sus libros, pero que la Iglesia recibió de sus Apóstoles, y sus doctores recogieron en sus escritos, como simples testigos o depositarios de la Tradición Apostólica. Ninguno de los SS. Padres o doctores, ni todos ellos juntos, podrán jamás establecer un dogma que no esté expreso en la Escritura, o que no haya sido dogmatizado por N. S. Jesucristo y transmitido por los Apóstoles. Sus opiniones en otras materias, por uniformes y constantes que sean, no tienen más autoridad que el peso de las razones, en que se apoyan, y sólo pueden constituir una tradición puramente humana, que no ha de confundirse con la Divina y Apostólica Tradición.

El P. Lacunza, pobre, humilde y desterrado, sin miramiento alguno a toda consideración humana, y rindiendo sólo culto a la verdad, siguió en la composición de su obra la norma racional que indican estas ideas. Iniciando en los estudios bíblicos a religiosos, con el aplauso de los sabios, una evolución inmensa, que consiste en el descubrimiento de ser el reinado real y efectivo de Cristo en la tierra, por mil años antes de la final resurrección, la clave del sentido literal de la Escritura: en exponer este sistema, que fué el de los cuatro primeros siglos de la Iglesia y que se llama milenarismo, cor, tan pasmosa erudición y de modo tan convincente, que los comentaristas se han visto obligados a admitirlo, por lo menos, en substancia; en haber corroborado y enriquecido este sistema con detalles tan originales que de ellos no se encuentra ni siquiera vestigio en ningún otro escriturario antiguo ni moderno.

Causa verdadero asombro el trabajo coloso que ha debido imponerse el P. Lacunza para la composición de "La Venida del Mesías"; su redacción es harto laboriosa y su extensión considerable. Pero esto es solamente una pequeña parte de labor, comparada con la preparación científica que supone en el autor, y las profundas y largas abstracciones de su mente para reunir, meditar y disponer tan diversos y variados elementos. Desde luego, admira su conocimiento tan cabal y completo de las Sagradas Escrituras, que no me parece exagerado decir que, en los tiempos modernos, nadie como él las ha estudiado tan a fondo y con igual perseverancia.

GUILLERMO FELIU CRUZ. (Continuará La Controversia)

LA SEMANA LITERARIA SERA RADIADA HOY

Hoy, a las 14 horas, será transmitido por C. B. 130 y C. B. 960, Radio La Americana, número 39 de la gaceta "La Semana Literaria", órgano del P. E. N. Club, Centro de Chile, con el siguiente sumario:

"La III Feria del Libro", por Francesc Trubal; "Una Historia del Imperio Británico", de Ram say Muir, por C. A. Jordana; Dos poemas inéditos, de Blanca Luz Bruj; Letras francesas, por Lorenzo del Valle; Informaciones.



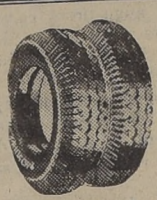
# DOMINICOS CLASIFICADOS

## DE INTERES PARA UD.

ENTRE MILES, DESTACAMOS ESTAS SEIS OFERTAS DE NUESTROS AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS



NECESITAMOS VENEDORES viajeros en tejidos de lana y algodón, para artículos, vestidos niños, Providencia 1194.



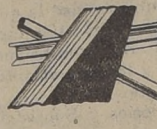
VULCANIZACION ARGENTINA, venta de neumáticos de ocasión, todas medidas. Vulcanizaciones garantizadas, precios sin competencia. Diez de Julio 1340.



MATRÍCULA DURANTE VERANO, atiende Instituto Comercial Misto, Alfredo Chacabuco; porque funciona sin interrupción, solicita prospecto. Huérfanos 1724.



RADIOS, MODELO 1941. \$ 80 pie, \$ 65 mensuales, importadas, garantizadas. San Diego 233.



VIGA ALAMO, PINO, FIERROS, maderas, roble, tablas, piso, cielo, puertas, galerías, cañerías agua, gran variedad materiales construcción. Ferla Antonio Panadero. Carlos Walker 70, entre B. Marista y Avenida Santa María. Teléfono 69146.



\$ 25. PERMANENTES, traje importado, sin electricidad. Duración nueve meses. Lazo Villacura. Punta 562, altos.

## AVISE UD. EN "LA NACION"

350.000 VENDO PROPIEDAD ran renta Catedral, próxima a 360, una cuadra Providencia; sillones, Living, chimenea, comedor, tres dormitorios, cinco closets, baño lujo, servicios, garage, calefacción central, terraza. 17 febrero.

UNGALOW, 200 MIL PESOS, nuevo, Avenida Villaseca 360, una cuadra Providencia; sillones, Living, chimenea, comedor, tres dormitorios, cinco closets, baño lujo, servicios, garage, calefacción central, terraza. 17 febrero.

\$ 88.000, NATANIEL 971, TRES cuartos, nueve habitaciones, dependencias, patio, parrón. Teléfono 69061. 8 Febr.

VENDEMOS PROPIEDADES—Caja Propietarios Santo Domingo 1249. 17 Feb. 1941

\$ 33.000, RECOLETA, AVENIDA Centenario 850, Casquinata; 500 metros, Deuda Caja. Tratar: Amunátegui 757. 9 Febr.

\$ 69.000, CHALET 5 DORMITORIOS, extensos recibos, nuevo, desocupado, teléfono, quinta rural, 2.500 metros. Teléfono 2240. 8 Febr.

VENDEMOS FUNDOS CAJA Propietarios, Santo Domingo 1249. 17 Feb. 1941

REPARAMOS PROPIEDADES Caja Propietarios, Santo Domingo 1249. 17 Feb. 1941

4. Propuestas Públicas y Particulares

DIRECCION GENERAL DE Obras Públicas.—Departamento de Hidráulica.—Se piden propuestas públicas para la construcción de las obras de agua potable de Carahue, las que se abrirán el 18 de febrero, a las 10 horas, en la Oficina de Partes, Santiago, 6 de febrero de 1941. El Director del Departamento. 17 Febr.

PERMUTA.—EMPLEADO CAJA recibo permuta, sueldo base 1.350 pesos, Zona Quilota a Curico. Depende Ministerio del Trabajo. Huérfanos 2416. Santiago. 9 Febr.

5. Radios e instrumentos de música.

RADIOS VENDO CUOTAS mensuales. Huérfanos 920, 4.º piso, oficina 409. Febrero 10

RADIOS, MODELO 1941, \$ 80 pie, \$ 65 mensuales, importadas, garantizadas. San Diego 233. 8 marzo.

REPUESTOS Y ACCESORIOS para radio, (omn) "nral Electric. Morandé 281. 16 Febrero

LIQUIDAMOS!!! VICTORIOS Ortofonicos Victor. Últimas novedades en discos para el 4.º Centenario. San Diego 844. Febrero 13

CONTRA GRIPE: OBLEAS Chinas Li-Wu-Pat. 4 Marzo.

REPARACIONES DE RADIOS. Trabajos garantizados donde Metcalfe y Wood Ltda., Avenida B. O'Higgins 2548, entre España y Molina. Teléfono 91889. Distribuidores autorizados R. C. Victor. 16 Febr.

RADIOS "RCA VICTOR" diferentes modelos. Adquirálos con grandes facilidades de pago donde: Francisco Figueras y Co. Santa Isabel 6301, entre Avenida Seminario y Condell. Fono 4429

NO COMPRE JUGUETES!!! Pruebe Radio "Philips" y Lafayette; desde \$ 100 mensuales. Únicamente en Ahumada, esquina Delicias. Mzo. 15

37. Notificaciones y citaciones

URGENTE DESEO COMPRAR instalación Fuente Soda. Escritorio 388. Precios módicos. Dctos. S. P. Correo 21. Febrero 13.

38.—Sastrerías e industria.

VISTA ELEGANTE, DONDE Juan Reyes, Bascuñán 17. Marzo 3.

### De nuestros Bañerios Hoteles y Residenciales

CARTAGENA, PLAYA GRANDE 486. Veraneos hospédes. Recidencial San Ramón, buena atención, comida aceite, carpa propia estar playa. Feb. 15

PALACE HOTEL COPPOLA Blanco 1171. Teléfono 7656 VALPARAISO. Amplios departamentos para familias. Baños de Agua de Mar. Cena, 1er orden. Atención esmerada. 28 febrero.

VISA DEL MAR RESIDENCIAL Almarza Habitaciones vista al mar, un paso del Casino Schroeders 11 Esq. Marina Fono 80272. 9 Febr. 28 feb.

EN VALPARAISO, COMA EN La Tortuga. 10 Feb.

VINA! FAMILIA DISTINGUIDA ofrece regia comida, amplias plazas; cómodo chalet, tres cuartos Casino, playa, Viña 151. Teléfono 81354. 11 Feb.

ANTES DE SALIR AL CAMPO o playa conviene visitar Fábrica "Mérica", Chacabuco 12.—Baños, Calentadores, Lavaplatos, Cocinas. 22 febrero.

VERANEEN EN EL HOTEL Embassy, de Cartagena. Suscripción. Precios módicos. Dctos. Hotel Embassy, Estado 265, Santiago. 28 febrero. 9 Feb.

27.—Negocios e instalaciones, compra y venta.

VENDO DEPOSITO, BUENA clientela, con casa-habitación Esperanza 889. 11 Feb.

\$ 17.000 VENDO GRAN BOTELLERIA Licores, Gran existencia licores, arriendo bajo, contrato 1 1/2 año. Venta comprobada; 10.000 mensuales. Benavente 401. Febrero 10.

30.—Préstamos, acciones y bonos.

\$ 200.000 NECESITO MAGNIFICA inversor grupo casas garantía hipotecaria \$ 1.000.000, pago 12 por ciento libre. Oficina. Del Rio. Bandera 552. Casilla 2313. 9 Febr.

\$ 20.000, \$ 30.000 NECESITO para primeras hipotecas, Del Rio. Bandera 552. 9 Febr.

DINERO LISTO HIPOTECAS desde \$ 5.000. Del Rio. Bandera 552. 9 Febr.

do comedor, \$ 490, amoblado escritorio, hall confortable, salita, marquesas, mesa, sillas, roperos, máquin. Singer, muebles sueltos. Lira 923. 21 Febr.

FABRICA DE RESORTES y bñchás para muebles, materiales para tapiceros, micros y autobús.—Manuel Bernal, Chilofé 1148, Teléfono 50364. 6 Febr.

COCINAS ECONOMICAS!!! Buenas, bonitas y baratas. Antigua Fábrica "Mérica", Chacabuco 12. 24 Feb.

ANTIGUA FABRICA "EL PORVENIR" Sazie 2450. Teléfono N.º 53820. Muebles modernos, maquinas, dormitorios, comedores, escritorios, halls etc. Grandes instalaciones, \$ 100 pie y 20 mensuales. Especiales profesorado. Mzo. 1.º

LAVATORIOS PATENTE Nacionales completos, desde 100 pesos, sanitarios. Mérida; Chacabuco 12. 24 Feb.

OCASION VENDO! AMOBLADO dormitorios, comedor, muebles sueltos. Delicias 2456. 21 Febr.

REGIO DORMITORIO ENCHAPADO en Palo Rosa, muy fino con marquesa. — Santa Rosa 745. 14 febrero.

EQUIPAJES Y ENCOMIENDAS DESPACHADOS CONTRA REEMBOLSO POR FERROCARRIL Y QUE HAN SIDO DEVUELTOS

### A ALAMEDA

DESTINO	REMITENTE	CONSIGNATARIO
Gorbea	Rubén Soumestre	J. Fieca
Cauquenes	Eusebio Sáenz	T. de García
Cauquenes	Bohina y Cia.	R. Núñez
Chillán	Gath y Chaves Ltda.	F. Puentes
Concepción	Victor Fernández	R. Fernández
Yumbel	Wener Mohu	E. Puffe
Chillán	A. Montero y Cia. Ltda.	O. Hertel
Cauquenes	Antonio Meza	H. Faúndez
Cauquenes	Costoya y Cia. Ltda.	J. Bautista
San Clemente	Almácenes "El Hogar"	H. Kum
Rancagua	Ricardo Salcedo	E. Inostroza
Lota	Costábal, Echebique y Cia. Ltda. J.	Caffarena

### A MAPOCHO

Ovalle	Efraín Mysior	D. Rojas
Illapel	Antonio Richart	A. Brito
Salamanca	Paulino Chicharro	C. Dolarea
Cauquenes	Francisco Julliet	A. Loeve
Viña del Mar	Almácenes "El Hogar"	A. de Busconi
Viña del Mar	Chenke, Jacusiel Ltda.	M. de Retamal
Viña del Mar	Gath y Chaves Ltda.	X. Azocar

### A RUFOA

Cartagena	Figueras, Puig y Cia.	Sánchez
Curico	Juan Beck N.	J. Richasse
Rengo	Salomón Saffie	Z. Duery
Osnoro	Laboratorio Realcidne	J. Gallardo

### EMISORAS OTTO BECKE

ONDA LARGA Y CORTA DE 25 METROS

TRANSMITE HOY LAS SIGUIENTES OFERTAS DEL DIARIO LA NACION

12.45 A 13 HORAS	22 A 22.15 HORAS
NECESITAMOS VENEDORES. Providencia 1194.	CURSOS VERANO. CATEDRAL 2276.
RESIDENCIAL ESPAÑOLA. STO. Domingo 1373.	MUEBLES. STA. ROSA 745.
MATERIALES CONSTRUCCION. Carlos Walker 70.	PENSION. COMPANIA 1559.
BOLETAS AGENCIA. AV. B. O'Higgins 1017.	FUNDICION GRAJALES. GRAJALES 2458.
COLCHONES. S. DIEGO 9.	JOYERIA. BASCURIAN 35.
VULCANIZACION. 10 DE JULIO 1340	PERMANENTES. PUENTE 562.
ESTUDIOS BARRIENTOS. 10 DE JULIO 718.	MAESTRO MARCOS. ESMERALDA 834.
APRENSA INGLÉS. HUERFANOS 1235	MUEBLES. CARMEN 790.
HIPOTECAS. CRISTI. MORANDE 291.	RADIOS R. C. A. STA. ISABEL 0301.
	ASTRID. RESIDENCIAL HOTEL. S. Antonio 331.

## MEMORANDUM DE "LA NACION"

### FEBRERO 9 DOMINGO

SANTOS DE HOY: Cirilo de Alejandria, Primo y Donato.

SANTOS DE MAÑANA: Irineo, Amancio y Escolástica.

### BOLETIN METEOROLOGICO

TEMPERATURA DEL AIRE (Día 8). — Mínima: 11,3°C a 41 minutos. LUNA: Salida a las 17 horas 49 minutos. Puesta a las 4 horas 43 minutos del día 10. FASE: Luna llena el día 11. las 6 horas 26 minutos. Máxima: 27,6°C a las 14 horas 30 minutos. HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE. (Día 8). — Máxima: 84 olo a las 6 horas. Mínima: 34 olo a las 17 horas. SOL: salida a las 6 horas 13 minutos. Puesta a las 19 horas

### BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del sábado 8 de febrero de 1941).

Han continuado las alteraciones atmosféricas en el Extremo Sur y en parte de la zona sur. En el resto del país el tiempo ha estado bueno.

### PREVISION

(Válido hasta las 20 horas del domingo 9 de febrero).

Proseguirá alterado el tiempo en la región sur del país. AERICA A COQUIMBO.—Ingen. Nublados locales. Vientos del Suroeste.

### ACONCAGUA A MAULE.

Buena. Nublados locales o tiempo nublado en algunos puntos. Vientos del Suroeste

### DEFUNCIONES

Hilda Espinoza R. un año; Irene del C. Moraga, 42 años; Inés Aldas, 70; Hector Nio, 70; Fernando Ortiz G.; Armando Franco C.; 28; Luisa Rodríguez R.; 60; Hugo Borgia 16.

## BIBLIOTECAS Y MUSEOS

BIBLIOTECA NACIONAL — Avenida O'Higgins entre MacIver y Miraflores. Funciona de 9.30 a 12.30 horas y de 14.30 a 20.30 horas

SOCIEDAD DE FOMENTO FAMILIAR — Biblioteca Industrial. — Moneda 109, diariamente de 9.30 a 12 y de 14.30 a 18.30 horas menos los sábados en la tarde y festivos

MUSEO DE HISTORIA NATURAL — Quinta Normal de Agricultura abierto todos los días de 9.30 a 12 horas y de 14.30 a 18 horas.

NACIONAL DE BELLAS ARTES — Palacio de Bellas Artes. Parque Forestal, abierto todos los días de 9.30 a 12 horas y de 14.30 a 17 horas

HISTORICO NACIONAL — Moneda 626, abierto todos los días a las 18 horas. Las Secciones de Historia Civil y Militar han sido trasladadas a Miraflores 50

### LLAMADOS DE URGENCIA

Asistencia Pública, San Francisco 80, teléfono 69191; Posta N.º 2 de la Asistencia Pública, Manje esquina de Chile, teléfono 85408; Posta N.º 3 de la Asistencia, Chacabuco esquina de Compañía, teléfono 83838; Asistencia Pública de Suñeo, Villagra esquina de Irarrázaval No 1017, teléfono 6125; Asistencia Pública de Providencia, Manuel Montt 808, teléfono 89953; Prefectura de Carabineros, Moneda esquina de Morandé, teléfono 60451; Bombas 61171

Dr. J. F. S. D. Janowski

1 P. 4R ... 1 P. 4R  
2 C. 3AR ... 2 C. 3AD  
3 A. 5CD ... 3 P. 3TD  
4 A. x C (a) ... 4 PD x P  
5 P. 4D ... 5 P x P  
6 D x P ... 6 D x D  
7 C x D ... 7 A, D (c)  
8 Enroque ... 8 Enroque TD  
9 C. 2D ... 9 P. 4AD  
10 P. 4AR ... 10 P. 4AR (d)  
11 P. 5R ... 11 P. 4CR  
12 P. 4AR ... 12 P. 5CR  
13 P. 3CD ... 13 A. 5R  
14 P. 4AD ... 15 C. 3AD  
15 T. 1D ... 16 C. 2D  
16 A. 3TD ... 16 C. 2D  
17 C x C ... 17 T x C (d)  
18 P. 3CR ... 18 A. 2R  
19 A. 2CD ... 19 T. 6D  
20 C. 1AR (g) ... 20 TR. 1D

### PROBLEMA N.º 66 por A. W. Galtzy

(Tomado de "La Strategie")

Jugada Clave: T. 5D (En 4 jugadas)

Desarrollo del autor:

1 R. 2D ... 1 R. 3A  
2 D. 7R ... 2 R. 3C  
3 A. 6R ... 3 R. 7?  
4 D. 7C mate.

### PROBLEMA N.º 65

Solución exacta: "Electrón".

Dr. J. F. S. D. Janowski

### PROBLEMA N.º 70

Las Blancas juegan y dan mate

La Negra abandona el juego. (En atención a las notas de esta publicación.)



# CRONICA LITERARIA

Por DOMINGO MELFI

**ESTAMPAS DEL NUEVO ESTREMO**, por Ricardo A. Latcham. — Edit. Nascimento.

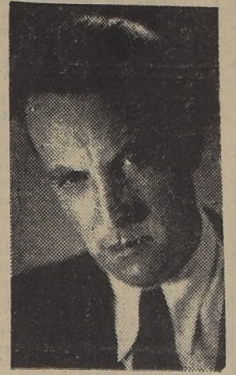
Ha aparecido ya el primer libro conmemorativo del IV Centenario de la Fundación de Santiago. Pero decir libro conmemorativo no es decir en este caso lo verdadero. Este libro está hecho por el crítico y ensayista Ricardo A. Latcham y editado magníficamente por Nascimento.

Latcham le puso el título siguiente: "Estampas del Nuevo Extremo". Un volumen denso, de quinientas o más páginas, con un material cuidadosamente seleccionado. Se ve allí la mano experta y el ojo literario avizor. Cosas difíciles de hallar en esta República de las letras. Latcham tiene un prestigio literario bien ganado en publicaciones que, aunque rebajadas algunas veces, son, sin embargo, demostrativas de una rica personalidad intelectual. En el libro o antología de lo más granado y original que se ha dicho sobre Santiago desde los años de la fundación hasta el presente, el lector puede encontrar una visión esplendente, o tenue, o perillada, o borrosa de lo que es y fue esta capital a través de 400 años de vida accidentada y difícil. El prólogo que Latcham ha colocado en esta obra es un estudio en primer orden sobre el desarrollo, tanto material como espiritual y social de la ciudad fundada por Pedro de Valdivia.

Los cronistas de la Colonia, los viajeros extranjeros que pasaron por Chile y los escritores nacionales más señeros, están representados en esta obra con capítulos muy bien escritos. "Estampas del Nuevo Extremo" se abre con unos fragmentos de cartas de Pedro de Valdivia y se cierra con un trozo del joven escritor y novelista Nicomedes Wyzman. Los capítulos más nuevos no han sido muy de agradecer. Los capítulos más antiguos ni la han saludado la multiplicidad de sus aspectos más característicos. Es

fácil advertir esta circunstancia en el repaso somero de sus páginas, o por lo menos en la revisión del índice. Son contados los escritores de este siglo que han escrito sobre la capital. Pocas las novelas en que el ambiente santiaguino circunde la acción de personajes y muy pocas las escenas en que palpita algo del alma de la ciudad o de sus costumbres.

Esta antología puede dar margen a un interesante análisis sobre la curiosa conformación mental del escritor chileno en lo que se refiere a la vida de la capital. En general, el escritor la ha abandonado para ir a buscar en otros medios y ambientes los motivos para su examen



Ricardo A. Latcham

Y exaltación de los episodios o personajes que más han conmovido su imaginación.

Y no es que Santiago no ofrezca interés o carezca de motivos dramáticos o trágicos, o no posea un espíritu típico y una atmósfera, o un "tempo" novelesco, o histórico, o psicológico. Los posee en una gran medida y en una curiosa intensidad. Es una ciudad admirablemente dotada para la novela, a pesar de su aparente espíritu huraño y recogido. Santiago se cueve temprano, pero qué subterfugio de pasión en esa recogida de dama pulcra y sobrecargada de recuerdos coloniales. Tiene una luz limpia y transparente y un decorado natural que excita la imaginación. El paseante de sus calles se sorprende con los más absurdos contrastes y con las más sobrecogedoras escenas. En pocas ciudades americanas existe, con mayor categoría espiritual, la curiosa presencia de un alma antigua que no está aislada en palacios de vieja arquitectura — no los hay — sino en medio de la decoración moderna. Sólo en esta ciudad es o fue posible el caso de una dama que lloró largamente en un salón fastuoso, el día que un martillo de subasta dispersaba

a los cuatro vientos los muebles valiosos de otro tiempo. Y ella no era la dueña del caserón histórico, sino una visitante. Probablemente alguna de esas mujeres herméticamente románticas, cuya historia muy pocos conocen y cuyo eczazo no late sino para unos pocos y escogidos seres de intimidad.

Quedan algunos rincones sorprendentes, algunas calles tibias y acogidas, otras maltrechas y prostiuidas. Y en todas se balancea el mismo subrepticio hábito de la vejez parsimoniosa. Pero hay también la evocación que se desprende de algunos sectores. Y en seguida ese vagar de la gente, sin prisa, ese tumulto silencioso que nunca sobrepasa el tono de una medida casi conversacional, y que en definitiva es otra suerte de presencia espiritual o de modalidad del carácter. Solo aquí un grillo hace volver todas las cabezas y sólo aquí los hombres no han perdido aun el sello de la timidez, a pesar de los pesares, y a despecho de la presuntuosa y superficial modernidad de que se creen investidos. Modernidad social, o de costumbres, o política. Sólo aquí no hay novelas de pasión y de tragedia con estar vivas en el corazón muchas pasiones rodeadas y ceñidas por la corteza de la reserva.

Sugiere el libro de Ricardo A. Latcham muchas reflexiones, muchas evasiones hacia mundos imaginarios, y también hacia mundos de realidad perfectamente alcanzables. Ha realizado el culto y valiente escritor una obra que le calza y que lo refirma en la flexibilidad y en la riqueza de su gusto literario.

Ha sabido dar cuerpo y carácter al viaje largo de cuatro centurias a través de temperamentos disímiles, y ha podido presentar un libro que honra a las letras nacionales. Este libro será el más valioso mensajero que pueda enviarse al extranjero, el mejor exponente de lo que esta capital es y ha sido, y el mejor blason de la ciudad. Este suceso no estaba en el programa de fiestas, o su aparición es, sin duda alguna, el mejor programa.

**LIBROS RECIBIDOS:**  
Sansón.  
Memorias de Verdugos de Paris.  
Edit. Zig-Zag.  
Hernán Cañas:  
Las Batallas solitarias.  
Talleres Gráficos San Vicente.  
Carlos Préndez Saldías:  
Romances de Tierra Baja.  
Edit. Nascimento.  
Virginia Wolf:  
Las Olas.  
Edit. Ercilla.  
Atanasio Viteri:  
Marino Azar.  
Quito.  
Carlos Acuña:  
Huellas de un Hombre que pasa, y Baladas Criollas.  
Edit. Nascimento.

**MR. JAMES I. MILLER.**  
De regreso de Nueva York ha llegado, después de perma- necer algunos días en Lima, el vicepresidente de la United Press en América, Mr. James I. Miller, agraciado con el Premio Cabot del periodismo. El señor Miller partirá a Buenos Aires, donde fijará su mente a su próximo matrimonio.

**DESPEDIDA DE SOLTERA.**  
Mañana lunes tendrá lugar en la Room Garden del Hotel Carrera, la comida que el Directorio del Club Aéreo de Chile ofrece a la señorita Raquel Ríos Ahumada, con motivo de su próximo matrimonio.

Los socios que deseen adherirse pueden hacerlo hasta mediodía de mañana en el mismo Hotel.

## Las fiestas del Club Hípico, Pro Hogar San Martín.

Las fiestas que habrá en el Club Hípico del 12 al 28 de febrero, dentro del programa oficial de las fiestas del IV Centenario, son a beneficio del Hogar San Martín. Se iniciará con un baile de gala que ofrecen la Intendencia y la Municipalidad de Santiago, al Presidente de la República, Cuerpo Diplomático, etc.

Esa noche harán su debut los espectáculos que llegan en la próxima semana de Buenos Aires y que actuarán en el escenario al aire libre que se instalará frente a las tribunas.

Las fiestas sociales de nuestra primera institución hípica serán, indudablemente, espectáculos de gran categoría y colorido, por la importancia que se ha dado a la selección de los números del programa.

Por primera vez en Chile se celebrarán las fiestas de Carnaval con gran vistosidad y bailes que recordarán las bellas celebraciones europeas.

Para la reserva de mesas del baile y cena de la noche del 12 puede acudir a la calle La Bolsa 79.

Durante los 17 días que durará el programa habrá cursos de bailes, kermesses, espectáculos de variedades, fiesta del Huaso Chileno, Ho menaje a España con una gran verbena y números típicos y participación de toda la colonia.

### DE LA DIPLOMACIA.

Se encuentra en Santiago el Ministro de Suiza en Chile, Excmo. Conral C. Jenny, regresará a Buenos Aires el 16 del presente.

En breve llegará a Santiago el señor León Laleau, nuevo Ministro de Haití en nuestro país, que reemplazará al fallecido Ministro señor Mayara.

### MATRIMONIOS.

El 5 del presente se efectuó privadamente el matrimonio de la señorita María Antonia Barrios Zuñiga con el señor José Gómez Hejerra.

Privadamente se efectuó ayer en casa de la novia el matrimonio de la señorita Ida Wormald del Río con el señor Ismael Jara Santa María.

Ayer se efectuó privadamente el matrimonio del señor Jorge Contreras Azocar con la señorita Margarita Larbarca Gana.

Han contraído matrimonio: Don Jerónimo de las Heras Carvajal con la señorita Elizabeth Karl Hagg.

Don Enrique Mayer Rechiniz Prieto con la señorita Margot García Palma.

Don Carlos Brain Nichols con la señorita Adriana Pizarro Espinoza.

Se será bendecido privadamente el matrimonio del señor Edgar Ehrmann Peters con la señorita Berta Muñoz Bahamonde.

En casa de la novia, el matrimonio de la señorita Felisa Donoso Opazo, con don Guillermo Urrutia Meléndez.

### BODAS DE ORO.

Los esposos Dr. Carlos Graf y señora Laura Marin de Graf cumplirán ayer medio siglo de vida matrimonial. Con este motivo se vieron rodeados del cariño de sus hijos, nietos, parientes y amigos íntimos que concurrieron a festejar este fausto aniversario de un hogar modelo donde se ha rendido culto a todas las virtudes ciudadanas y donde ha florecido la cultura en un ambiente propicio.

### CAFE ESPLANADE.

Con motivo de la celebración del 4.º Centenario de Santiago, Café Esplanade pone en conocimiento de su distinguida y selecta clientela, que ha confeccionado un programa especial que se caracterizará con la actuación de sus orquestas, dando a conocer las últimas creaciones musicales en diversos generos ballables. Estos programas se desarrollarán, a la hora del té, cocktail y a la salida de los teatros.

### ROTARY CLUB DE PEÑAFLORES.

El viernes 7 ppto. celebró su primera sesión el Rotary de Peñaflores y tomó el acuerdo de seguir sesionando todos los viernes a las 21.30 horas, se trató en seguida lo relacionado con la semana Peñaflores rindiendo cuenta todas las comisiones que tienen a su cargo esta organización las que fueron aprobadas unánimemente.

La elección de Reina principilará desde hoy domingo 9 y durará el proceso electoral hasta el domingo 16 de los corrientes. Comisiones del Rotary practicarán diariamente los scrutínios parciales a las 20 horas en el Casino Peñaflores y sus resultados serán dados a conocer diariamente por la prensa y por una platera que se colocará en la Plaza de Armas. Los vot. para esta elección se encuentran a disposición del público en las siguientes casas comerciales: Casa Lascar, Casa Bata, Casino Peñaflores, Hotel Trapiche.

### BAUTIZO.

Ha sido bautizada María Velásquez Carabell y de la se- ñora Inés Ruiz-Tagle de Velásquez.

Fueron sus padrinos don José M. Ruiz-Tagle y la señora Rosa Larrain de Ruiz-Tagle.

## DEBUTAN EL LUNES 10



LOS HERMANOS WILLIAMS fueron contratados en forma exclusiva por la gran Confitería LUCERNA en la seguridad de ofrecer al público lo mejor en esta clase de espectáculos.

LUCERNA se asocia al programa de festejos del IV Centenario y presenta a su público, en calidad de primicia, el más grande espectáculo que puede verse en estos salones. Su primera presentación será el Lunes 10 en la hora del té y después de las salidas de los teatros.

LUCERNA

AHUMADA 262

**BRITISH BROADCASTING CORPORATION**  
DOMINGO 9 DE FEBRERO 1941

25 Anuncios del programa  
30 Música.  
45 Noticias en castellano  
45 Noticias en portugués.  
15 Resumen de los programas de la semana, en portugués.  
30 Música clásica.  
45 Noticias en Inglés.  
15 Programa según anuncios, presentado en castellano.  
30 Noticias en castellano.  
15 Resumen de los programas de la semana, en castellano.  
30 Fin de la transmisión.  
Los programas son transmitidos en ondas de 31.55 metros (9.51 megacilos) y 25.29 metros (11.86 megacilos).

Se puede escuchar el programa en los Estados Unidos en la onda de 31.32 metros (9.58 megacilos) desde 18.42 a 0.35 hora hora.

**REAL-VICTORIA-SANTIAGO**  
TELÉFONO 65555. TELÉFONO 60198. TELÉFONO 88888.

**MATINEE A LAS 3 P. M.**  
TARDE A LAS 6.30 P. M.  
NOCHE A LAS 10 P. M.

Nuevas exhibiciones de la producción Fox:

**YO TAMBIEN PEQUE** (Mayores)  
por Richard Green y la hermosa ballarina clásica ZORINA

El martes, función de gala en la celebración del IV Centenario.

**MATINEE A LAS 3 P. M.** (Para menores)  
La linda comedia cómica:  
**TRAVESURAS DE COLEGIALES**  
y la película sobre box, emocionante

**GUANTES DE ORO**  
TARDE 6.30 NOCHE 10  
La preciosa comedia por ZORINA:  
**YO TAMBIEN, PEQUE** (Para may. no recomend.)

**MATINEE, TARDE Y NOCHE** (Mayores de 15 años)  
Perúltimas exhibiciones de la película histórica argentina:  
**Noble hasta la muerte**  
por ENRIQUE MUÑOZ y ERNESTO RAQUEN  
Complemento: Descripción, Sinopsis y Noticiero Martes: Debut del T R I O M O R E N O y estreno del film cómico nacional: **LO QUE VERDEJO SE LLEVO** por Eugenio Reta y Esther López

**MUZARD**  
EN SUS DESEOS DE CONTRIBUIR A LAS

**Fiestas Centenarias**  
MANTEDRA SUS PRECIOS

de REALIZACION por BALANCE durante todo FEBRERO

Concurra, hay de todo y para todos!

## Haga Revelar La Belleza Oculta de Su Cutis Con Cera Mercolizada

MILLONES DE MUJERES hermosas, en todas partes del mundo desde hace más de 30 años, han puesto su confianza en Cera Mercolizada. Ellas han encontrado, como usted también lo hallará, que Cera Mercolizada embellece el cutis y lo mantiene de aspecto joven. Comience en seguida su propia Campaña de Belleza con Cera Mercolizada. Aplíquela a su cara y cuello exactamente como si fuera cold-cream, para hacer revelar la belleza oculta de su cutis. CERA MERCOLIZADA contiene elementos adicionales para limpiar, aclarar, lubricar y suavizar el cutis. Es un sencillo tratamiento casero para el cuidado de la tez.

**CHAMPOO STALLAX.**—Stallax deja el cabello absolutamente limpio y libre de caspa y grasa. Usted notará cuán hermoso, ondulado y suave queda su cabello después de un lavado con Stallax. Obténgalo hoy.

Se vende en todas las farmacias, perfumerías y tiendas.

"La venganza de Frank James", una admirable producción 20th Century Fox, estrenará el Martes el Real en celebración del IV Centenario

Una verdadera maravilla 20th Century Fox en tecnicolor es "LA VENGANZA DE FRANK JAMES", sensacional creación de Henry Fonda y Jackie Cooper, que el REAL estrenará el martes en vermouth y noche en celebración del IV Centenario de la fundación de Santiago y para el cual se ha invitado especialmente al Cuerpo Diplomático a los miembros del Gobierno y de nuestra sociedad.

"LA VENGANZA DE FRANK JAMES", es como una continuación de la emocionante película de Tyrone Power "JESSE JAMES", y está dirigida por Dar- rive S. Zanuck en forma verdaderamente espléndida como emoción, momento, interés, colorido y argumento, que dan am- plio campo a Henry Fonda para actuar como sólo el sabe hacerlo, ya que esta creación de Frank James, dentro de su género, es tan perfecta como la que hizo en "La vida de Abraham Lincoln", y participan junto a él en los roles centrales, Jackie Cooper, Henry Hull, John Carradine y otros grandes artistas que forman un conjunto as- tucioso de gran fuerza de emoción y que por su calidad artística es un dignísimo exponente de las producciones 20th Century Fox, especialmente apropiado para ser exhibido en tan grandiosa oportunidad.

El martes, la matinee será gratuita como una deferencia especial del Real en ocasión de las fiestas.

**Exportar**

UN VESTIDO YA NO ES UN PROBLEMA

con nuestros

**MOLDES Du Barry**  
EXCLUSIVIDAD DE **Los Gobelinos**  
y **CASA GARCIA**

PRECIO: \$10. CADA MOLDE

ESTA TAREA ES SENCILLA Y AGRADABLE PORQUE SU CORTE ES GARANTIDO Y DE MUY FACIL INTERPRETACION

MOLDE Nº 5061

ARTICULOS DE CALIDAD Y GENERO FINOS

**Los Gobelinos**  
AHUMADA ESQ COMPANIA



NACIMIENTOS.

En la Maternidad Carolina Freire ha nacido un hijo del señor Luis Labbé Labbé y de la señora Olga Lillo de Labbé.

En la Maternidad Carolina Freire ha nacido una hija del señor Raúl Sierralta Morel y de la señora Estrella Lillo de Sierralta.

Ha nacido un hijo del señor Rodolfo von Gotschlich M. y de la señora Beatriz Lillo de von Gotschlich.

VIAJEROS Y VERANEANTES.

De Lima, la señora María Ruiz de Brito, para dirigirse hoy al sur.

De paso al fundo Tototilla ha estado en ésta la señora Eloísa Valenzuela viuda de González.

A Iloca se dirigieron la señora Salomé Jiménez viuda de Rojas y la señorita Zaldúa Rojas Jiménez. Al mismo punto, la señorita Elisa Villegas.

A su fundo de costa el señor Eduardo de la Fuente M.

De paso a Llico, con licencia, el notario de Licanen, don Carlos Galaz Fuenzalida, señora y familia.

Al sur, para visitar Pucón, Valdivia, Corral, el Salto del Pumaquén, Puyehue, Puerto Varas, Ensenada, Petrolé, Peulla, y los lagos Villarica, Llanquihue y Todos los Santos, y regresar por mar a Puerto Montt a Valparaíso, don Alberto Ruiz-Tagle, señora Ester Fuenzalida de Ruiz-Tagle, don Santiago Cruz Guzmán, señora Luisa Fuenzalida de Cruz, y los jóvenes Alberto Ruiz-Tagle Fuenzalida e Inés Undurraga Ossa.

KENNEL CLUB DE CHILE

Ponemos en conocimiento de los interesados que el Kennel Club de Chile celebrará su undécima Exposición, los días 21 y 22 de Febrero, en el Estadio de la Refinería de Antuco, calle 9 Norte, Villa del Mar.

ALBERTO TORRES

CALLE NEW YORK 44, SANTIAGO, y en VISA DEL MAR, CASILLA 99

MUSICA

CON "ANDREA CHENIER" SE INICIA EL CICLO LIRICO SINFONICO

Como hemos venido anunciando, el miércoles en función de gala, con la inimitable ópera de Gioacchino Rossini, "Andrea Chenier", se iniciará el extraordinario ciclo lírico sinfónico con el Consejo Directivo del Teatro Municipal cooperando oficialmente a las festividades del Cuarto Centenario.

EL JUEVES SE EFECTUARA EL CONCIERTO DE KLEIBER

Tres grandes conciertos sinfónicos se efectuarán en el Municipal los días jueves, sábado y martes, que serán dirigidos por Eric Kleiber, Albert Wolff, y el compositor y director argentino, Juan José Castro, respectivamente.

Señora Moral

Embarazos toda época, suturas, tratamientos casos urgentes. Atención médica. GENERAL MACKENNA 1038, ENTRE PUENTE Y BANDERA. Departamento 1. — Teléfono 63685

LUNES 10 y MARTES 11 Grandioso Remate

DE LA GRAN TIENDA DE MODELOS y CONFECCIONES

Favor

387-ESTADO-387

HAY MILLARES DE TRAJES — ABRIGOS Y TRAJES SASTRE PARA LA PRESENTE TEMPORADA Y PARA EL PROXIMO INVIERNO. IGUALMENTE SE REMATARAN LAS INSTALACIONES. — PAQUETERIA: LANAS, SEDAS, ETC.

Victor Araya L. — Carlos Schmidt Roestel. — Jorge Araya P. MARTILLEROS DE HACIENDA

EN EL CLUB DE LA PRENSA.

El presidente del Club de la Prensa invitó a una comida en el elegante recinto de la calle Huérfanos a un grupo de personalidades y periodistas de la capital, entre los que se encuentran, además del invitante, el Encargado de Negocios de Venezuela, don Diego Alamos Ibarra; el General en Jefe del Ejército, señor Escudero Otaola; Dr. Castro Oliveira; Director de Defensa de la Raza, y los periodistas señores E. Balmaceda Planet, Serry y señor López, de la Legación de Venezuela, etc.

DE CONCEPCION.

Se encuentran en ésta, las señoritas Raquel y Rhina Bravo C.

CULTO EVANGELICO.

En las congregaciones de la Iglesia Metodista Episcopal se comenzará mañana una serie de predicaciones sobre el tema: "La influencia del cristiano evangélico en la renovación de la sociedad". Las horas y los lugares del culto son los siguientes:

En General Kornet esquina de Avenida Portales: A las 10 horas, estudio bíblico, a las 11 horas, predicación por el reverendo F. Muñoz.

En Sargento Aldea 1045: Estudio bíblico a las 10 horas; A las 11 horas, predicación por el pastor Pedro Zottel.

A las 20.45 horas, predicación. En Juliet 89: Estudio bíblico, a las 8.30 horas. Sermón a las 20.30 horas, a cargo del reverendo José M. Díaz.

En Sotomayor 981: Estudio bíblico a las 9.30 horas. Sermón a las 20.30 horas.

En Mapocho 4576: Estudio bíblico a las 10 horas. Sermón a las 20.30 horas, a cargo del reverendo Max. Anadón.

En Andes 3987: Estudio bíblico a las 10 horas y culto a las 20.30.

En Raquel 666: Estudio bíblico a las 10 horas y sermón a las 20.30 horas.

En San Simón, Población "San Román": Estudio bíblico a las 10 horas.

A una sentida manifestación de pesar dieron lugar los funerales de don Alfredo Guillermo Bravo

Concurrieron el Edecán Civil de S. E., el Min. de Educación y altas personalidades políticas y administrativas. — En el Cementerio hicieron uso de la palabra el presidente del Partido Radical, Consejeros de la Caja de EE. PP y PP. y dirigentes políticos

EL HOMENAJE DE LA LOGIA MASONICA

Asamblea Radical de Santiago, quienes rindieron así un postrer homenaje al que fuera su correligionario.

Los asambleístas se unieron luego al cortejo el que condujeron por las calles Huérfanos, Ammátegui, Presidente Balmaceda, Mapocho y Avenida La Paz.

HABLA DON PEDRO CASTELBLANCO

En el Cementerio General, habiendo en primer término, el presidente del Partido Radical, quien dijo:

"Una egregia figura de la política y de la intelectualidad chilena desaparece con el fallecimiento de Alfredo Guillermo Bravo, que ha sido en el presente siglo uno de los más singulares valores del Partido Radical, de este partido, señores, que en

los días de ayer, se llevaron a efecto, con todo solemnidad, los funerales del destacado político radical y Director de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, señor Alfredo Guillermo Bravo.

DISCURSO DEL SEÑOR JIMENEZ

Antes de sacar la urna, de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, cuyo local se venía los restos de don Alfredo Guillermo Bravo, hizo uso de la palabra el señor Benjamín Jiménez Salinas, miembro del Consejo de la Institución.

El señor Jiménez dijo, entre otras cosas:

"En marzo del año 1939 fue designado en el carácter de Director de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, don Alfredo Guillermo Bravo. Este señor, como todos los que lo conocieron, lo que vale esta Institución, porque el señor Bravo tenía méritos suficientes para servir con tal honradez y eficiencia las delicadas labores que se le encomendaban. En abono de su prestigio figuraba una brillante hoja de servicios, de amplia cultura, y supo en todo momento que sólo están destinadas a honrar a quienes las sirven.

Este servidor público, que con brillo había desempeñado cargos en la enseñanza, en la Universidad, en el Ministerio de Educación, en la Caja de Ferrocarriles, en el foro, en la Política y que gozaba de merecida fama como escritor, estudioso y de amplia cultura, no podía defraudar a los que habían puesto sus ojos en él para dirigir esta Caja. Y el señor Bravo superó en este cargo las más altas exigencias que se le exigieron, y es el corto período que le cupo actuar como Director, hacer acreedor al respeto y consideración por parte del Gobierno, de los imponentes, del Consejo de la Institución y de los funcionarios y empleados que la sirven.

Más adelante agregó:

"Hoy vemos a este mismo personal haciendo guardia en estos instantes solemnes, al lado de los restos de aquel jefe que los dejó para siempre, y que juntos a los familiares y amigos, lloran hoy al que fue para ellos un hombre sabio y justo.

Yo, que conté, sin merecerlo, con la confianza y con un real afecto de parte del señor Bravo, he recibido del Honorable Consejo de esta Caja el honoroso y triste encargo de despedir de este hogar al que fue su presbítero, pero que mientras existió en esta casa la lealtad y la justicia, su memoria será siempre venerada como la de sus más eminentes servidores".

LOS ASISTENTES

Minutos después de las 17 horas, el cortejo inició su marcha desde el edificio de la Caja en dirección al Cementerio General.

La carreta fúnebre iba precedida por dos carros cubiertos de coronas. En seguida, formando dentro de la columna, iban el Edecán Civil de S. E., el Presidente de la República, señor Armando Rodríguez Quezada, el Ministro de Educación, don Juan Antonio Riquelme, el señor Juan Antonio Riquelme, el señor Pedro Castelblanco; todos los Consejeros de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas; funcionarios de la Institución; el Director General de Correos y Telégrafos, señor Raúl

Juliet; altos dirigentes y militantes del Partido Radical y amigos personales de extinto.

HOMENAJE DE LA ASAMBLEA RADICAL

El cortejo siguió por la calle Teatinos, en la esquina de la Carretera, ubicada en la esquina de Teatinos con Huérfanos, formaban calle al paso del carro fúnebre, los miembros de la

Asamblea Radical de Santiago, quienes rindieron así un postrer homenaje al que fuera su correligionario.

Los asambleístas se unieron luego al cortejo el que condujeron por las calles Huérfanos, Ammátegui, Presidente Balmaceda, Mapocho y Avenida La Paz.

HABLA DON PEDRO CASTELBLANCO

En el Cementerio General, habiendo en primer término, el presidente del Partido Radical, quien dijo:

"Una egregia figura de la política y de la intelectualidad chilena desaparece con el fallecimiento de Alfredo Guillermo Bravo, que ha sido en el presente siglo uno de los más singulares valores del Partido Radical, de este partido, señores, que en

los días de ayer, se llevaron a efecto, con todo solemnidad, los funerales del destacado político radical y Director de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, señor Alfredo Guillermo Bravo.

DISCURSO DEL SEÑOR JIMENEZ

Antes de sacar la urna, de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, cuyo local se venía los restos de don Alfredo Guillermo Bravo, hizo uso de la palabra el señor Benjamín Jiménez Salinas, miembro del Consejo de la Institución.

El señor Jiménez dijo, entre otras cosas:

"En marzo del año 1939 fue designado en el carácter de Director de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, don Alfredo Guillermo Bravo. Este señor, como todos los que lo conocieron, lo que vale esta Institución, porque el señor Bravo tenía méritos suficientes para servir con tal honradez y eficiencia las delicadas labores que se le encomendaban. En abono de su prestigio figuraba una brillante hoja de servicios, de amplia cultura, y supo en todo momento que sólo están destinadas a honrar a quienes las sirven.

Este servidor público, que con brillo había desempeñado cargos en la enseñanza, en la Universidad, en el Ministerio de Educación, en la Caja de Ferrocarriles, en el foro, en la Política y que gozaba de merecida fama como escritor, estudioso y de amplia cultura, no podía defraudar a los que habían puesto sus ojos en él para dirigir esta Caja. Y el señor Bravo superó en este cargo las más altas exigencias que se le exigieron, y es el corto período que le cupo actuar como Director, hacer acreedor al respeto y consideración por parte del Gobierno, de los imponentes, del Consejo de la Institución y de los funcionarios y empleados que la sirven.

Más adelante agregó:

"Hoy vemos a este mismo personal haciendo guardia en estos instantes solemnes, al lado de los restos de aquel jefe que los dejó para siempre, y que juntos a los familiares y amigos, lloran hoy al que fue para ellos un hombre sabio y justo.

Yo, que conté, sin merecerlo, con la confianza y con un real afecto de parte del señor Bravo, he recibido del Honorable Consejo de esta Caja el honoroso y triste encargo de despedir de este hogar al que fue su presbítero, pero que mientras existió en esta casa la lealtad y la justicia, su memoria será siempre venerada como la de sus más eminentes servidores".

LOS ASISTENTES

Minutos después de las 17 horas, el cortejo inició su marcha desde el edificio de la Caja en dirección al Cementerio General.

La carreta fúnebre iba precedida por dos carros cubiertos de coronas. En seguida, formando dentro de la columna, iban el Edecán Civil de S. E., el Presidente de la República, señor Armando Rodríguez Quezada, el Ministro de Educación, don Juan Antonio Riquelme, el señor Juan Antonio Riquelme, el señor Pedro Castelblanco; todos los Consejeros de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas; funcionarios de la Institución; el Director General de Correos y Telégrafos, señor Raúl

Juliet; altos dirigentes y militantes del Partido Radical y amigos personales de extinto.

HOMENAJE DE LA ASAMBLEA RADICAL

El cortejo siguió por la calle Teatinos, en la esquina de la Carretera, ubicada en la esquina de Teatinos con Huérfanos, formaban calle al paso del carro fúnebre, los miembros de la

Asamblea Radical de Santiago, quienes rindieron así un postrer homenaje al que fuera su correligionario.

Los asambleístas se unieron luego al cortejo el que condujeron por las calles Huérfanos, Ammátegui, Presidente Balmaceda, Mapocho y Avenida La Paz.

HABLA DON PEDRO CASTELBLANCO

En el Cementerio General, habiendo en primer término, el presidente del Partido Radical, quien dijo:

"Una egregia figura de la política y de la intelectualidad chilena desaparece con el fallecimiento de Alfredo Guillermo Bravo, que ha sido en el presente siglo uno de los más singulares valores del Partido Radical, de este partido, señores, que en

los días de ayer, se llevaron a efecto, con todo solemnidad, los funerales del destacado político radical y Director de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, señor Alfredo Guillermo Bravo.

DISCURSO DEL SEÑOR JIMENEZ

Antes de sacar la urna, de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, cuyo local se venía los restos de don Alfredo Guillermo Bravo, hizo uso de la palabra el señor Benjamín Jiménez Salinas, miembro del Consejo de la Institución.

Asamblea Radical de Santiago, quienes rindieron así un postrer homenaje al que fuera su correligionario.

Los asambleístas se unieron luego al cortejo el que condujeron por las calles Huérfanos, Ammátegui, Presidente Balmaceda, Mapocho y Avenida La Paz.

HABLA DON PEDRO CASTELBLANCO

En el Cementerio General, habiendo en primer término, el presidente del Partido Radical, quien dijo:

"Una egregia figura de la política y de la intelectualidad chilena desaparece con el fallecimiento de Alfredo Guillermo Bravo, que ha sido en el presente siglo uno de los más singulares valores del Partido Radical, de este partido, señores, que en

los días de ayer, se llevaron a efecto, con todo solemnidad, los funerales del destacado político radical y Director de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, señor Alfredo Guillermo Bravo.

DISCURSO DEL SEÑOR JIMENEZ

Antes de sacar la urna, de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, cuyo local se venía los restos de don Alfredo Guillermo Bravo, hizo uso de la palabra el señor Benjamín Jiménez Salinas, miembro del Consejo de la Institución.

El señor Jiménez dijo, entre otras cosas:

"En marzo del año 1939 fue designado en el carácter de Director de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, don Alfredo Guillermo Bravo. Este señor, como todos los que lo conocieron, lo que vale esta Institución, porque el señor Bravo tenía méritos suficientes para servir con tal honradez y eficiencia las delicadas labores que se le encomendaban. En abono de su prestigio figuraba una brillante hoja de servicios, de amplia cultura, y supo en todo momento que sólo están destinadas a honrar a quienes las sirven.

Este servidor público, que con brillo había desempeñado cargos en la enseñanza, en la Universidad, en el Ministerio de Educación, en la Caja de Ferrocarriles, en el foro, en la Política y que gozaba de merecida fama como escritor, estudioso y de amplia cultura, no podía defraudar a los que habían puesto sus ojos en él para dirigir esta Caja. Y el señor Bravo superó en este cargo las más altas exigencias que se le exigieron, y es el corto período que le cupo actuar como Director, hacer acreedor al respeto y consideración por parte del Gobierno, de los imponentes, del Consejo de la Institución y de los funcionarios y empleados que la sirven.

Más adelante agregó:

"Hoy vemos a este mismo personal haciendo guardia en estos instantes solemnes, al lado de los restos de aquel jefe que los dejó para siempre, y que juntos a los familiares y amigos, lloran hoy al que fue para ellos un hombre sabio y justo.

Yo, que conté, sin merecerlo, con la confianza y con un real afecto de parte del señor Bravo, he recibido del Honorable Consejo de esta Caja el honoroso y triste encargo de despedir de este hogar al que fue su presbítero, pero que mientras existió en esta casa la lealtad y la justicia, su memoria será siempre venerada como la de sus más eminentes servidores".

LOS ASISTENTES

Minutos después de las 17 horas, el cortejo inició su marcha desde el edificio de la Caja en dirección al Cementerio General.

La carreta fúnebre iba precedida por dos carros cubiertos de coronas. En seguida, formando dentro de la columna, iban el Edecán Civil de S. E., el Presidente de la República, señor Armando Rodríguez Quezada, el Ministro de Educación, don Juan Antonio Riquelme, el señor Juan Antonio Riquelme, el señor Pedro Castelblanco; todos los Consejeros de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas; funcionarios de la Institución; el Director General de Correos y Telégrafos, señor Raúl

Juliet; altos dirigentes y militantes del Partido Radical y amigos personales de extinto.

HOMENAJE DE LA ASAMBLEA RADICAL

El cortejo siguió por la calle Teatinos, en la esquina de la Carretera, ubicada en la esquina de Teatinos con Huérfanos, formaban calle al paso del carro fúnebre, los miembros de la

Asamblea Radical de Santiago, quienes rindieron así un postrer homenaje al que fuera su correligionario.

Los asambleístas se unieron luego al cortejo el que condujeron por las calles Huérfanos, Ammátegui, Presidente Balmaceda, Mapocho y Avenida La Paz.

HABLA DON PEDRO CASTELBLANCO

En el Cementerio General, habiendo en primer término, el presidente del Partido Radical, quien dijo:

"Una egregia figura de la política y de la intelectualidad chilena desaparece con el fallecimiento de Alfredo Guillermo Bravo, que ha sido en el presente siglo uno de los más singulares valores del Partido Radical, de este partido, señores, que en

los días de ayer, se llevaron a efecto, con todo solemnidad, los funerales del destacado político radical y Director de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, señor Alfredo Guillermo Bravo.

DISCURSO DEL SEÑOR JIMENEZ

Antes de sacar la urna, de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, cuyo local se venía los restos de don Alfredo Guillermo Bravo, hizo uso de la palabra el señor Benjamín Jiménez Salinas, miembro del Consejo de la Institución.

Asamblea Radical de Santiago, quienes rindieron así un postrer homenaje al que fuera su correligionario.

Los asambleístas se unieron luego al cortejo el que condujeron por las calles Huérfanos, Ammátegui, Presidente Balmaceda, Mapocho y Avenida La Paz.

HABLA DON PEDRO CASTELBLANCO

En el Cementerio General, habiendo en primer término, el presidente del Partido Radical, quien dijo:

"Una egregia figura de la política y de la intelectualidad chilena desaparece con el fallecimiento de Alfredo Guillermo Bravo, que ha sido en el presente siglo uno de los más singulares valores del Partido Radical, de este partido, señores, que en

los días de ayer, se llevaron a efecto, con todo solemnidad, los funerales del destacado político radical y Director de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, señor Alfredo Guillermo Bravo.

DISCURSO DEL SEÑOR JIMENEZ

Antes de sacar la urna, de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, cuyo local se venía los restos de don Alfredo Guillermo Bravo, hizo uso de la palabra el señor Benjamín Jiménez Salinas, miembro del Consejo de la Institución.

El señor Jiménez dijo, entre otras cosas:

"En marzo del año 1939 fue designado en el carácter de Director de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, don Alfredo Guillermo Bravo. Este señor, como todos los que lo conocieron, lo que vale esta Institución, porque el señor Bravo tenía méritos suficientes para servir con tal honradez y eficiencia las delicadas labores que se le encomendaban. En abono de su prestigio figuraba una brillante hoja de servicios, de amplia cultura, y supo en todo momento que sólo están destinadas a honrar a quienes las sirven.

Este servidor público, que con brillo había desempeñado cargos en la enseñanza, en la Universidad, en el Ministerio de Educación, en la Caja de Ferrocarriles, en el foro, en la Política y que gozaba de merecida fama como escritor, estudioso y de amplia cultura, no podía defraudar a los que habían puesto sus ojos en él para dirigir esta Caja. Y el señor Bravo superó en este cargo las más altas exigencias que se le exigieron, y es el corto período que le cupo actuar como Director, hacer acreedor al respeto y consideración por parte del Gobierno, de los imponentes, del Consejo de la Institución y de los funcionarios y empleados que la sirven.

Más adelante agregó:

"Hoy vemos a este mismo personal haciendo guardia en estos instantes solemnes, al lado de los restos de aquel jefe que los dejó para siempre, y que juntos a los familiares y amigos, lloran hoy al que fue para ellos un hombre sabio y justo.

Yo, que conté, sin merecerlo, con la confianza y con un real afecto de parte del señor Bravo, he recibido del Honorable Consejo de esta Caja el honoroso y triste encargo de despedir de este hogar al que fue su presbítero, pero que mientras existió en esta casa la lealtad y la justicia, su memoria será siempre venerada como la de sus más eminentes servidores".

LOS ASISTENTES

Minutos después de las 17 horas, el cortejo inició su marcha desde el edificio de la Caja en dirección al Cementerio General.

La carreta fúnebre iba precedida por dos carros cubiertos de coronas. En seguida, formando dentro de la columna, iban el Edecán Civil de S. E., el Presidente de la República, señor Armando Rodríguez Quezada, el Ministro de Educación, don Juan Antonio Riquelme, el señor Juan Antonio Riquelme, el señor Pedro Castelblanco; todos los Consejeros de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas; funcionarios de la Institución; el Director General de Correos y Telégrafos, señor Raúl

Juliet; altos dirigentes y militantes del Partido Radical y amigos personales de extinto.

HOMENAJE DE LA ASAMBLEA RADICAL

El cortejo siguió por la calle Teatinos, en la esquina de la Carretera, ubicada en la esquina de Teatinos con Huérfanos, formaban calle al paso del carro fúnebre, los miembros de la

Asamblea Radical de Santiago, quienes rindieron así un postrer homenaje al que fuera su correligionario.

Los asambleístas se unieron luego al cortejo el que condujeron por las calles Huérfanos, Ammátegui, Presidente Balmaceda, Mapocho y Avenida La Paz.

HABLA DON PEDRO CASTELBLANCO

En el Cementerio General, habiendo en primer término, el presidente del Partido Radical, quien dijo:

"Una egregia figura de la política y de la intelectualidad chilena desaparece con el fallecimiento de Alfredo Guillermo Bravo, que ha sido en el presente siglo uno de los más singulares valores del Partido Radical, de este partido, señores, que en

los días de ayer, se llevaron a efecto, con todo solemnidad, los funerales del destacado político radical y Director de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, señor Alfredo Guillermo Bravo.

DISCURSO DEL SEÑOR JIMENEZ

Antes de sacar la urna, de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, cuyo local se venía los restos de don Alfredo Guillermo Bravo, hizo uso de la palabra el señor Benjamín Jiménez Salinas, miembro del Consejo de la Institución.

Viaje a caballo desde Argentina a Estados Unidos. Marcelino Soule llegó a Washington.

Mañana de regreso Gmo. del P...

WASHINGTON 8.—(U. P.)—La Embajada argentina anunció que Marcelino Soule llegó a Washington a las 1 P. M. completando su viaje a caballo de 10.000 millas desde Argentina.

NUEVA YORK.—El señor Guillermo Gregal, vicepresidente de la Corporación de Reconstrucción, anunció que el día 15 de febrero se celebrarán conversaciones entre el gobierno de este país y el de México y Panamá, en el marco de la Conferencia de Nueva York, que se celebrará el día 15 de febrero.

Proyecto para...

(DE LA PAG. 5) Entre las medidas tomadas por Estados Unidos para ayudar a la América Latina, Rockefeller citó primeramente que el Banco de Acajón y Exportación ya ha concedido empréstitos por valor de 115.000.000 de dólares a ciertas repúblicas.

Segundo, los acuerdos hechos con el tesoro por dólares concedidos a Argentina para ayudar a su circulante.

Tercero, los Estados Unidos le han dado para la compra de materiales estratégicos de Centro y Sur América, y se ha comprado cantidades importantes de salitre. El programa de la defensa también incluye compra de cueros y lanas por compra directa.

Cuarto, las medidas tomadas para asegurar que de un tonelaje adecuado en el tráfico marítimo.

Quinto, a pesar de la capacidad industrial de los Estados Unidos, éste reconoce que la tarea de suministrar los productos es esencial para la economía de Estados Unidos, los expertos en agricultura de Estados Unidos cooperando con otras 5 repúblicas para el suministro independiente de la goma, mientras ingenieros de minas están explorando los recursos del Hemisferio.

Mr. Rockefeller hizo ver la necesidad de un movimiento cultural entre los pueblos de América, que Estados Unidos tenía la obligación de hacer, no solamente de hacerlo por emergencia, sino que un entendimiento que dure muchas generaciones.

—agregó—no podrá ser resultado de una diplomática o acción unilateral; esto requiere esfuerzos del Hemisferio Occidental se concenzan".

Mr. Rockefeller propuso que los posibles gastos más dinero en propaganda en los días americanos; manifestó que se comenzó a hacer de los mercados y medios de propaganda.

Argentina. En virtud de una convención firmada entre los dos países en abril de 1938, se acordó someter el asunto al arbitraje de un distinguido jurista de Estados Unidos.

Michels relató la parte de Chile en arreglar otras disputas, como la de 1918, cuando como uno de los países del "ABC", medió en las diferencias entre el Presidente mexicano Huerte y Woodrow Wilson.

Esta mediación fue importante, no solamente por haber evitado el rompimiento de las hostilidades, sino también porque representó la traducción en la práctica del ideal de la cooperación internacional.

Citó la participación de Chile en el arreglo de las diferencias entre Costa Rica y Panamá, en 1928, entre Honduras y Guatemala en 1932 y en el arreglo definitivo de la guerra del Chaco.

En los últimos tiempos las relaciones políticas, económicas y culturales entre los países americanos han alcanzado un grado de fuerza y mutuo entendimiento que se consideraba imposible.

HOMENAJE DE LOS OBREROS

Había a continuación el señor Ernesto Illgaray, en nombre del Centro Viterbo Osoño, el que rindió un emocionado homenaje a los obreros al extinto, quien había sabido granjearse su simpatía y su leal adhesión por sus actuaciones como defensor de las clases media y proletaria.



# Gran Bretaña está aprovechando todos sus recursos en financiar la guerra

## La adquisición de valores del Gobierno de la India en poder de habitantes de Inglaterra, se interpreta en esta forma

### (RESUMEN COMERCIAL DE LA SEMANA, ESPECIAL PARA "LA NACION")

LONDRES, 8. — (Especial). — La sorpresa orden de entrega por la cual el Gobierno Británico adquiere los valores financieros en esterlinos del Gobierno de la India en poder de residentes de Gran Bretaña, es interpretada como una indicación de que se está aprovechando todos los medios que contribuyan a financiar el esfuerzo guerrero.

Están afectados como 90.000.000 libras en valores del Gobierno de la India en poder de los grandes saldos en esterlinos acumulados en la India, a consecuencia del saldo comercial favorable, ayudado por las compras para las fuerzas británicas. Los tenedores británicos están reembolsados al precio actual del mercado, lo que significa considerable premio en algunos valores.

La operación fue analoga a la adquisición de valores en dólares, excepto que en vez de proporcionar cambio para comprar en el extranjero, provee moneda esterlina. Se espera que los tenedores volverán a invertir el producido en bonos de guerra, a fin de ayudar al financiamiento de la guerra.

Nadie respingo cuando el Canciller del Tesoro, Sir Kingsley Wood, advirtió que venían derechos más fuertes. Todos los comunistas están acordados en que algo debe hacerse para salvar la creciente diferencia entre las entradas y gastos del Gobierno. El semanario "The Spectator" expresa lo siguiente: "Habiendo sido esta situación, la City está preparada para un adecuado aumento austero presupuesto y está renuñando a esperar la disciplina".

El Daily Telegraph dice así: "No es ninguna exageración decir que una de las principales ansiedades de los presupuestos es que se hubiera de resolver inadecuadamente el problema de la inmensa diferencia entre entradas y gastos... La City espera un valiente intento de hacer frente a esta situación y combatir el peligro de la desinflación".

The Times expresa: "Puede haber sido considerablemente exagerado el peligro que encierra

# LA EFECTIVA COOPERACION DE LAS FUERZAS DE DE GAULLE EN AFRICA

(Correspondencia exclusiva para LA NACION, por Harry Brown)

EL CAIRO, 8. — (Especial). — Pareció, por un tiempo, que el movimiento de la Francia Libre que encabezaba el general de Gaulle había cesado, y ya los totalitarios empezaban a pensar que se les había quitado de encima un peso terrible, aun muchos admiradores y adherentes de este movimiento tuvieron algunas dudas en cuanto a la continuación de la existencia de los gaullistas, y lamentaban sinceramente ya lo que creían que era su desaparición, cuando vieron la campaña de Africa del Norte iniciada por el general Wavell.

Bardia, Tobruk y Derna han visto, al lado de los británicos y australianos, centenares de valerosos franceses que obedecen al general de Gaulle, y que han luchado con todo el valor que caracteriza al pueblo francés. Desde la zona ecuatorial de Africa han subido hasta los límites de los desiertos italianos, para atacarlos por la espalda, los soldados franceses del Africa Equatorial Francesa que prefirió continuar la lucha por la patria a aceptar el degradante régimen impuesto por Hitler al mariscal Petain y todos los que quisieron seguirlo.

Otros miles de franceses se hallan con los británicos que en estos momentos combaten en el Africa Oriental contra los Italianos, para ayudarnos a recuperar la Somalia Británica y expulsar a los fascistas de la

Somalia Francesa, de Eritrea y de Etiopía.

Los franceses del movimiento de de Gaulle han tomado parte activa al lado de los británicos en la aviación y en la marina de guerra, pero aun no habían tenido ocasión de luchar en tierra y demostrar una vez más su determinación de continuar la guerra por la independencia de su país al lado de los británicos, y también por la de todos los otros países que, como Francia, se han visto arrollados por la maquinaria militar alemana, invadidos, ocupados y despojados de sus riquezas y aun de sus ciudadanos.

La cooperación de los franceses con los británicos en Africa viene a desvanecer los temores que se tenían en algunos círculos de que los alemanes, con su insidiosa propaganda, hubieran logrado formar alguna brecha entre ellos, y ha aumentado, en cambio, la fe en la decisión que tienen ambos pueblos de no cejar hasta que el enemigo esté derrotado. Además, la acción de los franceses libres en Africa puede inducir a la resistencia a las demás colonias y aun a los propios franceses residentes en la zona no ocupada y, quizá, a los de la ocupada. Es cuestión de que haya nuevas demostraciones de la cooperación militar franco-británica y nuevas victorias. — HARRY BROWN.

# Llegaría a un acuerdo entre EE. UU. y México

## Sobre los acueductos fronterizos y sobre las expropiaciones petrolíferas

WASHINGTON, 8. — (U. P.). — En círculos autorizados mexicanos-norteamericanos se cree que ambos países se esfuerzan actualmente por alcanzar un acuerdo global sobre materias relativas a los acueductos fronterizos, a la vez que continúan las conversaciones no oficiales sobre las expropiaciones petrolíferas.

Debido a que México considera que las compañías petrolíferas deben ser en su totalidad corporaciones mexicanas, tales negociaciones han sido sostenidas directamente entre los petroleros y México, pero el Departamento de Estado se ha mantenido informado a fin de poder estar listo para extender sus buenos oficios si surgiera la necesidad.

Los bonos fiscales chilenos estuvieron débiles, bajando los de los empréstitos de 1888, 1896, 1922 y 1926, todos 1 1/4 punto a 12; las anualidades "C" bajaron 2 1/2, cerrando a 12 1/2.

Las acciones del Ferrocarril Salitrero bajaron 1/16, cerrando a 1 15/16.

Lautaro Nitrate "A", subieron 3 peniques, cerrando a 3 chellines.

C. T. HALLINAN.

# UNA EXTENSA CONFERENCIA CON EL PRESIDENTE ROOSEVELT SOSTUVO EL NUEVO EMBAJADOR EN LONDRES

## Partirá a fines de mes después de haber conversado con el enviado especial de Roosevelt ante Mr. Churchill

### INTERESANTES DECLARACIONES

WASHINGTON, 8. — (U. P.). — El nuevo embajador norteamericano ante la Corte de Saint James, Mr. John G. Winant, declaró a la prensa, en una entrevista que siguió a una conferencia de una hora que tuvo con el Presidente Roosevelt, que las demociencias debían colaborar en una mayor escala para garantizar el progreso social. Dijo que del proceso de nivelación general de Gran Bretaña resultarían rápidos cambios sociales.

Declaró que esperaba dirigirse

a Londres a fines del mes en curso, después de tener una conferencia con el representante personal del Presidente Roosevelt ante la prensa, en una entrevista que siguió a una conferencia de una hora que tuvo con el Presidente Roosevelt, que las demociencias debían colaborar en una mayor escala para garantizar el progreso social. Dijo que del proceso de nivelación general de Gran Bretaña resultarían rápidos cambios sociales.

# Los estudiantes sudamericanos visitarán Virginia

CHAPEL HILL (North Carolina), 8. — (U. P.). — El primero de los varios viajes a las cercanías que harán los estudiantes y profesionales latinoamericanos será una visita de tres días a Virginia, partiendo el jueves en la mañana. Los huéspedes de la ciudad de Charlottesville y de la Universidad de Virginia; almorzarán y comerán el jueves y tomarán desayuno el viernes en Virginia, para después seguir a Richmond, donde están convidados a un almuerzo y comida y tendrán por ellos un programa especial como huéspedes de la Cámara de Comercio.

El sábado seguirán viaje a Williamsburg a visitar el colegio de la ciudad, donde han sido invitados a almorzar.

# E. UU.

## EMBAJADOR FRANCÉS SE ENTREVISTO CON EL PRESIDENTE ROOSEVELT

WASHINGTON, 8. — (U. P.). — El embajador de Francia M. Gaillon Henry Haye sostuvo una conversación de media hora con Roosevelt, enarcando al Presidente norteamericano el envío de alimentos a la zona no ocupada de Francia, "antes que la falta de pan llegue a ser total". Después de la conferencia, M. Henry Haye declaró a la United Press que la situación alimenticia de Francia se convertiría en crítica alrededor del 15 de marzo.

# Carta pastoral en Bélgica contra la ocupación alemana

## Fue sacada clandestinamente y lleva fecha del 7 de octubre de 1940, y hace un llamado al patriotismo belga

NUEVA YORK, 8. — (U. P.). — Una carta-pastoral, fechada el 7 de octubre de 1940, ha sido sacada clandestinamente de Bélgica. Esta carta está firmada por seis sacerdotes católicos que viven en Bélgica. Es un llamado que hacen al pueblo para que recuerden el patriotismo "a todo costo" y mantengan su unión moral.

Los firmantes son el cardenal Vanroey, arzobispo de Malinas y cinco obispos más. Esta carta hace recordar las cartas-pastorales escritas durante la guerra pasada por otro arzobispo de Malinas, el cardenal Mercier, quien desafió a las autoridades alemanas al predecir abiertamente la victoria de los aliados.

La carta del cardenal Vanroey, dice: "Vivimos en circunstancias anormales y excepcionales. No desmayemos, permanezcamos dueños de nuestra inteligencia y corazon. Nadie os puede impedir de permanecer vivos en vuestras almas. El amor por nuestro país es un deber sagrado y se hace más imperioso cuando el país está momentáneamente en apuros. Es necesario reconocer el poder "de facto" y hay que obedecerlo dentro de los límites de las convenciones internacionales; pero la patria belga continúa existiendo y todos sus hijos le deben fidelidad y ayuda".

# ALZAS MODERADAS SE REGISTRARON EN LA BOLSA DE VALORES DE NUEVA YORK

## En el curso de la semana pasada las ventas de cobre aumentaron considerablemente ante el anuncio de una nueva compra de cien mil toneladas de cobre sudamericano

### (RESUMEN COMERCIAL DE LA SEMANA, ESPECIAL PARA "LA NACION")

NEW YORK, 8. — (Especial). — La Bolsa de Valores terminó la semana con alzas moderadas y movimiento tranquilo, después de haber bajado hasta los niveles más inferiores logrados en los últimos cinco meses. Este movimiento del mercado se ha atribuido a consideraciones técnicas, siendo factores dominantes los relativos a la guerra y a la situación de los impuestos.

Los bonos siguieron, en general, la tendencia de las acciones; los bonos del Gobierno norteamericano bajaron hasta más de 1 punto, en la creencia de que el aumento del límite de la deuda pública, a 65.000 millones de dólares, será inevitable.

Los mercados de productos tuvieron movimiento irregular, mientras que las actividades de los negocios continuaron desarrollándose en un alto nivel.

ELECTRICIDAD  
La producción de la semana

fué de 2.829.690.000 kilowatts hora, total que se compara con 2.829.959.000 de la semana recién pasada y 2.541.358.000 en período similar de 1940.

## FERROCARRILES

Movilizaron en el curso de la semana, 714.323 carros completos, en comparación con 710,752 la otra semana, y 657.830 en el período correspondiente del año pasado.

## COBRE

Las ventas del metal del país aumentaron agudamente ante el anuncio de que la Metals Reserve Corporation compra otras 100,000 toneladas de cobre sudamericano. Las ventas hasta el 6 de febrero llegaron a 31,536 toneladas, en comparación con 13,434 en enero. Los entendidos

han opinado que gran parte del volumen mencionado representaría la venta de productos de cobre por los fabricantes controlados, cuyas órdenes se presumen que fueron detenidas a la espera de que se aclarara la situación de los suministros; el precio siguió sin cambiar, de 12 a 12.5 centavos por libra.

Se entiende que la distribución del cobre sudamericano, que se comprará principalmente en Chile y Perú, se iniciará dentro de poco y se colocará a disposición de toda la industria. El precio del metal de exportación siguió entre 10.5 y 12 centavos por libra, con mercado tranquilo.

## AZUCAR

El precio de las opciones a plazo no cambió virtualmente; el mercado fué tranquilo y los operadores se desentendieron de las influencias favorables como la posible continuación de altas tarifas marítimas desde el Lejano Oriente y la posición estadística favorable, etc., a la espera de una mejor demanda tanto en los mercados del azúcar refinado como en los del azúcar en bruto. Noticias privadas indican que pueden esperarse decretos estableciendo el monto de la cosecha cubana en 2,000,000 de toneladas, pero con un posible aumento de 400,000 toneladas si se finalizan las negociaciones de un empréstito con el Banco de Exportación e Importación.

## ALGODON

Tuvo baja a comienzos de la semana, para afirmarse poco después; sin embargo el viernes volvió a bajar al producirse ventas inducidas por la debilidad de las opciones a plazo en los mercados extranjeros.

## PETROLEO

Se caracterizó el mercado por la debilidad del petróleo combustible No. 2 del keroseno y el petróleo Diesel; éste último redujo en 10 ce lavos el precio por barril, quedando en 1.75 dólar. La debilidad del petróleo o combustible se atribuyó a la desinflación por las recientes entregas de grandes existencias disponibles. El petróleo para barcos no cambió a 1.24 dólar por barril, con buena demanda y mercado firme. Los compradores para la exportación averiguaron por cantidades de importancia que petróleo para barcos, pero no pudieron obtenerlo. Los aceites lubricantes, estuvieron firmes.

## OTROS NOMBRAMIENTOS

Lord Moyne hizo su juramento en la oficina del Ministerio de Colonias hoy, entrando a reemplazar a Lord George Lloyd, que murió hace pocos días. Lord Moyne, cuyo nombre antiguamente era Walter Guinness, fué hecho primer barón el año 1932, habiendo sido parlamentario por 24 años.

Lord Moyne cuenta con 60 años de edad, de tipo delgado, posee rasgos nerviosos, es un viajero constante, conociendo casi todas las colonias, presidió una Comisión Real el año 1928, investigando las condiciones existentes en las Indias Occidentales.

# Arcilla Refractaria

PARA LAS MAS ALTAS TEMPERATURAS  
REFRACTARIO PLASTICO  
Para la construcción, sin ladrillo, de arcos, paredes, hornos, chimeneas, bóvedas, etc., de hornos

LADRILLOS REFRACTARIOS  
Marc: "A. F. Green"

INTERNATIONAL MACHINERY CO.

SANTIAGO: Huérfanos 1201 — Casilla 107-D

VALPARAISO: Edificio Grace — Casilla 90-V

ES FÁCIL LLEGAR A TIEMPO

CON EL NUEVO BIG BEN



El nuevo Big Ben es un centinel de confianza que le despertará a tiempo. Desde hace más de 50 años millones de personas confían en este despertador.

El nuevo Big Ben de elegante diseño y acabado en negro o marfil, construido con precisión y con caja de prueba de polvo, ofrece apariencia atractiva y de larga duración.

Elija el Big Ben que usted necesita. El Big Ben Chime Alarm con tic-tac silencioso y timbre de dos voces, es ideal para los de sueño ligero. El Big Ben Loud Alarm es preferido por los de sueño pesado. El nuevo Big Ben y los otros despertadores y relojes de la afamada marca "Westclox" se venden en todas las buenas casas del ramo. Fijese en el nombre "Westclox" su garantía de vida.

POCI Y BEN  
El Big Ben despertador de her o cronómetro  
BINGO—Un despertador de litro  
El Westclox  
LA BALLE, ILLINOIS, E. U. A.

Representantes:

GALOFRE • IZURIETA

calle Huérfanos N.º 920, Tercer piso, Oficina N.º 5

Mañana, LUNES 10, A LAS CUATRO DE LA TARDE

CELEBRE LAS FIESTAS DEL 4º CENTENARIO de SANTIAGO ADQUIRIENDO LAS INCOMPARABLES

Radios PHILIPS 1941

PARA TODA CORRIENTE y TODA ONDA

O UNA BICICLETA LLEVE LA COMODIDAD A SU CASA de CAMPO INSTALANDO UN MOTOR a GASOLINA.

FACILIDADES DE PAGO

Sirve para dar 20 luces, trabajar a su radio y otros artefactos.

RECOMENDADOS OFICIALES:


ARMADAN N.º 1



FABRICA DE CHOCOLATES Y CONFRES

HAMELIN LTDA.

comunica al público la apertura de su local de ventas al detalle en AHUMADA 146, donde se expendirá sus exquisitos productos de la más alta calidad.





**PARA MUEBLES DE CALIDAD  
A PRECIOS CONVENIENTES  
CONDOR 1380  
TELEF. 80778  
(SUC. JULIO TIXIER)**

# FORNIA EL CONDOR

## Boulogne y Dunkerque fueron sometidos a un violento bombardeo de la Real Fuerza Aérea

En Boulogne, el ataque duró tres horas, y en Dunkerque, dos. — Grandes incendios y explosiones en los objetivos que fueron elegidos por los pilotos británicos. — Se impidió una inminente tentativa de invasión

LONDRES, 8. — (U. P.) — Anoche, alrededor de las 8.30 P. M., inmediatamente que se aclaró el tiempo sobre los puertos de invasión, oleadas de bombarderos británicos cruzaron el Canal y martillaron a Boulogne durante tres horas, y en Dunkerque durante dos horas, y sembraron de metralla a los puertos de Calais y Ostende.

Estos ataques se hicieron en escala considerable, y según las esferas de la R.F.A. obtuvieron mucho resultado, sin que se perdiera ni un solo avión británico.

Las esferas aeronáuticas no han querido comparar estos ataques en intensidad con los de las noches anteriores, si bien su efecto era distinto, ya que anoche se trataba de detener un inminente intento de invasión.

La visibilidad era tan buena que los pilotos no tuvieron dificultad alguna en divisar los objetivos, regresando todos ellos completamente satisfechos de la labor hecha.

**GRANDES INCENDIOS**

En Boulogne, el ataque de 3 horas produjo grandes incendios en los depósitos de abastecimientos y muelles, así como en los edificios ajenos a los mismos. En Dunkerque se observaron explosiones en los muelles y entre los buques. También se produjeron daños en los muelles de Calais y Ostende.

El Ministerio del Aire ha emitido un comunicado diciendo: "Considerables fuerzas de bombarderos atacaron anoche a los puertos de invasión, entre ellos, Boulogne, Dunkerque, Calais y Ostende."

"El ataque contra Boulogne duró tres horas originándose grandes incendios en diversos depósitos de los muelles."

"En Dunkerque se observó claramente como se producían numerosas explosiones entre los buques anclados."

"Varios aviones bombardearon los muelles de Calais y Ostende."

"Todos los aviones regresaron sin novedad. El tiempo en el noroeste de Europa fue en general desfavorable, pero sobre el Canal de la Mancha la visibilidad fue buena."

**AMPLIACION DEL COMUNICADO**

Ampliando el comunicado del Ministerio del Aire sobre los ataques de anoche contra los puertos de invasión, se ha informado que el ataque más fuerte fue realizado contra los anclados de Boulogne.

"Los muelles de Boulogne se hallan muy próximos unos a otros en un espacio reducido, siendo arrojados sobre ellos muchas bombas explosivas y militares de bombas incendiarias. Pocos tras pocos dieron cuenta de haber logrado impactos directos, continuando los ataques se produjeron incendios en muchos puntos de la zona entera."

"La artillería antiaérea de los buques frente al malecón y las baterías de tierra cooperaron con los reflectores para establecer un fuego de cortina contra estos aparatos, aunque infructuosamente."

Los bombarderos arrojaron las bombas con muy buena precisión junto a los muelles y junto a las entradas del puerto y a lo largo de las vías férreas."

Dice el comunicado ampliado que en Boulogne el ataque fue dirigido principalmente contra los buques y gabarras.

"Un sargento-piloto ha dado cuenta de la probable destrucción de varios buques enemigos. Toneladas de escombros se elevaron por los aires, después de haber caído varias bombas junto a las compuertas de un canal. En un lugar descendimos a poca altura para ametrallar a un grupo de reflectores que hacían los posibles para localizarnos."

Los incendios originados en los puertos de invasión durante el bombardeo de anoche se veían todavía hoy durante el día, a pesar de la fuerte lluvia que posteriormente se ha convertido en niebla."

**SE INFORMA DESDE BERLIN**

BERLIN, 8. — (U. P.) — Refiriéndose a los ataques efectuados por la Real Fuerza Aérea, la Deutsches Nachrichten Bureau informa que pequeñas formaciones de aviones británicos trataron de dañar los puertos de Canal en la noche del viernes y el sábado en la mañana, dejando caer bombas sin plan alguna sobre campos abiertos.

El ataque británico no tuvo éxito, según la agencia noticiosa oficial, debido al extremo mal tiempo, a pesar de que los aviones ingleses lanzaron luminarias con el propósito de aumentar la visibilidad. No hubo daños importantes dignos de mencionar.

La DNB ha hecho saber también que una lancha torpedera alemana torpedó un barco alemán después de ser alcanzado por el torpedero. Dos miembros de la tripulación fueron salvados por la embarcación alemana, creyéndose que los demás han perecido ahogados.

**DISCURSO DEL NUEVO EMBAJADOR DE E. U. EN LONDRES**

NUOVA YORK, 8. — (U. P.) — El nuevo Embajador en Gran Bretaña, Mr. John C. Winant, hablando ante la Liga de Mujeres Sufragistas, pidió que los Estados Unidos "se preparen a conquistar la paz... después que la guerra sea ganada por las democracias... Sólo aceptando esta guerra es de y para los principios sociales que son inter-nacionales. Para ganar una guerra o construir una defensa deben primeramente reforzarse los fundamentales derechos económicos y sociales de todos los ciudadanos libres."

Hasta las 10 p. m. no se ha registrado actividad alguna en toda Gran Bretaña, desde la puesta del sol.

Se ha sabido que aviones de combate derribó en un bombardero alemán frente a la costa oriental, en la tarde, elevándose así a tres el número de máquinas enemigas abatidas que fueron arrojadas sobre una estación del ferrocarril y factorías en el sudeste de Inglaterra. Un pequeño buque mercante fue hundido frente a Dundee por haber sido plenamente alcanzado por una bomba. Los aviones de combate alemanes en el Mediterráneo, en la tarde de ayer y durante la noche hicieron ataques constantes sobre los aeródromos de Luca, Halfar, aeródromos navales de Sarsa, Hiphen y Sirecco, y construcciones de la noche del sábado en Malá. Las bombas arrojadas causaron grandes incendios y destruyeron hangeras y refugios. Algunas unidades enemigas arrojaron bombas en la zona del canal la noche del sábado, causando daños de importancia. La defensa antiaérea derribó un avión enemigo."

**COMUNICADO ALEMÁN**

BERLIN, 8. — (A. P.) — El comunicado de guerra dice: "En vuelos individuales, los aviones de combate bombardearon objetivos de guerra vitales en las islas británicas. En esta acción, el gasómetro del puerto de una ciudad en la costa Este de Escocia, fue incendiado en vuelo picado. Bombas del mayor calibre"

**DISCURSO DEL NUEVO EMBAJADOR DE E. U. EN LONDRES**

NUOVA YORK, 8. — (U. P.) — El nuevo Embajador en Gran Bretaña, Mr. John C. Winant, hablando ante la Liga de Mujeres Sufragistas, pidió que los Estados Unidos "se preparen a conquistar la paz... después que la guerra sea ganada por las democracias... Sólo aceptando esta guerra es de y para los principios sociales que son inter-nacionales. Para ganar una guerra o construir una defensa deben primeramente reforzarse los fundamentales derechos económicos y sociales de todos los ciudadanos libres."

Hasta las 10 p. m. no se ha registrado actividad alguna en toda Gran Bretaña, desde la puesta del sol.

**DISCURSO DEL NUEVO EMBAJADOR DE E. U. EN LONDRES**

NUOVA YORK, 8. — (U. P.) — El nuevo Embajador en Gran Bretaña, Mr. John C. Winant, hablando ante la Liga de Mujeres Sufragistas, pidió que los Estados Unidos "se preparen a conquistar la paz... después que la guerra sea ganada por las democracias... Sólo aceptando esta guerra es de y para los principios sociales que son inter-nacionales. Para ganar una guerra o construir una defensa deben primeramente reforzarse los fundamentales derechos económicos y sociales de todos los ciudadanos libres."

Hasta las 10 p. m. no se ha registrado actividad alguna en toda Gran Bretaña, desde la puesta del sol.

**DISCURSO DEL NUEVO EMBAJADOR DE E. U. EN LONDRES**

NUOVA YORK, 8. — (U. P.) — El nuevo Embajador en Gran Bretaña, Mr. John C. Winant, hablando ante la Liga de Mujeres Sufragistas, pidió que los Estados Unidos "se preparen a conquistar la paz... después que la guerra sea ganada por las democracias... Sólo aceptando esta guerra es de y para los principios sociales que son inter-nacionales. Para ganar una guerra o construir una defensa deben primeramente reforzarse los fundamentales derechos económicos y sociales de todos los ciudadanos libres."

Hasta las 10 p. m. no se ha registrado actividad alguna en toda Gran Bretaña, desde la puesta del sol.

**DISCURSO DEL NUEVO EMBAJADOR DE E. U. EN LONDRES**

NUOVA YORK, 8. — (U. P.) — El nuevo Embajador en Gran Bretaña, Mr. John C. Winant, hablando ante la Liga de Mujeres Sufragistas, pidió que los Estados Unidos "se preparen a conquistar la paz... después que la guerra sea ganada por las democracias... Sólo aceptando esta guerra es de y para los principios sociales que son inter-nacionales. Para ganar una guerra o construir una defensa deben primeramente reforzarse los fundamentales derechos económicos y sociales de todos los ciudadanos libres."

Hasta las 10 p. m. no se ha registrado actividad alguna en toda Gran Bretaña, desde la puesta del sol.

**DISCURSO DEL NUEVO EMBAJADOR DE E. U. EN LONDRES**

NUOVA YORK, 8. — (U. P.) — El nuevo Embajador en Gran Bretaña, Mr. John C. Winant, hablando ante la Liga de Mujeres Sufragistas, pidió que los Estados Unidos "se preparen a conquistar la paz... después que la guerra sea ganada por las democracias... Sólo aceptando esta guerra es de y para los principios sociales que son inter-nacionales. Para ganar una guerra o construir una defensa deben primeramente reforzarse los fundamentales derechos económicos y sociales de todos los ciudadanos libres."

Hasta las 10 p. m. no se ha registrado actividad alguna en toda Gran Bretaña, desde la puesta del sol.

### ESCASA ACTIVIDAD SOBRE GRAN BRETAÑA

Se ha sabido que aviones de combate derribó en un bombardero alemán frente a la costa oriental, en la tarde, elevándose así a tres el número de máquinas enemigas abatidas que fueron arrojadas sobre una estación del ferrocarril y factorías en el sudeste de Inglaterra. Un pequeño buque mercante fue hundido frente a Dundee por haber sido plenamente alcanzado por una bomba. Los aviones de combate alemanes en el Mediterráneo, en la tarde de ayer y durante la noche hicieron ataques constantes sobre los aeródromos de Luca, Halfar, aeródromos navales de Sarsa, Hiphen y Sirecco, y construcciones de la noche del sábado en Malá. Las bombas arrojadas causaron grandes incendios y destruyeron hangeras y refugios. Algunas unidades enemigas arrojaron bombas en la zona del canal la noche del sábado, causando daños de importancia. La defensa antiaérea derribó un avión enemigo."

**COMUNICADO ALEMÁN**

BERLIN, 8. — (A. P.) — El comunicado de guerra dice: "En vuelos individuales, los aviones de combate bombardearon objetivos de guerra vitales en las islas británicas. En esta acción, el gasómetro del puerto de una ciudad en la costa Este de Escocia, fue incendiado en vuelo picado. Bombas del mayor calibre"

**DISCURSO DEL NUEVO EMBAJADOR DE E. U. EN LONDRES**

NUOVA YORK, 8. — (U. P.) — El nuevo Embajador en Gran Bretaña, Mr. John C. Winant, hablando ante la Liga de Mujeres Sufragistas, pidió que los Estados Unidos "se preparen a conquistar la paz... después que la guerra sea ganada por las democracias... Sólo aceptando esta guerra es de y para los principios sociales que son inter-nacionales. Para ganar una guerra o construir una defensa deben primeramente reforzarse los fundamentales derechos económicos y sociales de todos los ciudadanos libres."

Hasta las 10 p. m. no se ha registrado actividad alguna en toda Gran Bretaña, desde la puesta del sol.

**DISCURSO DEL NUEVO EMBAJADOR DE E. U. EN LONDRES**

NUOVA YORK, 8. — (U. P.) — El nuevo Embajador en Gran Bretaña, Mr. John C. Winant, hablando ante la Liga de Mujeres Sufragistas, pidió que los Estados Unidos "se preparen a conquistar la paz... después que la guerra sea ganada por las democracias... Sólo aceptando esta guerra es de y para los principios sociales que son inter-nacionales. Para ganar una guerra o construir una defensa deben primeramente reforzarse los fundamentales derechos económicos y sociales de todos los ciudadanos libres."

Hasta las 10 p. m. no se ha registrado actividad alguna en toda Gran Bretaña, desde la puesta del sol.

**DISCURSO DEL NUEVO EMBAJADOR DE E. U. EN LONDRES**

NUOVA YORK, 8. — (U. P.) — El nuevo Embajador en Gran Bretaña, Mr. John C. Winant, hablando ante la Liga de Mujeres Sufragistas, pidió que los Estados Unidos "se preparen a conquistar la paz... después que la guerra sea ganada por las democracias... Sólo aceptando esta guerra es de y para los principios sociales que son inter-nacionales. Para ganar una guerra o construir una defensa deben primeramente reforzarse los fundamentales derechos económicos y sociales de todos los ciudadanos libres."

Hasta las 10 p. m. no se ha registrado actividad alguna en toda Gran Bretaña, desde la puesta del sol.

**DISCURSO DEL NUEVO EMBAJADOR DE E. U. EN LONDRES**

NUOVA YORK, 8. — (U. P.) — El nuevo Embajador en Gran Bretaña, Mr. John C. Winant, hablando ante la Liga de Mujeres Sufragistas, pidió que los Estados Unidos "se preparen a conquistar la paz... después que la guerra sea ganada por las democracias... Sólo aceptando esta guerra es de y para los principios sociales que son inter-nacionales. Para ganar una guerra o construir una defensa deben primeramente reforzarse los fundamentales derechos económicos y sociales de todos los ciudadanos libres."

Hasta las 10 p. m. no se ha registrado actividad alguna en toda Gran Bretaña, desde la puesta del sol.

**DISCURSO DEL NUEVO EMBAJADOR DE E. U. EN LONDRES**

NUOVA YORK, 8. — (U. P.) — El nuevo Embajador en Gran Bretaña, Mr. John C. Winant, hablando ante la Liga de Mujeres Sufragistas, pidió que los Estados Unidos "se preparen a conquistar la paz... después que la guerra sea ganada por las democracias... Sólo aceptando esta guerra es de y para los principios sociales que son inter-nacionales. Para ganar una guerra o construir una defensa deben primeramente reforzarse los fundamentales derechos económicos y sociales de todos los ciudadanos libres."

Hasta las 10 p. m. no se ha registrado actividad alguna en toda Gran Bretaña, desde la puesta del sol.

**DISCURSO DEL NUEVO EMBAJADOR DE E. U. EN LONDRES**

NUOVA YORK, 8. — (U. P.) — El nuevo Embajador en Gran Bretaña, Mr. John C. Winant, hablando ante la Liga de Mujeres Sufragistas, pidió que los Estados Unidos "se preparen a conquistar la paz... después que la guerra sea ganada por las democracias... Sólo aceptando esta guerra es de y para los principios sociales que son inter-nacionales. Para ganar una guerra o construir una defensa deben primeramente reforzarse los fundamentales derechos económicos y sociales de todos los ciudadanos libres."

Hasta las 10 p. m. no se ha registrado actividad alguna en toda Gran Bretaña, desde la puesta del sol.

**DISCURSO DEL NUEVO EMBAJADOR DE E. U. EN LONDRES**

NUOVA YORK, 8. — (U. P.) — El nuevo Embajador en Gran Bretaña, Mr. John C. Winant, hablando ante la Liga de Mujeres Sufragistas, pidió que los Estados Unidos "se preparen a conquistar la paz... después que la guerra sea ganada por las democracias... Sólo aceptando esta guerra es de y para los principios sociales que son inter-nacionales. Para ganar una guerra o construir una defensa deben primeramente reforzarse los fundamentales derechos económicos y sociales de todos los ciudadanos libres."

Hasta las 10 p. m. no se ha registrado actividad alguna en toda Gran Bretaña, desde la puesta del sol.

**DISCURSO DEL NUEVO EMBAJADOR DE E. U. EN LONDRES**

NUOVA YORK, 8. — (U. P.) — El nuevo Embajador en Gran Bretaña, Mr. John C. Winant, hablando ante la Liga de Mujeres Sufragistas, pidió que los Estados Unidos "se preparen a conquistar la paz... después que la guerra sea ganada por las democracias... Sólo aceptando esta guerra es de y para los principios sociales que son inter-nacionales. Para ganar una guerra o construir una defensa deben primeramente reforzarse los fundamentales derechos económicos y sociales de todos los ciudadanos libres."

Hasta las 10 p. m. no se ha registrado actividad alguna en toda Gran Bretaña, desde la puesta del sol.

**DISCURSO DEL NUEVO EMBAJADOR DE E. U. EN LONDRES**

NUOVA YORK, 8. — (U. P.) — El nuevo Embajador en Gran Bretaña, Mr. John C. Winant, hablando ante la Liga de Mujeres Sufragistas, pidió que los Estados Unidos "se preparen a conquistar la paz... después que la guerra sea ganada por las democracias... Sólo aceptando esta guerra es de y para los principios sociales que son inter-nacionales. Para ganar una guerra o construir una defensa deben primeramente reforzarse los fundamentales derechos económicos y sociales de todos los ciudadanos libres."

Hasta las 10 p. m. no se ha registrado actividad alguna en toda Gran Bretaña, desde la puesta del sol.

**DISCURSO DEL NUEVO EMBAJADOR DE E. U. EN LONDRES**

NUOVA YORK, 8. — (U. P.) — El nuevo Embajador en Gran Bretaña, Mr. John C. Winant, hablando ante la Liga de Mujeres Sufragistas, pidió que los Estados Unidos "se preparen a conquistar la paz... después que la guerra sea ganada por las democracias... Sólo aceptando esta guerra es de y para los principios sociales que son inter-nacionales. Para ganar una guerra o construir una defensa deben primeramente reforzarse los fundamentales derechos económicos y sociales de todos los ciudadanos libres."

Hasta las 10 p. m. no se ha registrado actividad alguna en toda Gran Bretaña, desde la puesta del sol.

**DISCURSO DEL NUEVO EMBAJADOR DE E. U. EN LONDRES**

NUOVA YORK, 8. — (U. P.) — El nuevo Embajador en Gran Bretaña, Mr. John C. Winant, hablando ante la Liga de Mujeres Sufragistas, pidió que los Estados Unidos "se preparen a conquistar la paz... después que la guerra sea ganada por las democracias... Sólo aceptando esta guerra es de y para los principios sociales que son inter-nacionales. Para ganar una guerra o construir una defensa deben primeramente reforzarse los fundamentales derechos económicos y sociales de todos los ciudadanos libres."

Hasta las 10 p. m. no se ha registrado actividad alguna en toda Gran Bretaña, desde la puesta del sol.

**DISCURSO DEL NUEVO EMBAJADOR DE E. U. EN LONDRES**

NUOVA YORK, 8. — (U. P.) — El nuevo Embajador en Gran Bretaña, Mr. John C. Winant, hablando ante la Liga de Mujeres Sufragistas, pidió que los Estados Unidos "se preparen a conquistar la paz... después que la guerra sea ganada por las democracias... Sólo aceptando esta guerra es de y para los principios sociales que son inter-nacionales. Para ganar una guerra o construir una defensa deben primeramente reforzarse los fundamentales derechos económicos y sociales de todos los ciudadanos libres."

Hasta las 10 p. m. no se ha registrado actividad alguna en toda Gran Bretaña, desde la puesta del sol.

### CAMARA...

(DE LA PAG. 5)

nes de noviembre pasado no dieron a Roosevelt mandato alguno para conceder a Gran Bretaña ayuda ilimitada, ni poderes ilimitados a la Presidencia.

En otro punto de su exposición dijo: "Si es esencial para nuestra seguridad que Inglaterra gane la guerra, entonces dejemos de perder el tiempo neclamente con este proyecto. Si tenemos la intención de decir a Inglaterra: 'Los yankees van en su ayuda, será mejor que se lo hagamos saber de una vez, para así poder coordinar mejor nuestras actividades con las suyas. Si los yankees no irán, los ingleses tienen derecho a saberlo. Si la victoria inglesa es esencial para nuestra seguridad, entonces será decir a Gran Bretaña que la ayudaremos sólo con dinero y materiales que corresponde a ella venir a buscarlos. Un simple aprobación de fondos es todo lo que se necesitara, si ese es nuestro único propósito y estoy seguro que se acordaría prácticamente por unanimidad."

**LAS FACULTADES PRESIDENCIALES**

Preguntó si era la intención del Congreso facultar al Presidente para proporcionar dinero, buques y aeroplanos y, finalmente, según su parecer, hombres, hasta que el bierno francés haya sido restablecido y las antiguas y futuras fronteras del imperio francés queden garantizadas. Si era la intención del Congreso poner a la disposición del Presidente todos los recursos políticos, económicos, espirituales y materiales de Estados Unidos hasta que haya restaurado los países conquistados por Hitler y por Rusia, como ser, Finlandia, Holanda, Bélgica, Dinamarca, Noruega, Checoslovaquia y Luxemburgo, y luego, expulsar a los japoneses de la China, y a los rusos de Estonia, Lituania y Letonia, restableciéndolas como democracias.

**LAS VENTAJAS DE UN TRIUNFO INGLÉS**

Al ser interrogado dijo que creía que la ayuda a los británicos debería alcanzarse a un total de dos, tres o cuatro mil millones de dólares. Connelly le preguntó: "¿Usted considera que la victoria británica es esencial para nuestra seguridad?" Landon contestó: "Sería ventajosa para nosotros."

El senador Claude Pepper recordó que Landon había sido miembro de una misión norteamericana en Lima, en 1933 y le preguntó si había descubierto una infiltración de los totalitarios en el co-

**EXPOSICION DE ALFRED LONDON**

WASHINGTON, 8. — (U. P.) — Alfred London, candidato republicano en 1936 a la Presidencia, en su declaración ante la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, denunció el proyecto de ayuda a las democracias como contrario a los intereses de la Nación, porque el Congreso abdicó sus prerrogativas al conceder a Roosevelt facultades ilimitadas para hacer de policía del mundo por la fuerza, empleando todo los recursos y el poder hombre de Estados Unidos con tal fin. Urgió al Congreso que conserve el control de la ayuda que se de a Inglaterra.

Abogó por que se conceda a Gran Bretaña ayuda por valor de varios miles de millones en su esfuerzo de guerra. Sin embargo, insistió en que la primordial necesidad de Estados Unidos, ahora, es la de "deliberar en el Congreso y apresurar la producción en las fábricas". Hizo resaltar que las electo-

**EXPOSICION DE ALFRED LONDON**

WASHINGTON, 8. — (U. P.) — Alfred London, candidato republicano en 1936 a la Presidencia, en su declaración ante la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, denunció el proyecto de ayuda a las democracias como contrario a los intereses de la Nación, porque el Congreso abdicó sus prerrogativas al conceder a Roosevelt facultades ilimitadas para hacer de policía del mundo por la fuerza, empleando todo los recursos y el poder hombre de Estados Unidos con tal fin. Urgió al Congreso que conserve el control de la ayuda que se de a Inglaterra.

Abogó por que se conceda a Gran Bretaña ayuda por valor de varios miles de millones en su esfuerzo de guerra. Sin embargo, insistió en que la primordial necesidad de Estados Unidos, ahora, es la de "deliberar en el Congreso y apresurar la producción en las fábricas". Hizo resaltar que las electo-

Abogó por que se conceda a Gran Bretaña ayuda por valor de varios miles de millones en su esfuerzo de guerra. Sin embargo, insistió en que la primordial necesidad de Estados Unidos, ahora, es la de "deliberar en el Congreso y apresurar la producción en las fábricas". Hizo resaltar que las electo-

Abogó por que se conceda a Gran Bretaña ayuda por valor de varios miles de millones en su esfuerzo de guerra. Sin embargo, insistió en que la primordial necesidad de Estados Unidos, ahora, es la de "deliberar en el Congreso y apresurar la producción en las fábricas". Hizo resaltar que las electo-

Abogó por que se conceda a Gran Bretaña ayuda por valor de varios miles de millones en su esfuerzo de guerra. Sin embargo, insistió en que la primordial necesidad de Estados Unidos, ahora, es la de "deliberar en el Congreso y apresurar la producción en las fábricas". Hizo resaltar que las electo-

Abogó por que se conceda a Gran Bretaña ayuda por valor de varios miles de millones en su esfuerzo de guerra. Sin embargo, insistió en que la primordial necesidad de Estados Unidos, ahora, es la de "deliberar en el Congreso y apresurar la producción en las fábricas". Hizo resaltar que las electo-

Abogó por que se conceda a Gran Bretaña ayuda por valor de varios miles de millones en su esfuerzo de guerra. Sin embargo, insistió en que la primordial necesidad de Estados Unidos, ahora, es la de "deliberar en el Congreso y apresurar la producción en las fábricas". Hizo resaltar que las electo-

Abogó por que se conceda a Gran Bretaña ayuda por valor de varios miles de millones en su esfuerzo de guerra. Sin embargo, insistió en que la primordial necesidad de Estados Unidos, ahora, es la de "deliberar en el Congreso y apresurar la producción en las fábricas". Hizo resaltar que las electo-

Abogó por que se conceda a Gran Bretaña ayuda por valor de varios miles de millones en su esfuerzo de guerra. Sin embargo, insistió en que la primordial necesidad de Estados Unidos, ahora, es la de "deliberar en el Congreso y apresurar la producción en las fábricas". Hizo resaltar que las electo-

Abogó por que se conceda a Gran Bretaña ayuda por valor de varios miles de millones en su esfuerzo de guerra. Sin embargo, insistió en que la primordial necesidad de Estados Unidos, ahora, es la de "deliberar en el Congreso y apresurar la producción en las fábricas". Hizo resaltar que las electo-

### mercio y la preparacion...

proporciones peligerosas. Sud América. Landon preguntó: "¿Cree que es necesario preparar la ley de que las potencias de establecerían en el ferio occidental si se permitiese hacerlo?" Landon replicó: "Creo que lograrían hacerlo, pero que lo que han hecho en período de varios años. Agregó que el Gobierno británico debería tener un control sobre sus materiales en los países americanos."

A la pregunta de Reynolds: "¿Cree que esta guerra es también una guerra de política?" contestó: "No. Sin embargo, creo que debe ayudar a Gran Bretaña y 'porque la victoria técnica sería en nuestro propio provecho'. Dijo que ayuda debería ser la ayuda monetaria. El senador preguntó si Gran Bretaña no depende de Estados Unidos que la ayude Gran Bretaña, a lo que contestó que Gran Bretaña necesita la ayuda norteamericana, pero opinó que debería no era inevitable. Estados Unidos no en cantidades ilimitadas de mas."

El senador Clark dijo que a los objetivos de Roosevelt de un mundo de paz, don observó: "Eso fue lo que usó y fue por el que dejó de acompañar al presidente (a su política exterior)". Agregó que como Estados Unidos no asegurar la libertad de movimiento en todas partes del mundo", especialmente Rusia, "sin una guerra cruzada". En cuanto a cubrir de los necesarios manifestó que creía indigno que Estados Unidos diese consecuencia cuando se ha podido lograrlo en Estados Unidos mismo. 15,000 AVIONES. MALA IDEA. WASHINGTON, 8. — (U. P.) — Se revela que el Departamento de la Guerra tiene un proyecto de agregar unos 15,000 aviones a la fuerza aérea de la suma de 2,000,000 de dólares.

Esta medida está destinada a utilizar todas las facilidades posibles de fabricación de aviones. El proyecto tiene actualmente en construcción de 19,000 aviones, las cuales en su mayor parte serán entregadas por el bando de Laval. Los aviones serán colocados en el momento de la guerra en el cumplimiento de las órdenes que se dice, con lo que pronto podrá quedar en las manos de los fabricantes.

Como se ve, lo que se está evitando que queden prontos algunas fábricas para el trabajo.

de forma que el proyecto del Departamento en realidad contempla los siguientes: primero, 12,000 aviones de los tipos que se destinan a las operaciones de combate; tres las diversas firmas de aviones colocadas en el momento de la guerra en el cumplimiento de las órdenes que se dice, con lo que pronto podrá quedar en las manos de los fabricantes.

Como se ve, lo que se está evitando que queden prontos algunas fábricas para el trabajo.

de forma que el proyecto del Departamento en realidad contempla los siguientes: primero, 12,000 aviones de los tipos que se destinan a las operaciones de combate; tres las diversas firmas de aviones colocadas en el momento de la guerra en el cumplimiento de las órdenes que se dice, con lo que pronto podrá quedar en las manos de los fabricantes.

Como se ve, lo que se está evitando que queden prontos algunas fábricas para el trabajo.

de forma que el proyecto del Departamento en realidad contempla los siguientes: primero, 12,000 aviones de los tipos que se destinan a las operaciones de combate; tres las diversas firmas de aviones colocadas en el momento de la guerra en el cumplimiento de las órdenes que se dice, con lo que pronto podrá quedar en las manos de los fabricantes.

Como se ve, lo que se está evitando que queden prontos algunas fábricas para el trabajo.

de forma que el proyecto del Departamento en realidad contempla los siguientes: primero, 12,000 aviones de los tipos que se destinan a las operaciones de combate; tres las diversas firmas de aviones colocadas en el momento de la guerra en el cumplimiento de las órdenes que se dice, con lo que pronto podrá quedar en las manos de los fabricantes.

Como se ve, lo que se está evitando que queden prontos algunas fábricas para el trabajo.

de forma que el proyecto del Departamento en realidad contempla los siguientes: primero, 12,000 aviones de los tipos que se destinan a las operaciones de combate; tres las diversas firmas de aviones colocadas en el momento de la guerra en el cumplimiento de las órdenes que se dice, con lo que pronto podrá quedar en las manos de los fabricantes.

Como se ve, lo que se está evitando que queden prontos algunas fábricas para el trabajo.

de forma que el proyecto del Departamento en realidad contempla los siguientes: primero, 12,000 aviones de los tipos que se destinan a las operaciones de combate; tres las diversas firmas de aviones colocadas en el momento de la guerra en el cumplimiento de las órdenes que se dice, con lo que pronto podrá quedar en las manos de los fabricantes.

Como se ve, lo que se está evitando que queden prontos algunas fábricas para el trabajo.

de forma que el proyecto del Departamento en realidad contempla los siguientes: primero, 12,000 aviones de los tipos que se destinan a las operaciones de combate; tres las diversas firmas de aviones colocadas en el momento de la guerra en el cumplimiento de las órdenes que se dice, con lo que pronto podrá quedar en las manos de los fabricantes.

Como se ve, lo que se está evitando que queden prontos algunas fábricas para el trabajo.

de forma que el proyecto del Departamento en realidad contempla los siguientes: primero, 12,000 aviones de los tipos que se destinan a las operaciones de combate; tres las diversas firmas de aviones colocadas en el momento de la guerra en el cumplimiento de las órdenes que se dice, con lo que pronto podrá quedar en las manos de los fabricantes.

Como se ve, lo que se está evitando que queden prontos algunas fábricas para el trabajo.

de forma que el proyecto del Departamento en realidad contempla los siguientes: primero, 12,000 aviones de los tipos que se destinan a las operaciones de combate; tres las diversas firmas de aviones colocadas en el momento de la guerra en el cumplimiento de las órdenes que se dice, con lo que pronto podrá quedar en las manos de los fabricantes.

Como se ve, lo que se está evitando que queden prontos algunas fábricas para el trabajo.

de forma que el proyecto del Departamento en realidad contempla los siguientes: primero, 12,000 aviones de los tipos que se destinan a las operaciones de combate; tres las diversas firmas de aviones colocadas en el momento de la guerra en el cumplimiento de las órdenes que se dice, con lo que pronto podrá quedar en las manos de los fabricantes.

Como se ve, lo que se está evitando que queden prontos algunas fábricas para el trabajo.

de forma que el proyecto del Departamento en realidad contempla los siguientes: primero, 12,000 aviones de los tipos que se destinan a las operaciones de combate; tres las diversas firmas de aviones colocadas en el momento de la guerra en el cumplimiento de las órdenes que se dice, con lo que pronto podrá quedar en las manos de los fabricantes.

Como se ve, lo que se está evitando que queden prontos algunas fábricas para el trabajo.

de forma que el proyecto del Departamento en realidad contempla los siguientes: primero, 12,000 aviones de los tipos que se destinan a las operaciones de combate; tres las diversas firmas de aviones colocadas en el momento de la guerra en el cumplimiento de las órdenes que se dice, con lo que pronto podrá quedar en las manos de los fabricantes.

Como se ve, lo que se está evitando que queden prontos algunas fábricas para el trabajo.

de forma que el proyecto del Departamento en realidad contempla los siguientes: primero, 12,000 aviones de los tipos que se destinan a las operaciones de combate; tres las diversas firmas de aviones colocadas en el momento de la guerra en el cumplimiento de las órdenes que se dice, con lo que pronto podrá quedar en las manos de los fabricantes.

Como se ve, lo que se está evitando que queden prontos algunas fábricas para el trabajo.

## INTESTINO LGEKA REGULA EL FUNCIONAMIENTO DEL INTESTINO

El esfuerzo de los griegos se concentra hacia la conquista del puerto de Valona. Cinco columnas continúan ininterrumpidamente su avance sobre esta plaza, encontrándose a 18 kilómetros de distancia en la actualidad. — Se han reanudado los violentos combates en el norte de Albania. CONTRATAQUES ITALIANOS FUERON RECHAZADOS

STRUGA, 8 (U. P.) — Según informaciones procedentes de la frontera, los esfuerzos del ejército griego se concentran hacia la captura de Valona. A pesar de los contraataques italianos 5 columnas griegas prosiguen su avance en la actualidad, en dirección a Valona mientras los aviones greco-británicos continúan martillando al puerto y carreteras circundantes para impedir la organización de una resistencia eficaz por los italianos.

Según dichas informaciones, las dos columnas que se hallan más al oeste se han instalado en las costas al sur de Valona a 15 kilómetros de dicha plaza. Estas columnas han avanzado a través de los montes Keranulaj y del valle del río Ljuma-Dukati.

**A 18 KILOMETROS AL SUR DEL PUERTO**

Por la carretera real de la costa, los griegos se hallan ahora a 8 kilómetros al norte de Dukati, o sea, a 18 kilómetros al sur de Valona, habiendo ganado un kilómetro durante los dos últimos días a pesar de los persistentes contraataques italianos.

La columna que sigue el valle Suska está ahora a unos 16 kilómetros de Valona y avanzó 3 kilómetros en los dos últimos días a pesar de la fuerte resistencia italiana.

A lo largo de la carretera real de Tepelini a Valona, la columna que recapturó a Dorca continuó su avance dos kilómetros más y se hallaría ahora a 26 kilómetros de Valona. Esta columna es la que tuvo la lucha más dura de todo el sector.

Al norte de Voyusa, la columna derecha de este sector continúa, los griegos avanzan alrededor de Valona con el propósito de aislarla por el norte. Esta columna tomó el pueblo de Ljevan, a tres kilómetros del río y a siete kilómetros de la carretera de Tepelini a Valona, a unos 26 kilómetros de Valona en dirección este.

**ATAQUE NOCTURNO ITALIANO RECHAZADO**

ATENAS, 8 (U. P.) — Un portavoz del Gobierno dijo esta noche que los italianos, dándose cuenta del fracaso de sus operaciones diurnas con tanques, intentaron un ataque nocturno que fue rechazado con pérdidas muy mayores, en el último momento dejaron el campo cubierto de muertos, mientras que las patrullas que intentaron penetrar las líneas griegas fueron dispersadas.

En las operaciones de limpieza los griegos capturaron dos baterías antiaéreas en buenas condiciones, y miles de proyectiles.

Los italianos han continuado quemando y fortificando febrilmente sus nuevas posiciones detrás de aquellas desde las cuales fueron obligados a retirarse.

El portavoz calificó de "inverosímiles" las afirmaciones italianas de que un ataque griego había sido rechazado.

El comunicado del Ministerio de Guerra para las operaciones de hoy dice: "Hubo acciones resultivas en las que tuvimos éxito; capturamos prisioneros."

Por su parte el Ministerio de Seguridad informó: "El hospital municipal de Preveza fue bombardeado por el enemigo, causando tres bajas; un pueblo de la parte occidental del Peloponeso fue también bombardeado, registrándose dos bajas."

**MIL ITALIANOS PERCIERON EN KLISURA**

ATENAS, 8 (U. P.) — Se calcula que más de 1,000 italianos perecieron en la zona de Klisura, en una tentativa para apoderarse de las posiciones griegas en la parte occidental del frente de Klisura.

Las informaciones recibidas dicen que los puestos de avanzada vieron lo que al principio parecían patrullas, pero la caballería descubrió luego que se trataba de un ataque en forma. Los griegos entonces contraatacaron atrayendo a los italianos en muchas partes, contra quienes abrieron un reciroteo con ametralladoras, desde corta distancia.

**REANUDACION DE LAS ACTIVIDADES**

BITOLJ (Yugoeslavia), 8. — (A. P.) — Después de algunos días de pausa en las actividades bélicas en el sector norte de Albania, hubo una repentina renovación de las actividades al mejorar el tiempo.

El vocero griego tomado la iniciativa en todo el sector comprendido entre Pogradetz y Moscopolis. Un fuerte fuego de artillería que empezó a las 4 horas, acudió los edificios alhagados a este lado de la frontera. Grandes escuadrillas de aviones de bombardeo británicos, volando en continuas olas, bombardeaban las posiciones italianas, como también a El Basan, Berat y Gramos.

La carretera de El Basan a Delique, donde se encontraban los refuerzos italianos y los trenes de abastecimientos, fueron igualmente atacados intensamente desde el aire, sin prove-

car esta acción represalias de la aviación italiana.

El puerto de Valona ha sido igualmente objeto de intensos ataques aéreos, registrándose incendios y explosiones en la zona atacada











# El Partido Democrático se retiró de las negociaciones electorales de Izquierda

No fué posible hallar solución a las graves dificultades producidas con motivo de la ubicación de algunos de sus candidatos. — Como consecuencia del fracaso, renunció la Mesa Directiva. — La Junta Ejecutiva ha sido citada para mañana, para considerar la dimisión

## LISTAS ELECTORALES SIN DEMOCRATICOS

Nuevamente los jefes y representantes de los partidos Radical, Comunista, Socialista de Trabajadores, Democrático y Radical Socialista trabajaron ayer, desde las 9 horas, en busca de una solución a las dificultades que se habían presentado en la ubicación de candidaturas en las listas electorales; y, no obstante los esfuerzos, la situación se tornó más grave que el día anterior, en tal forma que a las 12 horas se produjo un impasse que puede ser definitivo, ya que el puesto término a las negociaciones.

### CAUSAS DE LAS DIFICULTADES

Como informamos ayer, todas las dificultades producidas en la ubicación de los candidatos corresponden a puestos disputados por el Partido Democrático. En efecto, en la lista de candidatos senadores por Santiago, los democráticos disputaban el segundo lugar con los comunistas; en la lista senatorial de Bio-Bio, Malleco y Cauñin mantenían una disputa con los radicales; en la lista de diputados por el segundo distrito de Santiago, aspiraban al primer lugar, con perjuicio del candidato radical, en la provincia de Malleco se produjo una violenta disputa entre los propios democráticos.

### NO SE PUDO ALCANZAR SOLUCION

Los dirigentes políticos que han

señor Cifuentes, según fuimos informados. En seguida hubo de tratarse el segundo lugar de la lista de candidatos a senadores por Santiago. Tanto los comunistas como los democráticos se mantuvieron intransigentes en la defensa de sus respectivas posiciones. No fué posible hacer que aceptaran arbitraje u otro medio para zanjar la dificultad.

En vista de la inutilidad de sus esfuerzos para desalojar a los comunistas del segundo lugar, según se nos informa, los democráticos habrían propuesto correr los lugares, dejando en segundo lugar al candidato radical y en tercero al comunista, quedando ellos en el primero. Esta proposición no habría encontrado aceptación.

Producida esta situación, los representantes democráticos notificaron a los demás jefes y representantes de partidos que ellos abandonaban las negociaciones. En efecto, así lo hicieron.

### LISTAS SIN DEMOCRATICOS

Como se comprende, el retiro de los democráticos causó en los demás participantes de la reunión el lógico desconcierto; pero luego se pusieron de acuerdo para continuar las negociaciones aun sin la presencia de los democráticos. Pero, no obstante existir este acuerdo, no pudieron volver a reunirse ayer porque el presidente del Partido Radical,

señor Castellblanco hubo de trasladarse a Viña del Mar para entrevistarse con S. E. el Presidente de la República. Esta nueva reunión se efectuó a mediodía de hoy, apenas regresó el señor Castellblanco. Se nos informa que se procederá rápidamente a formar las listas sin los candidatos democráticos, a fin de poder inscribir- las mañana.

### RENUNCIA LA MESA DEMOCRATICA

La Secretaría General del Partido Democrático nos envió anoche la siguiente información oficial: La Mesa Directiva del Partido Democrático de Chile entregó en la tarde de ayer su renuncia colectiva al presidente nacional del partido, señor Juan Pradenas Muñoz.

La Junta ha sido citada para el lunes a las 11 horas, a objeto de considerar esta renuncia, en cuyo texto los miembros de la mesa renunciante solicitan a los directores y presidentes provinciales que les reiteraran su confianza en la última elección, procedan a sufragar para presidente en ejercicio por don Juan Silva Pinto y para Secretario General por don Manuel O'Ryan.

La razón de esta renuncia es el fracaso de las gestiones que efectuó la mesa directiva a objeto de producir la unidad de los partidos del Frente Popular, para ir juntos a la lucha de marzo próximo.

### PARTIDO RADICAL

GRUPO SANTIAGO DE LA "ORFERA". — Cita a sesión general, para las 19.30 horas del martes, en Bascuñán Guerrero 45. En segunda citación, a las 20 horas.

ASAMBLEA DE SANTIAGO. — En atención a que el miércoles será feriado, la sesión ordinaria de la próxima semana tendrá lugar el martes 11, a la hora de costumbre.

### PARTIDO LIBERAL

PROCLAMACION DE UN CANDIDATO. — La directiva proclamó ayer al señor Edmundo Fuenzalida, candidato a diputado por el primer distrito de Santiago, cuyos trabajos electorales se iniciarán inmediatamente, junto con los de los señores Carlos Atienza y Roberto Barros Torres, candidatos a diputados, y Francisco Bulnes, candidato a senador.

### MINISTROS SOCIALISTAS ESTAN REALIZANDO UNA CAMPAÑA INFORMATIVA

Cumpliendo el programa trazado por el Departamento Nacional de Propaganda del Partido Socialista, los Ministros de Fomento, señor Oscar Schnake; de Tierras y Colonización, señor Rolando Merino; y de Salubridad, señor Salvador Allende, han tomado la tarea de informar sobre su actuación en el Gobierno. El primero hablará hoy en una concentración que habrá en la ciudad de Temuco; el segundo realizará una gira por los fundos fiscales de la provincia de Arauco; y el tercero disertará mañana por Radio La Americana, sobre el Partido Socialista y su acción pública.

# Está asegurado el triunfo electoral del radicalismo del Tercer Distrito

Opina así el señor Luis Alberto Cuevas, destacado dirigente del Partido Radical. — Estima que la personalidad de don Armando Rodríguez Quezada — de quien fuera contendiente en la lucha interna en que éste fué ungido candidato a diputado — será uno de los factores determinantes de la victoria

## UN REPORTAJE EN PLENA LABOR PROFESIONAL



Señor Luis A. Cuevas

Sobre su mesa de estudio tenía el señor Luis Alberto Cuevas, 30 ejemplares que revisar y por publicar otros tantos dictámenes. Lo encontramos, pues, muy atareado. Atrás hacían antecala doce o tres funcionarios de la Caja de Seguro Obligatorio. Cuando llegamos a entrevistarnos, el señor Cuevas estaba en los problemas internos de la Caja, el destacado dirigente radical se resistió amablemente. El recargo de trabajo no le concedió tiempo, sin embargo, mientras hoy los volu- minosos expedientes, se dispone a contestarnos. — Uds. me perdonarán — nos dice para empezar — que por el momento no diga nada de política general, porque tendría que decirlo con meditación y enfocar el problema con acuciosidad, porque los políticos no deben parafrasear, ni hacer demagogia, sino remitirse a los hechos con serena firmeza. — Y de política local? — Sí, como local podemos referirnos a Santiago, con conocimiento de causa, puesto decimos que en lo que atañe al Tercer Distrito, cuyas diez asambleas conocemos, existió en ellas absoluta uniformidad de pareceres para apoyar entusiastamente y hacer triunfar en los comicios de marzo próximo la candidatura a diputado de Armando Rodríguez Quezada. A mi juicio — continúa diciendo — don señor Cuevas — el Tercer Distrito de Santiago es el que ha hecho, sin hipérbolo, una gran elección de candidato. En efecto, Armando Rodríguez Quezada, reúne todas las condiciones que caracterizan a un parlamentario de fuste: personalidad, espíritu estudioso y ponderado, Y, por añadidura, una cuali-

dad casi fundamental en un político: brillantes facultades oratorias. — De manera que Ud. estima que Rodríguez Quezada podría hacer un papel honroso en las lides parlamentarias? — Por descontento! Primero hay que dejar constancia de que el Congreso venidero va a tener un papel más y aún en América una importancia histórica. Los momentos son tales y sobre ellos están avizor los ojos de todos. A este futuro Congreso le corresponden, además, el deber de concretar y traducir en leyes todas las reformas, inquietudes y aspiraciones de la Izquierda chilena a fines de que el triunfo de octubre de 1936, se cristalice en una etapa de superación. Y en este plano de acción y de trabajo, Rodríguez Quezada será una de las herramientas más útiles que tenga el Partido en el hemisferio parlamentario. Afortunadamente el radicalismo del Tercer Distrito así lo ha comprendido. De ahí que dentro de una unidad ejemplar, sin resquemores ni discrepancias de ninguna especie, todos los correligionarios se aproximan a la lucha con una seriedad y decidida consigna: obtener la primera mayoría del Distrito para "Rodríguez Quezada, brillante luchador de la Juventud Radical, que entra ya a su etapa de madurez como adalid del Partido en el Congreso. Y hay que decirlo categóricamente para disipar toda sombra que pudiera existir: no sólo cuenta con la confianza de la juventud en que militó con tanto brillo. Cuenta también con la confianza de todos los que ya dejamos de pertenecer a la juventud y vemos en él, con bien entendida satisfacción de correligionarios un valioso exponente de la democracia radical al servicio de la libertad y el progreso. Y con el tono tranquilo y asegurado que le es proverbial, nos dice finalmente el señor Cuevas: "Fui ayer con Hermes Ahumada, contendiente en la lucha interna de Armando Rodríguez. Hoy sólo quiero ser uno de sus soldados más entusiastas. Los radicales, sin distinción, debemos responder con hechos a nuestra ejecutoria de cultura cívica y política, poniéndonos lealmente y en toda circunstancia a las órdenes del Partido".

ORLANDO MASSON C.

# EL PARTIDO SOCIALISTA ES AUTOR DEL PROYECTO DE MEJORAMIENTO DE LOS EMPLEADOS PARTICULARES

Sindicato de Comerciantes de Ferias y Mercados recibió al candidato Sr. Héctor Pacheco y manifestaron su agradecimiento por el concurso que presta a sus actividades sociales, y le expusieron varios problemas

## HOMENAJE A UN SOCIO FALLECIDO



Señor Pacheco haciendo uso de la palabra en la reunión de ayer

## Movimiento Socialista y no Partido Político

Es el tema que abordará hoy por Radio Huckle, de 21.45 a 22, el dirigente del Partido Socialista, señor Astolfo Tapia.

Por Radio la Cooperativa Vitalicia, de 22.15 a 22.30, hablará Lucía Delgado sobre el "Rol de la mujer en el actual momento político".

LUNES 10: de 20 a 20.15 horas: Radio Cooperativa Vitalicia. Boletín Informativo N.º 10 y hablará SALVADOR FUENTES VEJA sobre "EL PARTIDO SOCIALISTA COMO MOVIMIENTO NACIONAL Y POPULAR".

MARTES 11: Por Radio Cooperativa Vitalicia, de 20 a 20.15. Boletín informativo N.º 11 y hablará CARLOS MATUS sobre "CRITICA SOCIALISTA A LA LEGISLACION SOCIAL ACTUAL".

Por Radio Huckle, de 22 a 22.45: Alberto Carrillo abordará el tema "REFORMA AGRARIA PROPICIADA POR EL PARTIDO SOCIALISTA".

## "LABOR DE LOS MINISTROS SOCIALISTAS EN EL GOBIERNO"

Será dada a conocer por intermedio de la Radio "LA AMERICANA", C. B. 130 y C. B. 260, a las 21.30 horas. EL MINISTRO DE SALUBRIDAD señor SALVADOR ALLENDE demostrará como los socialistas entienden sus lealtad para con el país.

POR SOBRE LOS PERSONALISMOS Y LAS COMPONENDAS DE NUESTRA POLITICA, SE IMPONDRÁ EL PARTIDO SOCIALISTA. UNA VOZ CLARA Y VALIENTE AL SERVICIO DEL PUEBLO.

## Jefe del Socialismo no acepta reparto de cuotas electorales

Califica de ineficaces e inútiles los esfuerzos realizados para que la Derecha revocara su abstención, porque estima que ésta era sólo un pretexto de propaganda obscurantista contra el Gobierno

## DECLARACIONES A LA PRENSA

El senador don Marmaduke Grove, secretario general del Partido Socialista, entregó anoche a la prensa una declaración sobre actualidad política. Se refiere en ella a los esfuerzos realizados por el partido para formar un Bloque Nacional de Izquierda y a la forma cómo han procedido otras colectividades que han preferido "una combinación heterogénea, con carácter exclusivamente electoral y sin ninguna unidad ni consistencia política interna". Analiza también las gestiones hechas para que la Derecha revocase su abstención electoral, que considera ineficaces e inútiles, porque esa actitud de la Derecha "era sólo un pretexto de propaganda obscurantista del Gobierno", y condena las tentativas de distribución de cuotas electorales entre la Izquierda y la Derecha. A este respecto, dice que el Partido Socialista no acepta en libertad al electorado para marcar sus preferencias. Finalmente, agrega: "Con respecto al acto electoral mismo, consideramos que la reforma de la Ley Electoral era absolutamente innecesaria, pues el actual Gobierno es por sí mismo una garantía de corrección y respeto para todos los derechos. Cooperaremos con él a este respecto, manifestando en reiteradas ocasiones por el Presidente de la República Excmo. señor Aguirre Cerda. Estamos seguros de que los vicios como el cohecho que

acredita a la general estimación de sus compañeros. Se procedió a colocar su retrato en la sala de sesiones.

## ALIANZA POPULAR LIBERTADORA

INFORMACIONES ANTONDIAS. — Se nos ha enviado una comunicación oficial de este organismo, en que se dice que las noticias sobre abstención electoral son antojadizas y no han sido dadas por el partido.

## PARTIDO SOCIALISTA

PROCLAMACION DE CANDIDATOS. — Durante los días lunes a martes, en las diversas comunas de Santiago serán proclamados los candidatos a diputados por el primer distrito SEXTA COMUNA. — Cita para las 21.30 horas del lunes, en Recoleta 452, para la proclamación de los candidatos a diputado.

## En la Asamblea Radical

COMISION ELECTORAL DE RECOLETA. — Atiende diariamente, de 20.30 a 22.30 horas, en Recoleta 2130.

## PARTIDO DEMOCRATICO

CENTRO LOS PROVINCIALES. — Cita para las 21 horas del lunes.

CENTRO FERNANDEZ BRITO. — A las 16 horas de hoy, en Carnot 919, comuna de San Miguel, proclamará al candidato a senador Leonidas Leyton y al candidato a regidor don Joaquín Bustos.

CENTRO LA UNION DEMOCRATICA. — Cita, para las 22 horas del lunes, en Matucana 738.

CENTRO LEALTAD. — Acordó intensificar la campaña en favor de los candidatos don Juan Aravena y don Guillermo Manjuel, nombrar un comité directivo; y sesionar diariamente, desde las 20 horas.

AGRUPACION DE SAN MIGUEL. — Cita, para las 10 horas, en San Joaquín 1260, a asamblea general; y para las 17 horas a todos los presidentes y secretarios del tercer distrito.

## ALIANZA POPULAR LIBERTADORA

INFORMACIONES ANTONDIAS. — Se nos ha enviado una comunicación oficial de este organismo, en que se dice que las noticias sobre abstención electoral son antojadizas y no han sido dadas por el partido.

## PARTIDO SOCIALISTA

PROCLAMACION DE CANDIDATOS. — Durante los días lunes a martes, en las diversas comunas de Santiago serán proclamados los candidatos a diputados por el primer distrito SEXTA COMUNA. — Cita para las 21.30 horas del lunes, en Recoleta 452, para la proclamación de los candidatos a diputado.

## ALIANZA POPULAR LIBERTADORA

INFORMACIONES ANTONDIAS. — Se nos ha enviado una comunicación oficial de este organismo, en que se dice que las noticias sobre abstención electoral son antojadizas y no han sido dadas por el partido.

## PARTIDO SOCIALISTA

PROCLAMACION DE CANDIDATOS. — Durante los días lunes a martes, en las diversas comunas de Santiago serán proclamados los candidatos a diputados por el primer distrito SEXTA COMUNA. — Cita para las 21.30 horas del lunes, en Recoleta 452, para la proclamación de los candidatos a diputado.

## ALIANZA POPULAR LIBERTADORA

INFORMACIONES ANTONDIAS. — Se nos ha enviado una comunicación oficial de este organismo, en que se dice que las noticias sobre abstención electoral son antojadizas y no han sido dadas por el partido.

## Ayer llegaron los restos del aviador Sr. Ernesto Gougain

Falleció en 1938, en un accidente de aviación ocurrido en la cordillera en Illapel



Señor Isidoro Muñoz, candidato a diputado radical, haciendo uso de la palabra ante la Asamblea de Santiago. Aparacen también en la foto los señores Guillermo Toledo, vicepresidente, y Angel Faivovich, diputado por Santiago

## MESA DIRECTIVA DE SOG. EMPLEADOS DE COMERCIO

El Directorio de la Sociedad Empleados de Comercio, ha designado la siguiente mesa directiva de la Sociedad, por el año en curso: Presidente, don Alfredo Sánchez Aravena; Vicepresidente, don José M. Reyes Díaz; y tesorero, don Jorge Vargas Martínez

## ALIANZA POPULAR LIBERTADORA

INFORMACIONES ANTONDIAS. — Se nos ha enviado una comunicación oficial de este organismo, en que se dice que las noticias sobre abstención electoral son antojadizas y no han sido dadas por el partido.

## PARTIDO SOCIALISTA

PROCLAMACION DE CANDIDATOS. — Durante los días lunes a martes, en las diversas comunas de Santiago serán proclamados los candidatos a diputados por el primer distrito SEXTA COMUNA. — Cita para las 21.30 horas del lunes, en Recoleta 452, para la proclamación de los candidatos a diputado.

## ALIANZA POPULAR LIBERTADORA

INFORMACIONES ANTONDIAS. — Se nos ha enviado una comunicación oficial de este organismo, en que se dice que las noticias sobre abstención electoral son antojadizas y no han sido dadas por el partido.

## PARTIDO SOCIALISTA

PROCLAMACION DE CANDIDATOS. — Durante los días lunes a martes, en las diversas comunas de Santiago serán proclamados los candidatos a diputados por el primer distrito SEXTA COMUNA. — Cita para las 21.30 horas del lunes, en Recoleta 452, para la proclamación de los candidatos a diputado.

## ALIANZA POPULAR LIBERTADORA

INFORMACIONES ANTONDIAS. — Se nos ha enviado una comunicación oficial de este organismo, en que se dice que las noticias sobre abstención electoral son antojadizas y no han sido dadas por el partido.

**EN CONMEMORACION DEL IV CENTENARIO DE SANTIAGO**

**FABRICA de MUEBLES "LAS DELICIAS"**

OFRECE SU EXTENSO SURTIDO EN MUEBLES FINOS, TERCIDOS Y ENCHAPADOS, CON **30% DE DESCUENTO** GRANDES FACILIDADES DE PAGO

VISITENOS: AV. O'HIGGINS 3035

El gran señor de los cigarrillos

TABACO HABANO \$2.00

AMBRE Y CORCHO

Señor Ernest Gougain

En las primeras horas de la mañana de ayer, llegaron a Los Cerrillos los restos del Oficial de Ruta, señor Ernesto Gougain, fallecido en el accidente de avión correo de la Panagra, ocurrido en el mes de junio de 1938. El cadáver del señor Gougain, fue traído por una expedición enviada con ese objeto, al cordón de cerros Los Erizos en el sector cordillero a la altura de Illapel, a 25 kilómetros por el lado argentino. La Fuerza Aérea, se hizo cargo de los restos del señor Gougain, procediéndose inmediata-

# "El Pueblo al Servicio de Grove - Zuñiga - Bianchi"



# JOYERIA MEYER

HUERFANOS 935 FRENTE AL TEATRO CENTRAL

# RELOJES Y JOYAS

ARTICULOS PARA REGALOS

## Importantes materias se abordaron en las sesiones de ayer en Jornadas de Pediatría

Los delegados fueron festejados con un almuerzo, por la Sociedad Nacional Lechera de Graneros. — Las sesiones de estudio

HOY CLAUSURAN SUS ACTIVIDADES



Asistentes al almuerzo ofrecido en Graneros, por la Sociedad Nacional Lechera

Durante el día de ayer siguió desarrollándose con todo éxito el programa elaborado por la Comisión Organizadora de las Jornadas de Pediatría Chilena, que se efectúan bajo los auspicios de la Sociedad Chilena de Pediatría.

### LOS ACTOS DE AYER

A las 9 horas de ayer, en la Casa Nacional del Niño, se reunieron los delegados a las Jornadas y dieron comienzo a una interesante sesión de estudio, durante la cual se abordó el tema:

ma: "Síndrome Prematuro y su aspecto médico-social". La relación de este tema estuvo a cargo de los doctores señores Anibal Ariztia, Oscar Illanes, René Alfaro y Roberto Khan, quienes expusieron interesantes detalles acerca de este problema, que fué ampliamente debatido por los asistentes.

### ALMUERZO EN GRANEROS

Terminada la sesión en la Casa Nacional del Niño, los delegados se dirigieron al vecino pueblo de Graneros para asistir a un almuerzo que les ofrecía la Sociedad Nacional Lechera de Graneros.

La última sesión de estudio en Santiago se verificó en la tarde de ayer, en el local de la Sociedad de Pediatría, en la que se trató el tema "Patogenia y tratamiento de la nefritis en la infancia".

Sobre esta materia disertó el doctor don Arturo Baeza Goñi. LA SESION DE LA TARDE

Terminada la sesión de clausura, los delegados concurrirán a un almuerzo de despedida que se verificará en el balneario de Concon.

## SANTIAGO ENTERO PARTICIPARA EN LAS FESTIVIDADES DEL IV CENTENARIO DE LA FUNDACION DE LA CAPITAL

El programa oficial comenzará a desarrollarse el martes en la noche, con una carrera de autos. — Delegación peruana llegará mañana a Valparaíso. — Comisión especial de la Municipalidad le dará la bienvenida. — S. E. y Ministros de Estado concurrirán a los actos oficiales. — Sesión solemne de la Municipalidad. — Ceremonia en el punto que Pedro de Valdivia fundó la ciudad

### LA OLIMPIADA NACIONAL DE LOS SUPLEMENTEROS

El martes próximo, en la noche, se iniciarán oficialmente los actos conmemorativos del Cuarto Centenario de Santiago, con una carrera de autos, en la que participarán ciento treinta atletas. La gran fiesta de las fiestas, el día que se celebrará en la Plaza Bulnes por el atleta que llegue primero a ese paseo en una prueba pedestre que abarcará diversos barrios.

En el cerro Santa Cristóbal, se quemarán salitrones, espectáculo de gran vistosidad, y en el Santa Lucía se encenderán fuegos artificiales.

### PROGRAMA DEL DIA 12

El día 12, a las 7 horas, habrá una salva de 21 cañonazos, por una batería del Grupo Matutano, y se embanderará la ciudad.

A las 8.30 horas, habrá festivales en los distintos barrios populares. En la Plaza Chaibabuco, el Circolo Peñolítico desarrollará un programa que se prolongará todo el día.

A las 9 horas, una comisión de la Municipalidad de Santiago hará una visita a los diversos asilos y casas de menores para reparar regalos y presidir diversas fiestas que allí se efectuarán.

A esta misma hora, se efectuará una solemne misa en la Parroquia del Sagrario, que fué la primera establecida por el conquistador don Pedro de Valdivia. En seguida se hará una romería, organizada por el Arzobispado de Santiago, a la tumba del primer Obispo, Fray Rodrigo González Marmolejo.

A las 10 horas, se efectuará una sesión solemne en el Salón de Honor de la Municipalidad. Asistirán S. E. el Presidente de la República, Ministros de Estado, Cuerpo Diplomático, autoridades civiles y militares. Guarnición rendirán a S. E. honores militares, de acuerdo con el orden del día que impartirá la Comandancia de la Guarnición. En la sesión hablará el Alcalde de Santiago, don Rafael Pacheco; el Ministro del Interior, don Arturo Olavarría, a nombre del Gobierno; don René Ffari, por la Comisión del Cuarto Centenario, y don Jorge Richard, por los regidores. En seguida se efectuará la entrega de medallas conmemorativas del IV Centenario.

A continuación la comitiva se trasladará a pie, al cerro Santa Lucía, por la calle Merced. Tropas de la Guarnición abrirán calle y rendirán honores al Presidente de la República. Ante el cerro Santa Lucía, y en el mismo lugar en que se trazó la ciudad de Santiago, hace cuatro siglos, se efectuará una ceremonia recordatoria. Será por el Secretario de la Municipalidad, el acta de la fundación de la capital de nuestro país y la lista de los fundadores de la misma.

Harán parte de esta ceremonia, el presidente de la Comisión del IV Centenario, don Rogelio Ugarte; el regidor, don Rafael A. Guzmán, y el Ministro de Defensa, don Juvencio Hernández.

En la tarde se efectuará el campeonato sudamericano de fútbol, en su tercera fecha. Jugarán los equipos de Argentina y Perú, después de fin programa de encuentros preliminares entre diversos equipos amateurs.

En la tarde habrá funciones gratuitas en los diferentes cines "centrales" y de barrio, organizadas por la Comisión del Cuarto Centenario y en colaboración con las empresas que han ofrecido de esta manera su concurso. En la población Huemul se desarrollará un programa de fiestas populares.

A las 18.30 y a las 22 horas, habrá fiestas en el Teatro Caupolicán, organizadas por la Dirección de Informaciones y Extensión Cultural.

A las 19 horas, se efectuará la inauguración de la Feria del Libro, en la Avenida Bulnes. Este acto lo presidirá el Ministro de Educación y Fomento, don Juan Antonio Ríos.

En la noche se efectuará el espectáculo de fuegos artificiales, que será el más vistoso de la celebración. Será a las 10.30 horas, en la Plaza Bulnes, donde se efectuará una gran iluminación, con fuegos artificiales en la Plaza Bulnes y festival de bandas de música.

A las 21.30 horas, se efectuará una transmisión radial de la Federación de Estudiantes de Chile, en cada uno de los países y el extranjero. A la misma hora se inician las fiestas populares en el cerro Santa Lucía, con bailes, iluminación, y a las 23 horas horas se transmitirá "El Mensaje de América" por la estación de Radio Huelmo. Breves palabras por algunos representantes americanos. La transmisión la hará Radio Huelmo.

A las 23.30 horas se iniciará el baile de gala en el Club Hípico, ofrecido por la Intendencia y Municipalidad de Santiago, en honor del Presidente de la República.

DELEGACION PERUANA. Mañana llega a Valparaíso a bordo del "Guzmán", la primera caravana de turistas que asistirá a las fiestas del IV Centenario de Santiago. Es la embajada chilena en Lima, que en el Perú, en una gira organizada especialmente con motivo de los cuatro siglos, de nuestra capital.

Debe anotarse en esta gira una circunstancia especial, y es que hace muchos años que no llega a Valparaíso una nave peruana de pasajeros.

Componen esta delegación personalidades de la Municipalidad de Educación y el Director General de Bibliotecas. Hablarán el Ministro señor Iribarren; el presidente de la Sociedad de Escritores de Chile y otros oradores. En esos mismos instantes se efectuará una función gratuita del teatro al aire libre, en la Avenida Latorre, y a las ocho, audiciones populares en las distintas plazas de los barrios.

A las 21.30 horas se hará una iluminación extraordinaria del centro de la capital; habrá un grandioso espectáculo de fuegos artificiales en la Plaza Bulnes y festival de bandas de música.

A las 21.30 horas, se efectuará un banquete oficial en el Palacio Cousiño. Hablarán en este acto, el Ministro de Relaciones Exteriores, a nombre del Gobierno, y señores Rogelio Ugarte y Astolfo Tapia.

A las 23.30 horas, se efectuará la velada de gala en el Teatro Municipal, con la ópera "Armando" de Camille Saint-Saëns, con el pianista y personalidades.

A las 23 horas, se efectuará una transmisión radial de la Federación de Estudiantes de Chile, en cada uno de los países y el extranjero. A la misma hora se inician las fiestas populares en el cerro Santa Lucía, con bailes, iluminación, y a las 23 horas horas se transmitirá "El Mensaje de América" por la estación de Radio Huelmo.

Breves palabras por algunos representantes americanos. La transmisión la hará Radio Huelmo.

A las 23.30 horas se iniciará el baile de gala en el Club Hípico, ofrecido por la Intendencia y Municipalidad de Santiago, en honor del Presidente de la República.

DELEGACION PERUANA. Mañana llega a Valparaíso a bordo del "Guzmán", la primera caravana de turistas que asistirá a las fiestas del IV Centenario de Santiago. Es la embajada chilena en Lima, que en el Perú, en una gira organizada especialmente con motivo de los cuatro siglos, de nuestra capital.

Debe anotarse en esta gira una circunstancia especial, y es que hace muchos años que no llega a Valparaíso una nave peruana de pasajeros.

Componen esta delegación personalidades de la Municipalidad de Educación y el Director General de Bibliotecas. Hablarán el Ministro señor Iribarren; el presidente de la Sociedad de Escritores de Chile y otros oradores. En esos mismos instantes se efectuará una función gratuita del teatro al aire libre, en la Avenida Latorre, y a las ocho, audiciones populares en las distintas plazas de los barrios.

A las 21.30 horas se hará una iluminación extraordinaria del centro de la capital; habrá un grandioso espectáculo de fuegos artificiales en la Plaza Bulnes y festival de bandas de música.

A las 21.30 horas, se efectuará un banquete oficial en el Palacio Cousiño. Hablarán en este acto, el Ministro de Relaciones Exteriores, a nombre del Gobierno, y señores Rogelio Ugarte y Astolfo Tapia.

A las 23.30 horas, se efectuará la velada de gala en el Teatro Municipal, con la ópera "Armando" de Camille Saint-Saëns, con el pianista y personalidades.

A las 23 horas, se efectuará una transmisión radial de la Federación de Estudiantes de Chile, en cada uno de los países y el extranjero. A la misma hora se inician las fiestas populares en el cerro Santa Lucía, con bailes, iluminación, y a las 23 horas horas se transmitirá "El Mensaje de América" por la estación de Radio Huelmo.

Breves palabras por algunos representantes americanos. La transmisión la hará Radio Huelmo.

## AYER FUE DETENIDO UNO DE LOS COMPLICES DE LOS ASALTANTES DE LA SUCURSAL BRASIL

Conrado Peña Guerrero fué quién facilitó a Hugo D'Arquin el arma que usó en el atraco. — Salió en libertad condicional

### FELICITACIONES AL PERSONAL DE INVESTIGACIONES QUE

A mediados de ayer fué detenido por personal de la Prefectura de Investigaciones, Conrado Peña Guerrero, amigo de Hugo D'Arquin, quien facilitó a este último, el revólver que utilizó durante la perpetración del asalto, en la mañana del 24 de diciembre del año recién pasado, a la sucursal Brasil de la Caja de Ahorros.

D'Arquin le dijo que estaba armado de muerte por unos sujetos con quienes había tenido graves incidentes y, para defenderse, solicitó prestado el arma. Conrado Peña Guerrero, en vista de la facilidad, declaró en un momento de la tarde, que se recogió también la ropa usada por Jorge Ramírez el día del asalto, en un terreno café con un parque en la rodilla derecha, según

que el chofer Aranda dió desde el primer momento.

HUGO D'ARQUIN PASO A DISPOSICION DEL JUZGADO La 6.ª Subcomisaría Judicial puso en la mañana de ayer a disposición del 2.º Juzgado del Crimen a Hugo D'Arquin, el pistolero que asaltó la Caja de Ahorros y que fué detenido el viernes poco antes de mediodía, junto con su cómplice Ernesto Bustos Barria.

D'Arquin confesó de plano su participación en el delito y firmó una declaración en que relata los hechos. Este documento pasó también al Tribunal.

SOBRE UNA PUBLICACION El señor Enrique Sepúlveda del Partido Obrero Revolucionario, nos entregó una información oficial de la institución de que forma parte, relacionada con una información de un diario de la tarde.

En ella demuestran que los asistentes de la Sucursal Brasil no han sido jamás miembros de ese partido y que por lo tanto la publicación del diario en referencia es tendenciosa.

FELICITACION AL PERSONAL El Director general de Investigaciones señor Osvaldo Sagüés Olivares, en vista del éxito alcanzado por la pesquisa, y tomando en cuenta una nota del Prefecto jefe, don Osvaldo Miranda Pinto, resolvió lo siguiente:

Esta Dirección General felicita calorosamente a los señores jefes, oficiales y personal de la IV Prefectura de Santiago, por la labor incansable, perseverante y obediencia que desarrollaron en la pesquisa relacionada con el robo a la Caja Nacional de Ahorros.

Especialmente felicita a los funcionarios que siguen: De Santiago, don Manuel Irrazábal, Benavente, Subcomisario don Luis Véliz Muñoz, Inspector don José Caviedes Liberona, Inspector don Oscar López Sanjovani, detective 1.º don Ramón Silva, detective 1.º don Guillermo Camacho Herrera, detective 3.º don Hernán Vázquez Oelsson, y Detective 3.º don Eduardo Rocco Ffari. De Valparaíso, Subcomisario don Carlos Díaz Fofitzick, detective 2.º don Ramón Díaz Bravo, y detective 2.º don Germán Werhahn Ffari.

El señor jefe del personal anotará esta felicitación en su Hoja de Servicios.

Anotese, comuníquese y publíquese.

## INCENDIO DESTRUYO AYER PARCIALMENTE FABRICA DE CERAMICA

A las 15.15 horas de ayer se produjo un incendio en la Fábrica de Cerámica ubicada en Bilbao N.º 124, de propiedad del señor Kloederz, sobre quien no se pudo averiguar mayores detalles por encontrarse ausente de la capital.

El fuego tuvo su origen en un horno que quedó encendido después del término de las labores propagándose a otras dependencias del establecimiento, el que quedó parcialmente destruido. Los daños ocasionados no fueron evaluados. Se ignora si la fábrica estaba asegurada.

Además, sufrieron perjuicios por el agua y el fuego los dos propietarios vecinos, los que se estimaron en \$ 3.200.

El edificio de la fábrica es de propiedad del señor Santiago Cetti Rossetti, quien no tenía seguros.

que en la Orden del Día y en el Boletín del Servicio.

AGUIRES, Director general.

## UN MUERTO Y VARIOS HERIDOS EN UN INCIDENTE CON CARABINEROS

Poblada atacó a un brigadier y a un carabiniro, en la esquina de Avenida Matta con San Diego, al tratar éstos de poner fin a un incidente

COMO OCURRIERON LOS HECHOS

Más o menos a las 23.30 horas de ayer, viajaba en el interior de una góndola del recorrido Avenida Matta, el Brigadier de la Cuarta Comisaría señor Mario Gallardo Angulo.

Al llegar a la esquina de la Avenida Matta con San Diego, se promovió un incidente en el vehículo, entre varios individuos, razón por la cual el Brigadier hizo detener al chofer de la góndola para poner término al incidente. A pesar de su enérgica actitud, los sujetos que intervenían en la pendencia, no tomaron en consideración sus amonestaciones.

El Brigadier Gallardo llamó entonces a un Carabiniro franquista que se encontraba en la esquina antes indicada, llamado José Ulla.

## Gobernador de las Malvinas llegó a Santiago

Permanecerá algunos días en ésta para seguir a Estados Unidos

Por avión regular de la Panagra llegó ayer, procedente de Buenos Aires, en tránsito a los Estados Unidos, el señor H. Henniker Heaton, Gobernador de las Islas Malvinas.

El distinguido viajero permanecerá algunos días en esta ciudad antes de embarcarse para Norte América.

lanzó algunos disparos al aire, para amedrentar a los agresores.

Sin embargo, estos persistieron en su actitud, razón por la cual el Brigadier se vio obligado a disparar directamente al grupo.

Algunos de los proyectiles, fueron a herir en el estómago a Luis Humberto Vallejos, de treinta años de edad, quien fué trasladado momentos después en el taxi número 95, a la Asistencia Pública. Allí llegó a las 23.45 horas, falleciendo a causa de la gravedad de sus heridas, a las 0.03 horas de la madrugada de hoy.

OTROS HERIDOS

A causa de la gravedad de este incidente, en el cual intervino una poblada de más de cincuenta sujetos, recibió lesiones leves en el cuerpo, el Brigadier señor Gallardo Angulo. Su uniforme fué destruido en varias partes por las cuchilladas y los golpes de los agresores.

El Carabiniro José Ulla también resultó con lesiones leves en la boca y con el uniforme destruido.

Una de las participantes de la agresión, Delfina Ffari Vargas, recibió una herida de bala en el lado izquierdo, debiendo ser atendida en la Posta N.º 2, desde donde fué trasladada a la Sexta Comisaría en calidad de detenida.

Además, recibió una lesión leve con arma cortante en el estómago el sujeto Juan Fuentes, de 35 años de edad, quien fué atendido en la Posta N.º 2 y llevado también detenido a la Sexta Comisaría.

Según se nos informa, están

### Maestro jarabero competente

para hacerse cargo de fabricación de bebidas gaseosas, se necesita.

Indicar competencia y pretensiones a

### FABRICANTE

CASILLA 31 - D.

## NOVIOS!! SEÑORAS!!

Ahórrense Uds. la diferencia

COMPRANDO DIRECTAMENTE EN:

# MUEBLERIA Rosenblatt

AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS 1160

Fabricación propia conforme a catálogos europeos

CALIDAD -- CONFORT -- ECONOMIA

CREDITOS SIN RECARGO

Visítenos — Le conviene

## FERIA INTERNACIONAL DE MUESTRAS SE PRESENTARA EN LA EXPOSICION DE INDUSTRIAS DEL IV CENTENARIO

La adhesión de industriales continúa en aumento. — Grandes espectáculos vendrán desde el extranjero

### LA CONSTRUCCION DE PABELLONES

Con toda actividad prosiguen los preparativos para la gran Exposición de Industrias y Comercio que se inaugurará en esta capital en el próximo mes de marzo, como número oficial de las festividades en celebración del IV Centenario de Santiago.

La organización de este torneo ha sido encomendada al señor Ramón Molina Dahl, quien, en su carácter de comisario general, ha desplegado una intensa labor para desarrollar en debida forma su cometido.

### CONCURRENCIA DE INDUSTRIALES

La comisión que tiene a su cargo la parte relativa a la presentación de las industrias nacionales, ha obtenido el concurso de un gran número de firmas de Santiago y de provincias, las cuales se harán representativas con un variadísimo stock de productos elaborados en sus establecimientos.

Entre las instituciones que han enviado su adhesión, figuran además de algunos organismos públicos y semifinanciers relacionados con la producción, numerosas firmas fabriles y manufactureras, empresas agrícolas y mineras, entidades comerciales, etc que representan un valioso conjunto de actividades.

La construcción de pabellones y stands para la exhibición de productos, se está haciendo de acuerdo con un plan elaborado por prestigiosos ingenieros y arquitectos, lo cual asegura la presentación de una verdadera Ciudad Industrial, que habrá de constituir un magnífico exponente del progreso que han alcanzado nuestras industrias en general.

GRANDES ESPECTACULOS Tratándose de un torneo de exposiciones internacionales, la Comisión del IV Centenario de Santiago, ha querido hacer de él, una fiesta de verdadera atracción para todas las personas que concurrirán a Santiago, con motivo de las fiestas que se avencian.

Respondiendo a este propósito el Comisario General ha entrado en negociaciones con algunas empresas de espectáculos, a fin de exhibir en él una serie de atracciones de alta novedad que los curiosos figurarán número de las fiestas, de que, de conformidad con lo que se nos informa, están

### DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida hermana, cuñada y tía, SRA. AURORA PALMA DE ESPINOZA

Rogamos a nuestras relaciones, acompañar sus restos hasta su última morada, el cortejo partirá desde su domicilio, calle O'Higgins, N.º 2465.

Riñarosa Palma Blanca P. de Calderón y Ana P. de Gutiérrez; Manuel 2.º Calderón; Luis Gutiérrez; Guillermo Palma; Osvaldo Julio y Manuel Calderón Palma; Alfredo y Julio Gutiérrez Palma

### DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida hermana, cuñada y tía, SRA. AURORA PALMA DE ESPINOZA

Rogamos a nuestras relaciones, acompañar sus restos hasta su última morada, el cortejo partirá desde su domicilio, calle O'Higgins, N.º 2465.

Riñarosa Palma Blanca P. de Calderón y Ana P. de Gutiérrez; Manuel 2.º Calderón; Luis Gutiérrez; Guillermo Palma; Osvaldo Julio y Manuel Calderón Palma; Alfredo y Julio Gutiérrez Palma

### DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida hermana, cuñada y tía, SRA. AURORA PALMA DE ESPINOZA

Rogamos a nuestras relaciones, acompañar sus restos hasta su última morada, el cortejo partirá desde su domicilio, calle O'Higgins, N.º 2465.

Riñarosa Palma Blanca P. de Calderón y Ana P. de Gutiérrez; Manuel 2.º Calderón; Luis Gutiérrez; Guillermo Palma; Osvaldo Julio y Manuel Calderón Palma; Alfredo y Julio Gutiérrez Palma

### SERVICIOS DE BENEFICENCIA Y ASISTENCIA SOCIAL

## Empresa de Pompas Fúnebres

DE LA BENEFICENCIA PUBLICA

Servicio Diurno y Nocturno

Talleres: PANTEON N.º 803 TELEFONO 88995 QUINTA NORMAL

Casa Central: SAN ANTONIO TELEFONO MAPICHA



# Muy satisfecho de su viaje al Perú regresó ayer el Canciller señor Manuel Bianchi G.

Encontró un amplio espíritu de confraternidad hacia nuestro país y para apreciar los diversos problemas en estudio, de parte del Gobierno peruano. — También llegaron los funcionarios que lo acompañaron en su viaje

## MAÑANA REASUME SUS FUNCIONES

El Canciller manifestó a los periodistas que regresaba completamente satisfecho del éxito obtenido en el estudio de los di-

## MAÑANA REASUME

Probablemente el señor Bianchi reasuma mañana sus altas funciones y es muy posible que también conferencie con el Presidente de la República, que debe regresar mañana de Villa del Mar, a fin de darle cuenta del resultado de su misión en Lima.

## COMENTARIOS DE LA PRENSA DE LIMA

LIMA, 8 (U. P.). — La "Crónica" al comentar editorialmente la visita del Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, señor Manuel Bianchi Gudián, dice que ha tenido una significativa trascendencia para el futuro cercano de ambos pueblos. Añade que debido a que los motivos fundamentales del viaje del señor Bianchi eran de carácter económico y político "el que surja de la visita del Canciller chileno a Lima, no será un pacto de no agresión similar al firmado durante la visita a Bolivia; pero deberá sin duda alguna, considerarse un acuerdo o convenio para alinear los requerimientos que suelen aflorar cada vez que el interés aviesado de algunos sectores antiamericanos se pone a trabajar en perjuicio de los auténticos y efectivos intereses del Continente".

Concluye aplaudiendo la intensificación del acercamiento chileno-peruano que se ha obtenido por medio del cambio de ideas entre ambos Cancilleres.

## DEFENSA MUTUA

LIMA, 8 (A. P.). — Chile y Perú se comprometieron a la defensa mutua de su larga costa del Pacífico y resolver "entre por medios pacíficos" las diferencias que pudiesen surgir entre ellos. Pactos de amistad y defensa, juntamente con un acuerdo comercial fueron firmados ayer por el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, don Manuel Bianchi y el primer Ministro y Ministro de Relaciones Exteriores del Perú, don Alfredo Solís y Muro.

En el pacto de defensa, Chile y Perú "reconocen la importan-



La presente fotografía fue tomada en el Palacio de Torre Tagle, Lima, durante la visita del Canciller chileno señor Bianchi. Aparecen, además del señor Bianchi, el Subsecretario de Relaciones de Chile, señor Marcelo Ruiz; el Embajador de Chile en Lima, señor Alberto Coddou y el Subdirector del Departamento Diplomático de Chile, señor Enrique Gajardo. De pie, funcionarios de la Cancillería peruana.

El Canciller chileno, don Gastón Wilson, después de haber cumplido una brillante misión en Lima. En el aeropuerto de Los Cerrillos, esperaban al señor Bianchi Gudián y comitiva, numerosas personalidades, entre las que anotamos al Subsecretario subrogante de Relaciones, señor Héctor Mujica Pumarino; el Subsecretario de Comercio, don Ricardo Healy; familiares del señor Bianchi y amigos personales.

## FELICITACIONES AL Sr. BIANCHI

En los momentos que el señor Bianchi Gudián abandonaba Los Cerrillos, fué felicitado por algunas de las personalidades presentes, por el éxito de su viaje.



El Canciller, señor Manuel Bianchi, acompañado de su señora madre, a su llegada a Los Cerrillos

## CAJA DE PREVISION PARA INDUSTRIALES Y COMERCIANTES

Se ha abierto ancho campo a la idea de organizar un medio de previsión para los industriales y comerciantes del país, a base de una Caja, como las existentes, fundándose en la verdadera necesidad que existe de protegerse contra el abandono en que se encuentra sobre esta materia, este sector tan importante de la actividad general y especialmente, con respecto a la situación que se le crea a sus componentes, después de muchos años de trabajo.

Se han reunido con este objeto, prestigiosos comerciantes e industriales de la capital y se han presentado estudios y antecedentes que aportan valiosos medios para organizar una institución de esta clase. Se cuenta para ello, con un gran número de adherentes y según los datos que se nos ha propor-

## RAID A PUERTO MONTT HARAN PILOTOS CIVILES

En los comienzos de esta semana partirá a Puerto Montt haciendo el viaje en etapas el aviador civil señor Ramón Sotomayor Pérez Cota, quien llevará como copiloto a la distinguida aviadora, señorita Dora Koppen.

En Curicó se unirá al señor Sotomayor, el aviador del Club Aéreo de esa ciudad señor Camilo Vergara quien seguirá también viaje a Puerto Montt, acompañado del periodista señor Guillermo Eduardo Feltri.

Las dos máquinas tocarán en las diversas canchas de aterrizaje de los clubes aéreos de las regiones centrales y sur del país.

clonado esta Caja consultaría beneficios post-muerte, para las familias de los imponentes, facilidades para adquirir un bien raíz y diversos otros rubros que beneficiarían grandemente a los asociados.

## PLENO DE LA CORTE DE APELACIONES

En el Pleno del martes próximo, la Sala de Verano se ocupará en el concurso abierto para proveer el cargo de Notario y Conservador de Bienes Raíces del Departamento de Talagante, creado últimamente, y formará la terna respectiva.

## DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

La persona que haya encontrado unos documentos que se extraviaron ayer, a las 14.30 horas, en una gondola de la línea 6, puede devolverlos en calle Benavente N.º 424, casita 1, donde será gratificada.

Se encuentra a disposición de su dueño una libreta del Registro Civil, un carnet de Identidad N.º 18978 y un permiso para manejar automóviles a nombre de José Pozo Borges, quien puede pasar a retirarlos en la sección Crónica de LA NACION, de 17 a 21 horas.

## SERAN CLAUSURADOS VARIOS CONVENTILLOS

El Alcalde de Santiago, señor Rafael Pacheco Sáy, dictó ayer tres decretos por los que se ordena la clausura de conventillos insalubres y el arreglo de otros, dando un plazo, — para estos últimos—, de 90 días hábiles para las reparaciones e higienización.

Estos decretos afectan a los siguientes propietarios: Julio Rogat, Calvez 882; Berta y Rosa Avalos, Martínez de Rozas 2348; y Zenón Alvarez de la Rivera, Castro 290.



Durante la visita que el Canciller señor Manuel Bianchi hizo al Presidente del Perú. El señor Bianchi saluda al Excmo. señor Prado

En el momento actual del problema de la defensa continental. En el de amistad mutua y de espíritu que cada país to-

## DOS CONCENTRACIONES EFECTUARÁN HOY LOS EMPLEADOS PARTICULARES

Se tratarán los proyectos que actualmente se estudian en el Congreso Nacional y que benefician al gremio. — A las 10 horas

Hoy, a las 10 horas, se llevará a efecto una concentración de empleados particulares en el teatro Caupolicán, organizada por la Federación de Instituciones de Empleados Particulares.

A esta concentración concurrirá el Ministro de Salubridad, Dr. Salvador Allende, quien dirigirá la palabra a los asistentes, dando a conocer sus ideas y proyectos en beneficio del gremio.

Especiallymente invitados concurrirán, parlamentarios y directores de las instituciones de empleados de Santiago y provincias.

Se pondrá fin a esta concentración, con un desfile por las principales calles de la ciudad, para cuyo efecto se cuenta con la autorización de la autoridad competente.

## CONCENTRACION EN EL VICTORIA

La Confederación Nacional de Empleados Particulares, realizará, por su parte, otra concentración, en el teatro Victoria.

A esta reunión asistirán representantes de Valparaíso, San cagua, Mineral de El Teniente, San Fernando, Curicó, Talca y Molina.

El Consejo Directivo Provincial de Santiago ha designado las comisiones que tendrá a su cargo la atención de los delegados de provincias.

## MATERIAS QUE SE ABORDARÁN

En las dos concentraciones de hoy, tanto en la del teatro Caupolicán, como en la del Victoria, se abordará el estudio de los problemas que afectan a los empleados particulares, especialmente, los relacionados con los proyectos de ley sobre mejoramiento económico, que rinde de la resolución del Congreso Nacional.

## SE DESTINARON 300 MIL PESOS PARA CAMINO EN LA CUESTA LO DORMIDA

El Ministerio de Fomento, ha puesto la suma de \$ 300.000, a disposición del de Defensa Nacional, a fin de que el Comando de la Escuela de Ingenieros les invierta en la prosecución de los trabajos de construcción del camino en la cuesta Lo Dormida.

Los trabajos a cargo de esta tropa del Ejército empezaron el 22 de enero último y actualmente quedan seis kilómetros por terminar.

**EL REY DE LOS CIGARRILLOS HABANOS**

**THE MONARCH**

**FRED ASTAIRE Y GINGER ROGERS!...**

Su mismo arte liviano, ágil y gracioso lo posee la pareja de bailarines norteamericanos

**ANY and LANDER**

HERMANOS PEREIRA, sensacionales acróbatas de salón que han triunfado en los music-halls de las grandes capitales

UNA ENCANTADORA PAREJA DE GIRLS HOLLYWOODENSES, cuyas canciones y bailables nos dan la esencia misma del swing

TRES COLOSALES NUMEROS EXCLUSIVOS QUE VIENEN EN VIAJE DESDE BUENOS AIRES PARA DEBUTAR EN LAS GRANDES FIESTAS DEL

**CLUB HIPICO**

QUE SE INICIAN EN LA NOCHE DEL 12 DEL ACTUAL, CON UN GRAN BAILE OFICIAL

Y además:

**SABINA OLMOS Y CHARLO**

cada uno de los cuales es el alma argentina hecha canción

**Jamás se ha presentado antes un receptor de radio tan HERMOSO, ATRACTIVO Y EFICIENTE**

**400 AÑOS SANTIAGO**

como "El Patriota"

**Emerson 1941**

que, como un homenaje a la ciudad de Santiago en su 4º Centenario, ofrecemos

EN 3 ASOMBROSAS COMBINACIONES DE COLORES DE BAQUELITA: BLANCA, ROJA Y AZUL

con \$120.- y \$70.- de pie mensuales

Una moderna organización técnica y comercial.

**DEPARTAMENTO ELECTRICO A LA VILLE DE NICE**

MATIAS COUSINO 126 - AVDA. B. O'HIGGINS 966



# En la etapa inicial del Torneo Sudamericano de Natación, destacó el equipo femenino del Brasil

### DESPUES DEL RESULTADO DE LAS SERIES DE LOS 1.500 METROS ESTILO LIBRE, LA FINAL DE ESTA PRUEBA SE PRESENTA DE DIFÍCIL PRONOSTICO

## La pequeña representante de Chile, Sheila Mac Farlane, cumplió una performance extraordinaria

(ESPECIAL PARA "LA NACION". POR EL SEÑOR HECTOR E. KARSTEGE)

VINA DEL MAR. — La etapa extraordinaria del VII Campeonato Sudamericano de Natación efectuada en la piletta de la Fábrika Vergara, de este balneario, dio origen a un hermoso espectáculo, pues aparte de lo atractivo que resultaron las pruebas, se puede sumar el pintoresco de las arosenadoras de la piletta y el numeroso público asistente, compuesto en su mayoría por simpáticas damas venecianas.

**1.500 METROS LIBRES PARA CABALLEROS**  
La primera serie de esta carrera fue ganada por Washington Guzmán, de Chile, quien no reveló en su estilo la soltura y destreza que le era peculiar por no apoyar el ataque de brazos con sus hombros y cabeza.  
Su tiempo, 21.04.0, es el fiel reflejo de su actuación que va mejorando, pero no en forma apreciable. De aquí que Planas y Duranona se erijan como serios adversarios, sobre todo el último que corrió a voluntad. Debido al estilo de este nadador que no revela una particularidad especial en su avance y a su tiempo, que tampoco podrían servir de pauta, para un posible pronóstico, habría que tomar en cuenta sus performances registradas en Argentina que son optimas y mejores que las de Guzmán y Planas. Por último Planas, nadador de vitalidad asombrosa, puede dar una sorpresa al imponerse a los mejores estilistas de Sud América. Como dato de referencia se podría indicar que Planas ha corrido esta distancia en 21.08.2 después de no haber participado por durante más de dos años en ella, debido a que se dedicó en especial a carreras cortas. Estas circunstancias hacen esperar que la final de esta prueba sea un espectáculo emotivo.

**100 METROS PECO, DAMAS**  
La primera serie de esta prueba hizo recordar el estilo incomparable de Inge von der Först por intermedio de Edith Hempel cuya nadada en pecho clásico es de una imnegable belleza y efectividad. Esta joven nadadora, colocó 1.28.5 después de recorrer los 100 metros en un estilo que en gracia y armonía de sus movimientos hacen olvidar el esfuerzo empleado por la nadadora.

Todas las demás concursantes están por debajo de sus performances. Elsa Hochhausier debe mejorar en forma apreciable su performance registrada.  
La segunda serie brindó al público la ocasión de ver nadar a María Lenk recordwoman mundial de este estilo, que actualmente detenta los records de 200 y 400 metros estilo pecho con 2.56.419 y 4.15.910, respectivamente. El estilo de la brasileña asombro por la reciedumbre y efectividad de sus movimientos. El tiempo registrado en las primeras 50 metros permitió suponer que podría colocar en los 100 metros una performance de mucho más valor que la controlada; pero en los metros finales cedió un tanto en su poderoso avance, quizá por no llevar competidora que le ofreciera lucha. De todas



Equipo chileno

maneras la marca que empleó puede considerarse de excelente. Las otras nadadoras participantes revelaron mucho entusiasmo, pero no tienen una chance real para la final.

**CHILE CLASIFICÓ EN ESTA PRUEBA**  
a Elsa Hochhausier y Joan Grew. **100 METROS ESPALDA, DAMAS**  
En la primera serie de esta especialidad, triunfó fácilmente Sieglinda Lenk, que posee un estilo de esfuerzo más que de técnica, contrastando en forma notable con la ganadora de la segunda serie, Cecilia Heilborn, cuya acción es armónica, estilizada y suave. Estas nadadoras junto con Sheila Mac Farlane, llamaron la atención del público, especialmente esta última que por su corta edad se constituyó en la figura más simpática de la primera etapa.

**LA DEFECCION DE DORIS ALLAN**  
La defección de la campeona chilena Doris Allan, en los 100 metros estilo espalda, se debió a su característica nerviosidad y por haberse enredado tres veces en las cuerdas. Sin embargo, se espera que Doris mejore mucho pues a pesar de estas eventualidades, logró clasificarse conjuntamente con Sheila Mac Farlane. (Hector Karsteg)

### COMISIONES PARA EL CAMPEONATO

El Consejo de la Confederación Sudamericana de Football, designó antes que las siguientes comisiones:  
Fixture e Informes:— Jacinto Armando, Luis Navarro, Enrique Vitori, Ricardo Valdivia e Ignacio Bazzano.  
Asuntos Financieros:— E. de Gouvea, E. Ubatuba, L. Navarro, E. Borro y D. Castro.  
Reformas:— A. Rotilli, E. Borro, L. Latorre, J. de Romaña y A. Gil.  
Commemoraciones y Honrras:— M. Frontaura, E. Ubatuba, E. Borro, J. Orellana y A. Cotas.  
Penas:— A. Riola, J. Armando, I. Bazzano, J. Orellana, R. Valdivia y F. Larrain.

## Hoy debe llegar el five "Ateneo de la Juventud", vice campeón argentino

Debuta en la noche del martes frente al Internacional. — También jugará en Rancagua. En la tarde de hoy arribará a esta capital el equipo de basketball del Ateneo de la Juventud, de Buenos Aires, que competirá con los mejores conjuntos de la ciudad y que forma parte del programa oficial de las festividades en celebración de la fundación de Santiago de Chile en el Estadio. El martes en la noche se jugará a las 9 horas y se dará comienzo al certamen de tiro libre, en el que participarán los más capacitados elementos chilenos y del club visitante. Este equipo se hará representar por Bigli, campeón sudamericano en esta competencia; Gaggero y Penta, campeón argentino de fútbol, y Antonio Ferrer y Francisco...

### UNION CONDELL Y G. A. PRAT TRAS EL TITULO DE CAMPEON

Sus divisiones especiales juegan hoy. Un buen programa futbolístico se llevará a cabo hoy en la mañana en la cancha de la Academia de Humanidades, en el que figurará como número principal el lance que sostendrán los conjuntos de division especial del Union Condell y Gimnástico Prat, que disputan el título de campeón del certamen de clausura de su respectiva categoría. Este encuentro ha despertado interés entre los aficionados, por cuanto ambos teams a lo largo de la competencia han cumplido performances de méritos. El partido se iniciará a las 11 horas y los teams alinearán de la siguiente manera: UNION CONDELL:— Lorca; Querato y Silva; Araya; Querato y Sepulveda; Pino, Tamayo, Quezada, Espinoza y Torres.

### Las pruebas del C. Sudamericano de Ciclismo

Resultados de ayer en Montevideo. MONTEVIDEO, 8 (U. P.). — Se inició hoy el tercer campeonato Sudamericano de Ciclismo preliminar de la competencia de velocidad, que se disputó en el estadio con los siguientes resultados:

- Primera serie: Alfredo Giacarella, argentino, ganó a Daniel Bustamante, chileno, con 13 3.5 segs.
- Segunda serie: Hermilio Poblete, peruano, ganó a Pedro Alisio, venezolano, en 2 segundos.
- Tercera serie: Leonel Rozca, uruguayo, ganó a Luis Rodríguez, venezolano, con 4 2.5.
- Cuarta serie: Cesar Peñaranda, peruano, ganó a Carlos Vega, chileno, con 14 10.
- Quinta serie: José Sacomani, ganó a Armando Poggi, argentino, con 13 2.10.

Luego se corrieron los "repelchaje" en cinco series con los siguientes resultados: Primero, Rossi, con 13 3.10; segundo, Rodríguez; tercero, Peñaranda; cuarto, Alade; quinto, Bustamante. Los tres primeros fueron ganadores de las series disputadas el domingo 16 los cuartos finales. El programa de mañana consistió en:

**PRUEBAS DE RESISTENCIA EN CARRERA** sobre 165 kilómetros, participando: por Argentina: Mario Mathieu, José González, J. Alvarez y A. Pérez, suplente Juan Bianchi. Por Chile: Raúl Torres, J. González y E. Gómez, suplente, O. Chavoy Por Paraguay: Andrés J. Delgado y Teo Capriles; suplente H. Albarado.

**RECUERDOS DEL SUDAMERICANO DEL AÑO 1920**  
El relato de esa jugada y todas las incidencias del primer Campeonato Sudamericano de Football, verificado en Chile, se encuentran en un folleto que esta tarde se expedirá en el Estadio Nacional.

Después de designar a los árbitros para dirigir los partidos de hoy, el señor Juan de Romaña, delegado de la Federación de Perú, solicitó del Directorio de la Confederación que ésta, por intermedio de cada uno de los representantes, en un conjunto, se dirigiera a los Gobiernos de los países sudamericanos, pidiéndoles que apoyaran y dieran una estructura especial para que la práctica del football quedara establecida como un aporte a la medicina preventiva. Quedaron designados los señores Frontaura, Armando, Borro y Romaña, para que elaboraran un proyecto que consistiera, en todos sus aspectos, la indicación del representante peruano.

## Acuerdos adoptados en la primera sesión ordinaria del Congreso de la Confederación Sudamericana Se designaría el 9 de junio de 1924, fecha en que Uruguay ganó la Olimpiada, como el "Día del Football Sudamericano"

El miércoles las delegaciones de Argentina, Uruguay, Perú y Ecuador rendirán un homenaje con motivo del Cuarto Centenario de la Fundación de Santiago POSIBLE VENIDA DE DOS EQUIPOS DE ESPAÑA Y PORTUGAL

Anteayer se llevó a cabo la primera sesión ordinaria del 14.º Congreso de la Confederación Sudamericana de Football, que fue presidida por el señor Luis A. Valenzuela, e integrada por el señor Juan de Romaña y Manuel Frontaura. Antes de darse lectura al acta de la reunión inaugural, el señor Valenzuela saludó a nombre del Consejo al señor Fernando Tochetti, Secretario del Comité Ejecutivo Permanente de la Confederación, que se incorporaba en ese momento a la sesión. El señor Tochetti, en breves palabras, expresó que para él era muy grato asistir, una vez más, a un Congreso Sudamericano y esperaba que en esta oportunidad también se lograría afirmar toda la confraternidad y sentimientos de amistad entre los distintos organismos afiliados. Este se desarrrolla, dijo, en un ambiente de alta comprensión y es fuerte para Chile ser el encargado de aunar las aspiraciones de cada uno, como lo fue también el año pasado, cuando se logró que la Asociación Argentina se reincorporara a la entidad máxima del football sudamericano.

**PODERES**  
A continuación el señor Frontaura leyó los poderes otorgados por la Asociación Argentina al señor Ernesto de Gouvea, en reemplazo del señor Manuel Seoane, que hubo de dirigirse a su país por motivos particulares, y de una carta de este en que agradecía todas las manifestaciones de que había sido objeto en su estadía en Chile por parte de los miembros de la Federación de Football.

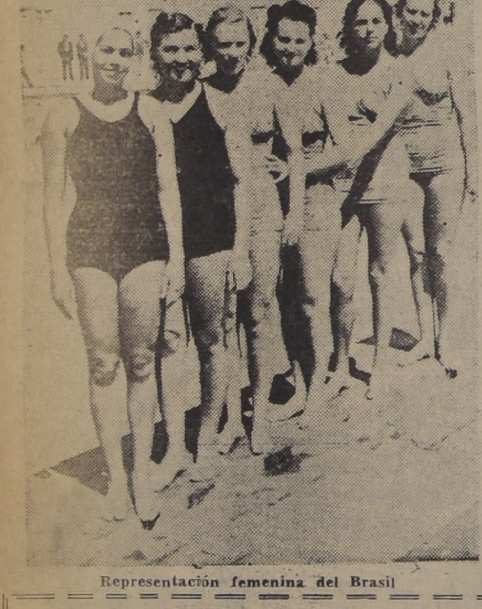
**ARBITRO**  
La petición de la delegación de Ecuador, en la que solicitaba que fuera permitido al árbitro chileno, señor Manuel Soto, actuar en el carácter de árbitro oficial en representación de ese país, fue rechazada de acuerdo con el informe de la comisión de Chile, la postergación del partido de Uruguay y Perú para la noche del 26 de febrero.

**MEDALLA AL MERITO**  
La comisión de conmemoraciones y homenajes, presentó una moción que fue aprobada, en el sentido de instituir la Medalla al Mérito y que otorgaría solo los Congresos a los miembros deportivos que se hicieran acreedores a ella y a propuesta de las respectivas Asociaciones afiliadas a la Confederación.

**BASES CONCURSO "UNDERWOOD"**  
Las bases del concurso "Underwood" son las siguientes:  
1) Recortar el Cupon por línea de puntos que lo margina.  
2) Contestar claramente cada una de las preguntas en la forma que el lector estime acertada.  
3) Enviar el Cupon por correo a la Casilla 2834 o bien depositarlo en los buzones especiales colocados en el hall de LA NACION (Aguinas 1268) y en el hall de Radio Siam (Ahumada 35).  
4) Los Cupones enviados por correo deben ser dirigidos a "Concurso Underwood" LA NACION y Radio Siam, Casilla 2834.  
5) Indicar claramente en cada Cupon el nombre del lector y el Carnet de Identidad, si lo tiene, en su defecto la dirección.  
6) Los cupones que sean enviados a la Casilla 2834, sin la correspondiente estampilla de franqueo, no serán retirados.

**INTERESANTE PROYECTO**  
Después de designar a los árbitros para dirigir los partidos de hoy, el señor Juan de Romaña, delegado de la Federación de Perú, solicitó del Directorio de la Confederación que ésta, por intermedio de cada uno de los representantes, en un conjunto, se dirigiera a los Gobiernos de los países sudamericanos, pidiéndoles que apoyaran y dieran una estructura especial para que la práctica del football quedara establecida como un aporte a la medicina preventiva. Quedaron designados los señores Frontaura, Armando, Borro y Romaña, para que elaboraran un proyecto que consistiera, en todos sus aspectos, la indicación del representante peruano.

**HOMENAJE**  
El 12 de febrero, las delegaciones asistentes al torneo rendirán un homenaje a la ciudad de Santiago con motivo de la celebración del Cuarto Centenario de su fundación, el que consistirá en un desfile, que se llevará a efecto ese día en el Estadio Nacional. La Dirección para designar a los miembros de la comisión que organizará el programa de la celebración de la Federación de Fútbol de Uruguay y Perú para la noche del 26 de febrero.



Representación femenina del Brasil

## UNDERWOOD

LA MAQUINA DE ESCRIBIR QUE AL FIN USATED COMPRARA

### CUPON CONCURSO FUTBOLISTICO

CAMPEONATO SUDAMERICANO DE FOOTBALL — FEBRERO DE 1941

URUGUAY VS. ECUADOR GANARA.....

El score de este match será .....

CHILE VS. PERU GANARA.....

El score de este match será .....

HAY UN PREMIO DE \$ 100 AL LECTOR QUE ACIERTE

ENVIE EL CUPON A CASILLA 2834 O DEPOSITELO EN "LA NACION" (AGUINAS 1268)

NOMBRE .....

DIRECCION .....

#### REPRESENTANTES PARA CHILE DAVIS Y CIA.

SANTIAGO, Bandera 136 VALPARAISO, Blanco 961

**EN HONOR DE ZOROBABEL RODRIGUEZ**  
Los presidentes de los clubes que componen la Asociación de Box de Santiago, ofrecerán mañana una comida en honor del señor Zorobabel Rodríguez, presidente de la institución, una comida en el Restaurante de la casa 21 horas.

**EL CLUB CICLISTA VELOZ REALIZA UNA PRUEBA A APOQUINDO**  
El club Ciclista Veloz ha organizado para hoy una carrera por caminos, en la que participan los más capacitados elementos de la institución.  
El recorrido comprenderá dos vueltas al camino de Apoquindo, dando la partida desde el canal San Carlos.

## Empleados Particulares: Concurrir todos al TEATRO CAUPOLICAN!

HOY, A LAS 10 PM LA MAÑANA.

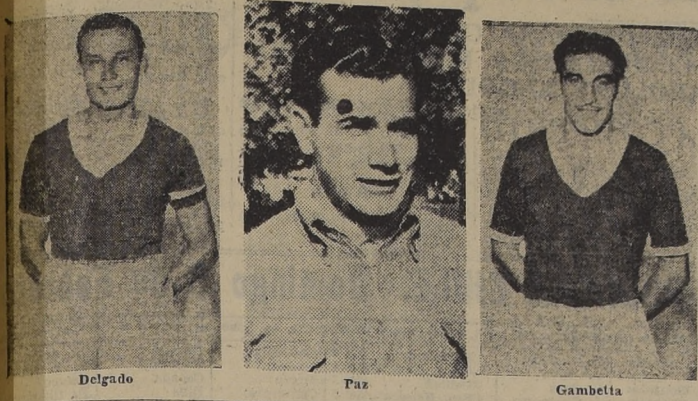
a pedir el despacho inmediato de los proyectos de aumento de sueldos, asignación familiar y gratificaciones. Asistirá el Ministro de Salubridad Dr. Salvador Allende

**UNA CARTA SOBRE LAS ENTRADAS LIBERADAS**  
Señor Jefe de La Nación Presente: Me dirijo a Ud. para protestarle la más sincera protesta ante la actuación hecha por la Federación Fútbol de Chile con motivo del Campeonato de Chile. Ante todo quiero establecer que el deporte que dirige la máxima ha sido en el más grave error al hacer entrar a los jugadores extranjeros en muchas ocasiones defendido con brillo el título del fútbol mundial en el extranjero por nuestro país. Tenemos el caso del jugador Lech Simian, Santiago Salas, otros a quienes se les ha do su entrada.

**AMISTOSOS DE FOOTBALL**  
En las canchas de Santiago y alrededores se rán equipos de clubes particulares... DEPORTIVO MARTINEZ DE ROSAS — Enfrentará al Deportivo Unión San Luis, en la cancha Carrañal, con tres equipos. DEPORTIVO VENEZUELA — Enfrentará al Deportivo Unión San Luis, en la cancha Carrañal, con tres equipos. DEPORTIVO ABINIENSE — Enfrentará al Deportivo Unión San Luis, en la cancha Carrañal, con tres equipos. DEPORTIVO VALLENARCA — Enfrentará al Deportivo Unión San Luis, en la cancha Carrañal, con tres equipos. DE LA RAZA PATRIÓTICA — Sus cuadros jugarán en especial en la ciudad de Maitén, partirán a las 12 de Independencia '13.



# HOY JUEGAN: URUGUAY CON ECUADOR Y CHILE CON PERU



## SE CUMPLE ESTA TARDE EN EL ESTADIO NACIONAL LA SEGUNDA FECHA DEL CAMPEONATO SUDAMERICANO DE FOOTBALL

EL COMPROMISO DEL CUADRO LOCAL ES UNO DE LOS MAS DIFICILES QUE PUEDA TENER EN EL ACTUAL CERTAMEN

### La presentación de los uruguayos, ex campeones mundiales, es esperada con extraordinario interés

La segunda fecha del Campeonato Sudamericano de Football, organizado por la Federación Chilena, se cumple en la tarde de hoy, en el Estadio Nacional, con un programa doble que comprende los partidos de Uruguay con Ecuador y Perú con Chile.

El buen éxito obtenido en la reunión inaugural, en donde se pudo apreciar el extraordinario interés con que era esperado este certamen, ha servido de excelente augurio a sus gestores para suponer que sus muchos esfuerzos de todo orden han sido bien comprendidos. Los partidos de hoy, de evidente atracción, harán que nuestro principal campo de deportes presente un aspecto como en sus grandes días.

Después de su triunfo holgado sobre Ecuador, Chile tendrá ahora un oponente de mayor capacidad, como lo es el team peruano, actual campeón sudamericano, y de ahí que se le haya dado a este encuentro una importancia que bien se merece. Las aspiraciones del equipo local, mantenidas hasta este instante con un optimismo que está justificado por nuestra idiosincrasia, hallarán un obstáculo poderoso. El elenco extranjero viene nada menos que de empatar en dos oportunidades con Argentina — uno de los favoritos para ocupar el primer puesto — y bastan estas performances, cuyos méritos nadie podrá desconocer, para darse una idea de lo difícil que es el match. La capacidad técnica de los limeños dista, es cierto, de la adoptada por los rioplatenses, que ya es una escuela universal; pero su dinamismo y entereza, unidos a los indiscutibles valores individuales que poseen, permitirán ver esta tarde un cuadro digno del prestigio que ha llegado a esta justa.

Si el cuadro nacional actúa con el entusiasmo que exhibió en otros campeonatos y con ese amor propio que tanto se le alabó a Colo Colo en su época de oro — cuando prestigió al football chileno en Europa — su chance de triunfo no debe aparecer como un imposible. Al contrario nuestros jugadores son de aquellos que se superan en las grandes oportunidades y este partido con Perú es el indicado para poder hablar después de una consagración y dar también la razón a quienes piensan que por primera vez obtendremos el título de campeón.

Uruguay, el país que más glorias ha brindado al deporte sudamericano, el que obtuvo el primer puesto en tres Olimpiadas, el campeón mundial de 1930, el que enseñó lo hermoso que tiene el football, hace hoy su debut en el Torneo enfrentando a Ecuador. Claro está que todos los títulos mencionados son de otro tiempo; pero queda ese recuerdo generoso que proporcionala fama y que los años no borran y siempre que se ve en la cancha un team uruguayo se le respeta y se le admira. En su match de esta tarde, se le da como el más seguro ganador. Su rival es débil y no tiene cartel para ofrecer peligro. Será más bien un espectáculo dedicado a ellos los olímpicos, los maestros del balompié.

**CAMBIO DE JUGADORES**  
En la sesión del Consejo de la Confederación Sudamericana de Football, celebrada anteanoche, la representación chilena presentó una moción en el sentido de permitir el cambio hasta de tres jugadores en los matches internacionales del actual certamen Sudamericano, eximiéndose del trámite reglamentario del examen médico correspondiente.

Después de corta deliberación, hubo acuerdo unánime en aceptar tal proposición, pero en sustitución del señor Fernando Toche, secretario del Comité Ejecutivo de la Confederación, dió explicaciones amplias respecto al acuerdo que se acababa de tomar el cual a su juicio venía a modificar los reglamentos en vigencia. Por tal motivo, agregó conveniente no dejar estampado en las actas la aprobación de un acuerdo de esta naturaleza. Sin embargo, manifestó ya que es lojal de delegados presentes y que toman parte en

el actual certamen están conformes con la moción de la Federación local, esta puede considerarse como un pacto de honor entre ellas mismas.

Oidas estas explicaciones todos aceptaron el temperamento o sea, no insertar en el acta el acuerdo tomado pero sí llevarlo a la práctica en la competencia que se está verificando actualmente.

**LAS "BARRAS" SE APRESTAN**  
El espectáculo de hoy en el Estadio Nacional ganará mucho en interés con la actuación de las "barras" peruana y chilena, cuyos componentes se han alistado con verdadero entusiasmo.

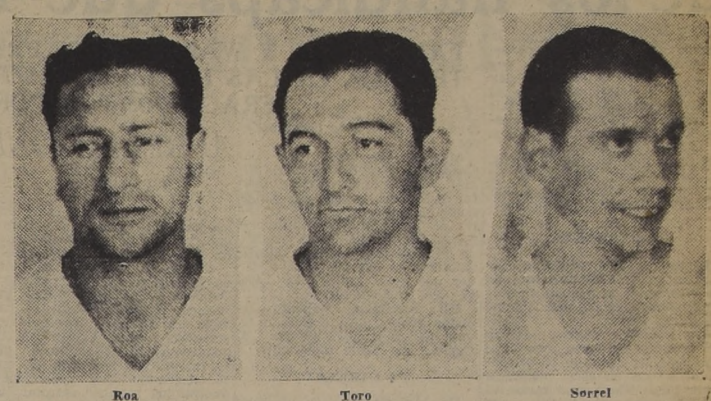
Los peruanos contarán con el concurso de sus 7-veintitantos que dirige Paco Vilela y en donde actúan Alejandro Sáez, Manuel Raygada, David Matrou y el solista José Dapena. El director del "barra" de los peruanos es el señor J. Guillermo del Solar.

Por su parte, los universitarios chilenos, que ya debutaron en el match con Ecuador, han aumentado ahora su repertorio y bruscamente a la de los extranjeros.

**RECORRIDO DE LOS VEHICULOS**  
La Prefectura General de los Carabineros de Chile, nos ha enviado la siguiente comunicación sobre el recorrido que deben hacer los vehículos en la reunión de esta tarde en el Estadio Nacional:

**Comunicación.** — Sector Oriente: Entrada: Pedro de Valdivia, San Gregorio, Ramon Prado, Francisco Madero y Avenida Sur. Salida: Avenida Sur, Pedro de Valdivia, J. D. Cañas, 5 de Septiembre e Irarrázabal.

**Sector Poniente:** Micros y Gondolas de Santiago. Entrada: Sector Norte: Plaza Baquedano, Avenida Providencia, Seminario, Nueva de Suños, Irarrázabal, Nueva de Suños, Campos de Sports, Jorge Calvo, Carmen Covarrubias.



- CHILENOS:**
- LIVINGSTONE
  - ROA VIDAL
  - FLORES CABRERA TREJOS
  - CARVAJAL TORO RUIZ
  - SORREL
  - MAGAN
  - ZERRAGA FERNANDEZ MAGALLANES
  - PORTAL ARCE LOBATON
  - LUNA QUISPE
  - VALDIVIESO
- PERUANOS:**
- QUINONES
  - PEREZ
  - LOBATON
  - QUINONES

Arbitro: Bartolomé Macías, argentino.



- URUGUAYOS:**
- PAZ
  - CADILLA CABRERA
  - DELGADO GONZALEZ GAMBETTA
  - CHIRIMINO RIVEROS RIEPHOF
  - PORTA
  - FREIRE
  - ALCIBAR RAYMONDI SUAREZ
  - MENDOZA PERALTA GARLICA
  - LAURIDO HUNGRIA
  - MOLINA
- ECUATORIANOS:**
- CEBALLOS
  - SUAREZ

Arbitro: Alfredo Vargas, chileno.



## OPINAN LOS "CRACKS"

**ANIBAL PAZ.** — (Guardaespaldas de Uruguay). — "Creo que nuestro equipo responderá ampliamente y comenzará su campaña con una victoria que nos servirá mucho para abrirnos camino en la finalidad que trae consigo el certamen."

**SCHIBERT GAMBETTA.** — (Half derecho de Uruguay). — "Siempre ha sido mi mayor aspiración poder defender a mi país en un Campeonato de la importancia del que se está efectuando en Chile. Igual cosa puedo decir de varios de mis compañeros que ahora harán su debut en el certamen. Nos hemos entrenado y entrenado con interés y estudio que en el match de esta tarde nos debe corresponder. Reconozco que los ecuatorianos son rápidos y entusiastas. Mejor así el match resultará de mayor contenido."

**LUIS HUNGRIA.** — (Capitán del Ecuador). — "No defraudaremos a los aficionados chilenos y al igual que el domingo pasado, esta tarde jugaremos con todo entusiasmo por conseguir una consagratoria performance. Sabemos perfectamente que nuestro compromiso es uno de los valores más altos del football sudamericano, pero no crearemos ni un instante por demostrar que también podemos alternar con ellos con igual éxito. Será por estrecho margen, pero el seguro."

**CEBALLOS.** — (Wing derecho de Ecuador). — "La jornada de hoy nos sorprende dentro de un plano más favorable que en el partido anterior. Nos adelantados y por los entrenamientos en canchas de césped, a las que no estábamos acostumbrados, nos habilitan y esperamos así cumplido, para oponer por lo menos una seria resistencia a los uruguayos."

**ALDOLFO MAGALLANES.** — (Insider derecho del Perú). — "Ha sido una suerte para mí visitar de nuevo este país y como en aquella ocasión espero que el cuadro que hoy integro se desvirtúa como en sus mejores oportunidades. Estamos todos bien y la labor en conjunto que hemos sostenido, ya que los que componen el equipo del Perú son los mismos, salvo escasas excepciones, que constituimos el elenco que actuó recientemente en Lima frente al team argentino, nos acreditamos suficientemente como capaces de obtener la victoria en el encuentro de esta tarde."

**MAXIMO LOBATON.** — (Half derecho del Perú). — "El partido que sostendremos frente al cuadro chileno significa para nosotros un escollo verdaderamente difícil, pero puedo adelantarme que no escatimaremos esfuerzo alguno para salir victorioso del match de esta tarde. Todos estamos en los mejores repuestos del viaje y en las sesiones de entrenamiento se ha dejado ver la potencia y capacidad del conjunto que actuó frente al team local."

**RAUL TORO.** — (Capitán de Chile). — "Nuestro crack máximo del football chileno y director de la línea de ataque del equipo local, nos afirmo que el match de esta tarde dará la pauta definitiva del conjunto. Los cambios que se observan en la composición del elenco significarán, nos agregó, una mayor eficacia en el juego. Estos han sido hechos tomando en cuenta la categoría de nuestro adversario. Optimista, como siempre, puedo atestiguar desde ya que brindaremos un espectáculo brillante."

**ENRIQUE SORREL.** — (Wing izquierdo de Chile). — "Hoy serán los aficionados locales, de cuanto sonidos locales, de cuanto tendremos al frente a aquellos competidores, pero es

## ¿CHILE O PERU?

to no quiere decir que no tengamos oportunidad de establecer una evidente superioridad. Mientras más temible sea nuestro oponente, mejor será nuestra actuación. Dígalo y fuerte que nos agrandaremos."

ca, con nuestros muchachos que están en círculo al centro del Estadio, un idéntico sentimiento de chilenidad agradecida. Habríamos deseado estar en una celebración de gratitud internacional.

Todo Lima, con su jerarquía de siglos, vertió en aquellos días de 1930, los dones de su tierra frente al doloroso suceso de Chilean, Concepción y demás pueblos lejanos afectados por el signo. Gobierno, autoridades, damas distinguidas, gente de las más altas actividades, las instituciones deportivas y sociales, la juventud trabajadora; sus oraciones de prensa: "El Comercio", "La Crónica", "El Universal", "La Prensa", "La Noche", sus broadcastings: Radio Nacional del Perú, con su popstar y hábil locutor deportivo Juan Córdova, Radio Internacional, Radio Lima; los niños escolares y hasta los grandes más humildes: los que trabajan, por ejemplo, colaron durante dos días para la colecta pública, y en sus ingodotes escolares o escarabatos obtenían así: "La ganancia de hoy es para ayudar a las víctimas del terremoto de Chile", entidades de beneficencia, como la Cruz Roja y los partidos, res en general rivalizaron en hechos y aportes por enviar materia para la zona tan cruelmente damnificada; todos, todos en fin, evidenciaron en la histórica ciudad virtual cuanto guarda y acrecienta de hidalga la raza tundida en el base inmortal de los conquistadores y las fieras incas.

¿Qué sean hoy cincuenta o sesenta mil chilenos, los que estalle en un homenaje de gratitud y simpatía al gran pueblo hermano, cuando sus virtudes camones continentales, presididos por el genial deportista Dr. Jorge de Izoama, aparecen en el Estadio Nacional!

**SERAFIN SOLI**

**PACIFICO CON ATLANTICO**  
Señor redactor de football del diario LA NACION. Muy señor mío. Por ser este periódico el que más se ha preocupado para que el Campeonato Sudamericano de Football, se lleve a efecto, con el mayor realce posible me dirijo a Ud. con el objeto de darle una pequeña opinión al respecto. Aprovechando que se encuentran en Santiago, cinco teams extranjeros, se podría formar un combinado con los equipos del Pacífico y otro con los del Atlántico, que jugarían al término del Campeonato a fin de cerrar con un broche de oro este magno certamen.

Saluda atentamente al señor redactor. (Fdo.) Ernesto Jiménez H. — Isla de Maipo, 6 de febrero de 1941.

## ASI JUGARON EN 1939

Como jugaron en Lima, el 23 de enero de 1939, en el Campeonato Sudamericano, los mismos rivales de hoy.

**PERU (3) — CHILE (1)**  
Asistieron 6 mil personas y arbitro el uruguayo Carlos Puyol. Equipos: — Honores: Chappel y Arturo Fernández; Torar Pache y Perales; Teodoro Alcalde, Bleich, Lolo Fernández.

de Suños, J. D. Cañas, Prado, Francisco Madero y Avenida Sur, para estacionarse en el primer bandejón del costado Oriente de la puerta del Estadio en la Avenida Sur, en tren con la cabeza en dirección al Oriente, desde Francisco Madero.

Regreso: Avenida Sur, Pedro de Valdivia, J. D. Cañas, 5 de Septiembre, Irarrázabal, Condell, Mujica, Vicuña Mackenna. Autos particulares, taxis, camionetas y camionetas.

Fodrán llegar al Estadio por las calles o avenidas que más les convengan, con excepción de la Avenida Campos de Sports, por estar reservada a los peatones y la Avenida Carmen Covarrubias, que está reservada para la circulación de micros y Gondolas. **FORMENOS DE INTERES**

— En el partido de hoy Chile-Perú, se disputará el trofeo Cía. Chilena de Telefonos.

La Federación Chilena ha acordado los siguientes precios para la reunión de hoy: galería \$ 5, media entrada \$ 3; tribunas de segunda, 10 pesos; tribunas de primera y sillitas, 25 pesos; piletas numeradas, 40 pesos; abonos especiales o de preferencia, 240 pesos; y abonos ordinarios de galerías, 25 pesos.

— La movilización empezará a las 12 horas, desde diferentes puntos de la ciudad. Las boletas del Estadio se abrirán, a las 12.30.

— Comisario General del espectáculo, ha sido designado don Ernesto Lagos, quien estará encargado del cumplimiento del programa a las horas anunciadas.

Desde Valparaíso vendrá un tren especial trayendo a los aficionados que asistirán a los partidos de hoy. Del norte y sur del país han llegado numerosos deportistas.

Desde las 10 hasta las 15 horas, se venderán entradas hoy en las siguientes boleterías: Pastelería Presía, Diez de Julio, esquina de Vicuña Mackenna; Bar Oriente, Plaza Baquedano; Plaza de San Bernardo; Botica Escobar, Arturo Prat, esquina de Franklin; Pastelería Teatro Cañal, Independencia 232 y Pastelería El Alcazar de Sevilla, al lado del Teatro Alameda.

— Para los jugadores que marquen los primeros goles en los dos matches de esta tarde habrá obsequios donados por la Casa "Astur" y Fabrica Luis C. Sella.

## FIXTURE OFICIAL

Damos a continuación el calendario oficial del Campeonato, fixture que fue aprobado anteanoche en la sesión del Consejo de la Confederación Sudamericana de Football:

- Febrero 12. — Perú-Argentina. (Si es día festivo el partido se llevará a efecto en la tarde; en caso contrario será nocturno).
- Febrero 16. — Argentina-Ecuador y Chile-Uruguay.
- Febrero 23. — Perú-Ecuador y Argentina-Uruguay.
- Febrero 26. — Perú-Uruguay. (Nocturno).
- Marzo 2. — Chile-Argentina.

## EL PROGRAMA

El programa por el que se celebrará el espectáculo de esta tarde en el Estadio Nacional, es el siguiente:

- 14.30 horas: Chillán con Talagante, por el Campeonato Regional de Football Amateur.
- 15.45 horas: Izamiento de la bandera del Uruguay.
- 16 horas: Ecuador con Uruguay. Campeonato Sudamericano.
- 17.30 horas: Izamiento de la bandera del Perú.
- 18 horas: Perú con Chile. Campeonato Sudamericano.



# Ingenuo defenderá nuestro pronóstico en la primera serie de los handicaps que hoy se corren en el Hipódromo Chile

Para las 8.30 está fijada la largada de la prueba de apertura en el Hipódromo Chile y para las 12.50 la de clausura, siendo muy de desear que se le dé el mejor cumplimiento posible el horario oficial, como sucedió el domingo pasado, en el que el atraso fue ínfimo.

Pasamos en seguida a analizar las mejores chances en los diversos compromisos para fundamentar nuestros pronósticos.

### 1.ª CARRERA

La prueba de apertura es condicional sobre 1.400 metros y está reservada a yeguas de tres años nacidas en el país que no hayan ganado.

Las mejores cartas, dentro del modesto conjunto son: Colibri, que ha figurado en el marcador y que en esta distancia anda bien; Nieve, que varias veces ha pagado plaza; No por sus condiciones de velocidad que pueden permitirle hacer el recorrido de una hebra; Piedra Lisa, que se ha visto buena en sus cotejos durante la semana y que inspira mucha confianza en su caballería; y finalmente Tangetona, escoltadora de Gold Coast, que se presenta como la línea de la carrera.

### 2.ª CARRERA

De análogas bases a la anterior es de segunda hora, en donde Betina, Jeune Fille, Pepita y Wardona, son los nombres que más se barajan como posibles vencedores, si consideramos sus anteriores performances.

Aunque Wardona viene de clasificarse sólo cuarta en su más reciente presentación, fue la prueba ganada por Gold Coast, la preferimos para el sitio de honor, ya que anteriormente había sido buena segunda de Escriba en esta misma distancia, lo que nos hace suponer que corra mejor los 1.400 que los 1.200 metros.

Para escoltadora dejamos a Jeune Fille, cuya actuación es muy pareja, y para tercera a Cepita, que viene mejorando.

### 3.ª CARRERA

Un lote numeroso y modesto intervendrá en la tercera hora última serie de los compromisos sobre 1.500 metros, en donde vemos con las mejores chances a Leuco, Armerillo, Duquesa de York, Porota, Mussette, Amtra Suisse y Ginger Ale, que son también los nombres que más barajan entre los entendidos como posibles vencedores.

Nuestras preferencias están por Porota, que en sus cotejos se ha visto buena y que además acaba de clasificarse segunda en la carrera ganada por Paliza hace quince días.

Para escoltadora dejamos a Amarillo, cuya última performance no nos convenció, dejándole el otro puesto que paga a Duquesa de York, que conserva su buen estado y que fue tercera en la citada carrera de Porota.

### 4.ª CARRERA

Ocupa el quinto lugar del programa la primera serie de los compromisos handicaps, en donde Ingenuo debe ser preferido del público y de la cátedra por su buen segundo puesto obtenido en la clásica carrera de Alma Negra, en el clásico circunstancia que nos ahora entrar en mayores consideraciones para encomendar la defensa de nuestro pronóstico.

Su más serio enemigo lo vemos en Campolo, potrillo corredor a las diezhas y que debe valer más que el resto, en este tiro.

### 5.ª CARRERA

Un lote numeroso handicapado en una escala de ocho kilos, intervendrá en la sexta, quinta serie de los compromisos handicaps.

Good Luck e Hypatia, vienen de clasificarse en tabla en su más reciente compromiso, y anteriormente había triunfado. Nuevamente van en corral, para los efectos de las apuestas y cuentan con decididos y entusiastas partidarios. Venture escoló a Carolus, precediendo a las dos anteriormente nombradas, y como van a los mismos kilos, dentro de la escala lógica de la hípica debería una vez más estar antes que ellas; Milla Co corre cada día más, ganó al galope en su más reciente compromiso y lleva todas las probabilidades de repetir el triunfo; Ferren escoló a Rauldora en una distancia que no le conviene tanto como ésta y por último Tonhada. Nocturna y Zagala, pueden aprovechar cualquier circunstancia favorable para derrotar a los favoritos.

Nuestro pronóstico lo defenderá Milla Co, dejándole los lugares a Venture y Tonhada.

### 6.ª CARRERA

Discretos elementos participan en la segunda serie de los compromisos de 1.500 metros, y en donde no menos de seis llevan chances muy equivalentes, siendo la elección del ganador más que todo cuestión de impresión personal.

Charavizano corrió bien en el clásico ganado por Alma Negra, y ahora en su lote tendrá lucida actuación; Colliguay, escoló a Lillan Harvey y conserva su excelente estado; El Porro reagravó y por sus anteriores performances lleva una chance sobresaliente; Pómulo va en tren de francos progresos como lo certifica su reciente triunfo sobre

### 7.ª CARRERA

Para las vías respiratorias (bronquios, pulmones) afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, toses rebeldes, se está usando, desde mucho tiempo, ROBUROL con buenos resultados.

Base: Lactina, yodo, guayacol.

Para las vías respiratorias (bronquios, pulmones) afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, toses rebeldes, se está usando, desde mucho tiempo, ROBUROL con buenos resultados.

Base: Lactina, yodo, guayacol.

Para las vías respiratorias (bronquios, pulmones) afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, toses rebeldes, se está usando, desde mucho tiempo, ROBUROL con buenos resultados.

Base: Lactina, yodo, guayacol.

Para las vías respiratorias (bronquios, pulmones) afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, toses rebeldes, se está usando, desde mucho tiempo, ROBUROL con buenos resultados.

Base: Lactina, yodo, guayacol.

Para las vías respiratorias (bronquios, pulmones) afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, toses rebeldes, se está usando, desde mucho tiempo, ROBUROL con buenos resultados.

Base: Lactina, yodo, guayacol.

Para las vías respiratorias (bronquios, pulmones) afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, toses rebeldes, se está usando, desde mucho tiempo, ROBUROL con buenos resultados.

Base: Lactina, yodo, guayacol.

Para las vías respiratorias (bronquios, pulmones) afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, toses rebeldes, se está usando, desde mucho tiempo, ROBUROL con buenos resultados.

Base: Lactina, yodo, guayacol.

Para las vías respiratorias (bronquios, pulmones) afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, toses rebeldes, se está usando, desde mucho tiempo, ROBUROL con buenos resultados.

Base: Lactina, yodo, guayacol.

Para las vías respiratorias (bronquios, pulmones) afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, toses rebeldes, se está usando, desde mucho tiempo, ROBUROL con buenos resultados.

Base: Lactina, yodo, guayacol.

Para las vías respiratorias (bronquios, pulmones) afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, toses rebeldes, se está usando, desde mucho tiempo, ROBUROL con buenos resultados.

Base: Lactina, yodo, guayacol.

Para las vías respiratorias (bronquios, pulmones) afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, toses rebeldes, se está usando, desde mucho tiempo, ROBUROL con buenos resultados.

Base: Lactina, yodo, guayacol.

Para las vías respiratorias (bronquios, pulmones) afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, toses rebeldes, se está usando, desde mucho tiempo, ROBUROL con buenos resultados.

Base: Lactina, yodo, guayacol.

Para las vías respiratorias (bronquios, pulmones) afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, toses rebeldes, se está usando, desde mucho tiempo, ROBUROL con buenos resultados.

Base: Lactina, yodo, guayacol.

Para las vías respiratorias (bronquios, pulmones) afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, toses rebeldes, se está usando, desde mucho tiempo, ROBUROL con buenos resultados.

Base: Lactina, yodo, guayacol.

Para las vías respiratorias (bronquios, pulmones) afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, toses rebeldes, se está usando, desde mucho tiempo, ROBUROL con buenos resultados.

Base: Lactina, yodo, guayacol.

Para las vías respiratorias (bronquios, pulmones) afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, toses rebeldes, se está usando, desde mucho tiempo, ROBUROL con buenos resultados.

Base: Lactina, yodo, guayacol.

Para las vías respiratorias (bronquios, pulmones) afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, toses rebeldes, se está usando, desde mucho tiempo, ROBUROL con buenos resultados.

Base: Lactina, yodo, guayacol.

Para las vías respiratorias (bronquios, pulmones) afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, toses rebeldes, se está usando, desde mucho tiempo, ROBUROL con buenos resultados.

Base: Lactina, yodo, guayacol.

Para las vías respiratorias (bronquios, pulmones) afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, toses rebeldes, se está usando, desde mucho tiempo, ROBUROL con buenos resultados.

Base: Lactina, yodo, guayacol.

Para las vías respiratorias (bronquios, pulmones) afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, toses rebeldes, se está usando, desde mucho tiempo, ROBUROL con buenos resultados.

Base: Lactina, yodo, guayacol.

Para las vías respiratorias (bronquios, pulmones) afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, toses rebeldes, se está usando, desde mucho tiempo, ROBUROL con buenos resultados.

Base: Lactina, yodo, guayacol.

Para las vías respiratorias (bronquios, pulmones) afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, toses rebeldes, se está usando, desde mucho tiempo, ROBUROL con buenos resultados.

Base: Lactina, yodo, guayacol.

Para las vías respiratorias (bronquios, pulmones) afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, toses rebeldes, se está usando, desde mucho tiempo, ROBUROL con buenos resultados.

Base: Lactina, yodo, guayacol.

Para las vías respiratorias (bronquios, pulmones) afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, toses rebeldes, se está usando, desde mucho tiempo, ROBUROL con buenos resultados.

Base: Lactina, yodo, guayacol.

Para las vías respiratorias (bronquios, pulmones) afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, toses rebeldes, se está usando, desde mucho tiempo, ROBUROL con buenos resultados.

Base: Lactina, yodo, guayacol.

Para las vías respiratorias (bronquios, pulmones) afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, toses rebeldes, se está usando, desde mucho tiempo, ROBUROL con buenos resultados.

Base: Lactina, yodo, guayacol.

Para las vías respiratorias (bronquios, pulmones) afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, toses rebeldes, se está usando, desde mucho tiempo, ROBUROL con buenos resultados.

Base: Lactina, yodo, guayacol.

Para las vías respiratorias (bronquios, pulmones) afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, toses rebeldes, se está usando, desde mucho tiempo, ROBUROL con buenos resultados.

Base: Lactina, yodo, guayacol.

## TANGETONA Y WARDONA SE PRESENTAN CON LAS MEJORES PROBABILIDADES PARA CAMBIAR DE CATEGORIA EN LAS PRUEBAS RESERVADAS A NO GANADORAS. EN LOS COMPROMISOS RESTANTES SUFRAMOS POR POROTA, PIRINEU, MILLA CO, POMULO, CAROLUS Y ANGOLINA

### APRECIACIONES, PRONOSTICOS Y PROGRAMA COMPLETO

Comendables en sus más recientes presentaciones: Chartreuse se ha visto buena en sus carreras, durante la semana y, finalmente, Salsica, ganadora reciente sobre Agarrón, puede repetir el triunfo obtenido en forma condicional.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

### RESUMEN

1.ª.—Tangetona, Piedra Lisa y Nieve.

2.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

3.ª.—Porota, Amtra Suisse, Phineu, Festalping Reward.

4.ª.—Ingenuo y Wardona.

5.ª.—Milla Co, Vespertino.

6.ª.—Pómulo, El Porro y Nieve.

7.ª.—Carolus, Agarrón y Salsica.

8.ª.—Angolina, Salsica y Milonguera.

9.ª.—Pépito, Escriba y Nieve.

10.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

11.ª.—Tangetona, Piedra Lisa y Nieve.

12.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

13.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

14.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

15.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

16.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

17.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

18.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

19.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

20.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

21.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

22.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

23.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

24.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

25.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

26.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

27.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

28.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

29.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

30.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

31.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

32.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

33.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

34.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

35.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

36.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

37.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

38.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

39.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

40.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

41.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

42.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

43.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

44.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

45.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

46.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

47.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

48.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

49.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

50.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

51.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

52.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

53.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

54.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

55.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

56.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

57.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

58.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

59.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

60.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

61.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

62.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

63.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

64.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

65.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

66.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

67.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

68.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

69.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

70.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

71.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

72.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

73.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

74.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

75.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

76.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

77.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

78.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

79.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

80.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

81.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

82.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

83.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

84.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

85.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

86.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

87.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

88.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

89.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

90.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

91.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

92.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

93.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

94.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

95.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

96.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

97.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

98.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

99.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

100.ª.—Wardona, Pepita y Escriba.

Un lote numeroso y modesto intervendrá en la tercera hora última serie de los compromisos sobre 1.500 metros, en donde vemos con las mejores chances a Leuco, Armerillo, Duquesa de York, Porota, Mussette, Amtra Suisse y Ginger Ale, que son también los nombres que más barajan entre los entendidos como posibles vencedores.

### LA PENULTIMA

Corresponde a la cuarta serie el penúltimo lugar del programa, y en ella nuestro pronóstico será defendido por Carolus, que acusa un training esmeradísimo y cuyo triunfo sobre Venture, Hypatia y otros evidenció que va mejorando enormemente. La elección del placé hay que hacerla entre Agarrón, Fer-

ren y Tacora.

Como por alguno hay que decirlo y convencidos de que no hay mejor caballo que el que está ganando, preferimos a Pómulo para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.

Preferimos a Angolina para ganar, con Salsica y Milonguera en los placés.



Clásico "Valparaíso Sporting Club" como premio básico de la reunión de hoy en Viña del Mar

Solamente dos adversarios se medirán por los 30 mil pesos de premio. - Ruler defenderá el pronóstico de "LA NACION"

La reunión de hoy en el Valparaíso Sporting Club promete ser un día señalado, ya que el programa organizado, y que en él se dan diez pruebas de carreras, se presenta de gran interés para el aficionado...

BANDAZO SE DESTACA EN LA CONDICIONAL DE APERTURA. - METRALLA NOS GUSTA EN LA PRUEBA PARA PRODUCTOS NO GANADORES. - LAS SERIES DE VELOCIDAD SE PRESENTAN FAVORABLES PARA LIJA, GULLIVER Y FARSANTE. - REY MAGO, ES NUESTRO CANDIDATO EN LA COMPETENCIA DE SEMIFONDO. - KAMI, MAKASSAR Y MARNIERE, NOS PARECEN LOS DE MEJORES TITULOS en los HANDICAPS DE 1500

EL CLÁSICO "VALPARAISO SPORTING CLUB" Principal atractivo de la reunión es la disputa del clásico...

LAS PRUEBAS ORDINARIAS PRIMERA CARRERA

Se dará comienzo a la reunión con el premio Flama, condicional sobre 1.400 metros, para 3 años y más...

TERCERA CARRERA

La tercera carrera, premio Filéule, handicap sobre 1.000 metros, ha resultado una verdadera lotería...

NOVENA CARRERA

En penúltimo término se correrá el premio Freire, handicap sobre 1.500 metros...

Table with 5 columns: Año, Distancia, Nombre, Edad, Peso. Lists winners of the Valparaíso Sporting Club race.

SEGUNDA CARRERA

El premio Fernet, sobre 800 metros, para productos de la nueva generación que no hayan ganado...

CUARTA CARRERA

Ocupa el cuarto lugar del programa el premio Parsalia, handicap sobre 1.500 metros...

DECIMA CARRERA

Se dará fin a la interesante reunión con el premio Fornarina, handicap de velocidad...

Valpo. Sporting Club. Domingo 9 de Febero

PRIMERA CARRERA. - A las 2 P. M. - PREMIO FLAMA. - 1.400 metros. - Jinetes aprendices. - Para caballos de tres años y más, nacidos en Chile...

Table listing names and results for the first race (Premio Flama).

SEGUNDA CARRERA. - A las 2.30 P. M. - PREMIO FERNET. - 800 metros. - Para productos de dos años que no hayan ganado...

Table listing names and results for the second race (Premio Fernet).

TERCERA CARRERA. - A las 3 P. M. - PREMIO FILÉULE. - 1.000 metros. - Handicap para todo caballo. - Tercera serie. - Premio: \$ 6.500 al primero.

Table listing names and results for the third race (Premio Filéule).

CUARTA CARRERA. - A las 3.30 P. M. - PREMIO PARSALIA. - 1.500 metros. - Handicap para todo caballo. - Tercera serie. - Premio \$ 7.000 al primero.

Table listing names and results for the fourth race (Premio Parsalia).

QUINTA CARRERA. - A las 4 P. M. - PREMIO FOUGERE. - 1.500 metros. - Para todo caballo. - Handicap. - Primera serie. - Premio: \$ 9.000 al primero.

Table listing names and results for the fifth race (Premio Fougeré).

SEXTA CARRERA. - A las 4.30 P. M. - PREMIO VALPARAISO SPORTING CLUB. - 2.400 metros. - Clásico cerrado. - Para todo caballo, peso y reglamento. - Premio: \$ 30.000 al propietario del caballo ganador...

SEPTIMA CARRERA. - A las 5 P. M. - PREMIO FLAPPER. - 1.200 metros. - Para todo caballo. - Handicap. - primera serie. - Premio: \$ 9.000 al primero.

Table listing names and results for the seventh race (Premio Flapper).

COCOA PEPTONIZADA advertisement with logo and text.

CAJA DE PREVISION DE EE. DE LOS HIPODROMOS

Se encuentra listo para la firma de S. E. el Proyecto de la República, el proyecto de ley que crea la Caja de Previsión de Empleados de los Hipódromos...

OCTAVA CARRERA

En octavo término se correrá el premio Flambeau, tanto o más difícil que los anteriores...

QUINTA CARRERA

A continuación tocará su turno al premio Fougeré, que corresponde a la serie principal de 1.500 metros...

OCTAVA CARRERA

Se dará fin a la interesante reunión con el premio Fornarina, handicap de velocidad...

OCTAVA CARRERA. - A las 5.40 P. M. - PREMIO FLAMBEAU. - 1.000 metros. - Handicap para todo caballo. - Tercera serie. - Premio: \$ 7.500 al primero.

Table listing names and results for the eighth race (Premio Flambeau).

NOVENA CARRERA. - A las 6.15 P. M. - PREMIO FREIRE. - 1.500 metros. - Handicap para todo caballo. - Segundo serie. - Premio: \$ 8.000 al primero.

Table listing names and results for the ninth race (Premio Freire).

DECIMA CARRERA. - A las 6.50 P. M. - PREMIO FORNARINA. - 1.000 metros. - Handicap para todo caballo. - Primera serie. - Premio: \$ 8.500 al primero.

Table listing names and results for the tenth race (Premio Fornarina).

CABALLOS QUE NO CORREN EN EL V. SPORTING CLUB

- 1. Carrera: Contarini. 2. Carrera: Antonómica. 3. Carrera: Ronsseau. 4. Carrera: Cayala. 7. Carrera: Coco y Cañ. Daminifada, Melena y Chetelaine.

Ultimas performances del Valparaíso Sporting Club

- 1. Carrera. - PREMIO "LA HORA" - 1.000 METROS. 2. Carrera. - PREMIO "EL MERCURIO" - 1.600 METROS. 3. Carrera. - PREMIO "LA UNION" - 2.600 METROS. 4. Carrera. - PREMIO "LA HUASCA" - 1.400 METROS. 5. Carrera. - PREMIO "LA NACIÓN" - 1.400 METROS. 6. Carrera. - PREMIO "THE DIARIO ILUSTRADO" - 1.400 METROS. 7. Carrera. - PREMIO "EL HERALDO" - 900 METROS. 8. Carrera. - PREMIO "EL DIARIO ILUSTRADO" - 1.400 METROS. 9. Carrera. - PREMIO "THE SOUTH PACIFIC MAIL" - 1.400 METROS. 10. Carrera. - PREMIO "THE SOUTH PACIFIC MAIL" - 1.400 METROS.



INDUSTRIAS Y COMERCIO

LA SEMANA BURSÁTIL

Aspecto de la plaza

Las operaciones en el mercado durante la semana, fueron de bastante interés en algunos papeles mineros y diversos valores industriales.

En el primero de los grupos se destacaron, principalmente, los conformes anotados en el título de oro Punitaqui, y en el segundo, las adjudicaciones en Cemento El Melón, Cervezas, Papeles y Cartones, Refinería de Viña, Vapores y Vidrios Planos.

Las acciones del Chile e Hipotecario, entre los bancos, y Tierra del Fuego, en ganaderos, fueron los que contaron con el mejor mercado.

También se dieron importantes conformes en bonos, cuyo total sumó 4.455,050 nominales.

Por lo que se refiere a los precios, la plaza se vio de alza durante los cinco días hábiles, cerrando el viernes, con las cotizaciones muy firmes.

BONOS Y TITULOS TRANSADOS EN LA BOLSA DE COMERCIO DE SANTIAGO DURANTE LA SEMANA

Número de acciones. — Valor pagado. — Precios: más alto, más bajo y de cierre

Table with columns: TITULOS, No de Acciones, Valor Pagado, Precio alto, Precio bajo, Precio cierre. Includes sections for BONOS, BANCOS, GANADERAS, MINERAS, and INDUSTRIALES.

Diferencias de precios que experimentaron los valores, del 31 de enero al 7 del presente

Table showing price differences for various titles from Jan 31 to Feb 7. Columns include title names and price changes.

Table titled 'CAMBIOS FIJADOS POR EL BANCO CENTRAL' showing exchange rates for various currencies and commodities.

Informaciones comerciales e industriales del exterior

BOLSA DE VALORES (DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO)

NUEVA YORK 8 (U. P.). — Las acciones cerraron en el mercado de valores con precios irregulares y movimiento tranquilo. Los bonos abrieron irregulares tranquilos.

NEW YORK 8 (U. P.). — Poco activo y firme estuvo el mercado de valores hoy, los mercados de productos tuvieron fluctuaciones de fracción.

NEW YORK 8 (U. P.). — Al término de la sesión de hoy de la Bolsa de Valores las acciones cerraron con precios firmes y mercado tranquilo; los bonos particulares con precios y mercados irregulares.

NEW YORK 8 (U. P.). — Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios: Adams Express 6.00, Allegheny Lumber Steel 21.12, American Mash Foundry 13.00.

NEW YORK 8 (U. P.). — Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios: Chicago, Rock Island, Pacific 4.12, Denver, Rio Grande 9.14, Western Pacific 5.18.

NEW YORK 8 (U. P.). — Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios: Canadian National 1.75, Canadian Pacific 1.75, Canadian Pacific 1.75.

NEW YORK 8 (U. P.). — Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios: Canadian National 1.75, Canadian Pacific 1.75, Canadian Pacific 1.75.

FERIA DE LA SOC. EL TATTERSALL

COTIZACIONES DE CEREALES

Transacciones verificadas el 8 de febrero de 1941: AFECHO los 100 kilos: 230 sacos T. H., 36.50.

AVENA los 100 kilos: 10 sacos bca. M. S., 38.00; 180 sacos bca. A. B., 38.00.

CAUCHO EN BRUTO: NUEVA YORK 8 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del caucho en bruto, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:

CAUCHO EN BRUTO: NUEVA YORK 8 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del caucho en bruto, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:

CAUCHO EN BRUTO: NUEVA YORK 8 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del caucho en bruto, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:

CAUCHO EN BRUTO: NUEVA YORK 8 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del caucho en bruto, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:

CAUCHO EN BRUTO: NUEVA YORK 8 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del caucho en bruto, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:

FERIA EL MATADERO

Table with columns: Transacciones efectuadas a la vista en el remate de hoy, 7 vacas, 7 novillos, 7 vacas, 7 novillos.

ESCUELA DE ENFERMERAS DE LA Junta Central de Beneficencia Santiago

Está abierta la matrícula. Se exige 6.º Año de Humanidades rendido, y de 18 a 30 años de edad. Solicite pormenores y Prospectos a Santa Rosa 1234, Teléfono 51349 o Casilla 5042, Correo 3.

MATADERO MUNICIPAL

Table with columns: ganado mayor, ganado menor, precios de las carnes por kilo.

EL CONTRIBUYENTE

orientaciones tributarias Aparecerá pronto LA REVISTA que despejará todos los problemas tributarios y de leyes sociales que afectan a comerciantes, industriales y productores. Resolviéndoles todos sus casos forma fácil y amena. Teléfono 94012



PRESENTACION DE LA OBRA "MANUEL RODRIGUEZ", EN EL TEATRO BAQUEDANO

Tarea difícil, y hasta peligrosa, se impuso el autor Carlos Barella al escribir en verso una obra facturada sobre los valientes aventuras y los episodios históricos de que está plétorica la vida de Manuel Rodríguez, el héroe más popular de nuestra independencia. Pero, Carlos Barella con honradez de prueba. Su obra "Manuel Rodríguez" es un interesante estudio escénico que atrae al público por su rota patética y arranca el aplauso espontáneo.

REVISTAS CUARTO CENTENARIO EN EL COLISEO

A juzgar por el interés demostrado por el público, las funciones de hoy en el Teatro Coliseo prometen alcanzar el mismo éxito obtenido en días anteriores por las dos espectaculares revistas "Santiago en sus 400" y "Bueno la fiesta linda", que han constituido un suceso, representadas por la compañía de Revistas IV Centenario, organizada por la Dirección Superior del Teatro Nacional, como uno de los espectáculos oficiales del programa conmemorativo de la fundación de Santiago.

PASADO MAÑANA DEBUTA EN EL SANTIAGO EL TRIO MORENO

Tendrá interés el programa teatral de la semana próxima que ofrece el Teatro Santiago, pues se compone de tres grandes atracciones, o sea el estreno del último film cómico nacional titulado "Lo que Verdugo se llevó", por Eugenio Retes y Esther López, artistas muy conocidos en nuestro medio por sus gran vis cómica.

TEATRO CHILENO - OBRERO, EN EL TEATRO CAUPLICAN

Con motivo de las fiestas del IV Centenario, en las funciones del Teatro Caupolicán, patrocinadas por la Dirección General de Informaciones y Extensión Cultural, llevarán como número principal del programa el estreno de "El Sueño de la Tierra", del autor Matías Soto Aguilera.

SPENCER TRACY AGRADECE INVITACION DE DON ROGELIO UGARTE, PRESIDENTE DE COMISION DEL IV CENTENARIO



El actor de cine Spencer Tracy que, por inconvenientes de última hora siente no poder asistir a nuestro IV Centenario

Por intermedio de la Metro-Goldwyn-Mayer de Chile, el Presidente de la Comisión IV Centenario de Santiago, don Rogelio Ugarte, dirigió una invitación al actor cinematográfico Spencer Tracy en el sentido, si le era posible adelantar su proyectado viaje a Chile, para que asistiera a los festejos oficiales del IV Centenario de nuestra capital.

PASADO MAÑANA INICIA EL REAL EL PROGRAMA DE FESTEJOS

Con entusiasmo ha seguido el Real preparando el programa que servirá para celebrar la semana entrante, nuestro Cuarto Centenario.

Miller and Lane, debutan el martes

Las recordadas bailarinas fantasistas norteamericanas Miller and Lane, que vinieron a Chile con Tanco Lorca, han suscrito contrato de temporada con las Revistas "Cándor" del Teatro Balmaceda y debutarán el próximo martes como atracción básica de la semana de festividades del IV Centenario.

BUENA GRATIFICACION

Se dará a quien devuelva libros de contabilidad extraídos en Góndola Alameda.

ACLARACION

En el programa oficial del IV Centenario hay que agregar los obsequios prácticos de uso personal que regala la Sastrería Corona a toda persona que ordene su traje durante Febrero.

El más hermoso y nutrido elenco revisteril hoy en el "Balmaceda", el teatro de los seis años consecutivos de temporada bataclánica

LAS CUATRO ANAS, arpistas criollas, IRMA MOLL Y SU TRIO DE BAILARINES FANTASISTAS.—El gran conjunto de dieciséis bailarinas del coreógrafo argentino Manuel Arroyo.—HOY la revista "A BAILAR, QUE LA VIDA ES CORTA" y dos grandes películas: "LA HORA FATAL" y "LAS MUJERES SABEN DEMASIADO"

MILLER AND LANE, las famosas bailarinas norteamericanas, y EL HUASO SPEAKER, debutan el martes 11



El público santiaguino encantado con el agradable y liviano espectáculo crítico del TEATRO BALMACEADA, que camina sobre los seis años de incansante temporada, ha celebrado bastante las últimas innovaciones introducidas en el elenco.

El espectáculo ha tenido transformaciones importantes y cabe destacar la habilidad, ritmo y simpatía del conjunto de dieciséis segundas trépias juveniles, que actúa bajo la dirección del coreógrafo argentino Manuel Arroyo y que anoche fué ruidosamente aplaudido en sus hermosos números musicales del estreno "A BAILAR, QUE LA VIDA ES CORTA".

El conjunto de bailarinas se presenta hoy en los espectáculos dominicales del "Balmaceda" y habrá de cosechar nuevos aplausos con su admirable número "Las Elegantes Dandys del Portal" y "Las Chicas del Skis".

También actúan LAS CUATRO ANAS, exímias arpistas, guitarristas y cancionistas criollas, la bailarina acrobática Irma Moll y su trio de bailarines fantasistas, Fresia Illanes, los excéntricos Sam Brown-Mellas y la escuadra cómica nacional que encabezan los recolectantes Eugenio Retes, Américo López, Elena Puelma, Luis Tapia Martínez, Blanca Arce, Eva González y otros.

LAS REVISTAS DEL CARRERA

La Cia. Norteamericana de revistas Hollywood Revue da hoy tres funciones con la hermosa revista "Kiss me my Baby" en la que luce el malabarista y autor Box Stott, la contorsionista Emilie Winstette, Karla Kristin, Donna Day, Paty Sullivan, Rosa Lee y la pareja de baile Jack Jill O'Neil y otros.

EL MIERCOLES COMIENZAN LAS FIESTAS DEL HOGAR SAN MARTIN EN EL CLUB - HIPICO CON EL GRANDIOSO BAILE de GALA ESPLENDIDO BUFFET - GRANDIOSA ILUMINACION ESPECTACULOS DE ARTE - FUEGOS ARTIFICIALES UNA FIESTA QUE HARÁ EPOCA Paddock \$ 15.- GALERIA \$ 3.- LAS PUERTAS SE ABRIRAN A LAS 9 P. M.

EMISORAS OTTO BECKER ONDA LARGA Y CORTA DE 25 METROS SANTIAGO DE CHILE NOS COMPLACEMOS EN ANUNCIAR UN PROGRAMA EXTRAORDINARIO A CARGO DEL CELEBRADO CONJUNTO "LOS PROVINCIANOS" SE INICIA EL MIERCOLES 12 DEL PRESENTE MES A LAS 21.30 HORAS Auditorium OTTO BECKER Estado 360

Miller and Lane, debutan el martes Las recordadas bailarinas fantasistas norteamericanas Miller and Lane, que vinieron a Chile con Tanco Lorca, han suscrito contrato de temporada con las Revistas "Cándor" del Teatro Balmaceda y debutarán el próximo martes como atracción básica de la semana de festividades del IV Centenario.

BUENA GRATIFICACION Se dará a quien devuelva libros de contabilidad extraídos en Góndola Alameda. DIRIGIRSE A: Av. Vicuña Mackenna 1742

ACLARACION En el programa oficial del IV Centenario hay que agregar los obsequios prácticos de uso personal que regala la Sastrería Corona a toda persona que ordene su traje durante Febrero. BASCUNAN 20 - 22 - 24 Santiago, Febrero 9 de 1941.

CENTRAL Mañana a las 7 P.M. GRAN CONCIERTO DE HONOR POR EL NOTABLE CONCERTISTA Julio PERCEVAL en ORGANO "HAMMOND" El maestro Perceval ejecutará en un moderno órgano electrónico HAMMOND Distribuidores exclusivos RCA Victor Chilena (Castilla 1407, Santiago).

Señor Productor: CONVIENE A SUS INTERESES PREOCUPARSE DESDE LUEGO DE LA FORMA EN QUE UD. SE PRESENTARA A LA EXPOSICION OFICIAL DE CHILE QUE SE INAUGURARA EN NOVIEMBRE DE 1941 ESTAMOS A SUS ORDENES PARA ATENDERLO: SOCIEDAD CHILENA DE DIFUSIONES Bandera 131. - Representan te: OSCAR R. CARCAMO



## CONCURSO ARMONIAS de JUVENTUD

ORGANIZADO POR LA NACION y EL TEATRO METRO **GRATIS**

Mickey **ROONEY GARLAND** con **PAUL WHITEMAN y su orquesta**  
 con **ALEGRARAN EL 4º CENTENARIO DE SANTIAGO.**



**20 PREMIOS OTORGADOS POR**

**ARMONIAS de JUVENTUD**  
(STRIKE UP THE BAND)

**Base del Concurso**

1.º Se abre hoy este Concurso en el cual pueden tomar parte todos nuestros lectores y enviar tantas soluciones como deseen.  
 2.º Los Concurstantes deberán numerar, en el orden que crean que aparecerán las canciones indicadas al margen de esta publicación. Es decir, si un Concurstante supone que la canción "Cuando el Día Concluye" aparecerá primero en la película "ARMONIAS DE JUVENTUD", le colocará un número 1, en su cuadro respectivo. Así deberá numerar las 5 canciones.  
 3.º Este Concurso se cerrará, impostergablemente, el próximo VIERNES 14 de Febrero.  
 4.º Colocar nombre y dirección en el Cupón y recortarlo con la columna completa de las canciones claramente numeradas y enviarlo, en sobre cerrado, a la dirección: CONCURSO "ARMONIAS DE JUVENTUD", Casilla 3837.

**CUPON**  
TEATRO METRO: CASILLA 3837

CASA "MARTICORENA", Moneda 856: 1 preciosa lámpara de salón.

ALMACENES ELECTRICOS, SOC. LTDA. Bandera 146: 1 lindísima lámpara de escritorio.

CASA WAGNER, IMPRENTA, MUSICA Y LITOGRAFIA, Ahumada 57: 2 Armonías "Fidelio".

LA FLORIDA, Laboratorio y Fábrica de Perfumes: 15 frascos de Agua Colonia "Gentleman".

CONFITERIA Y SALON DE TE "LUCERNA": 1 preciosa Caja de Fantasía.

COCOA PEPTONIZADA "RAFF": 20 tarros de Cocoa Peptonizada.

TEATRO METRO: 20 pases de 2 entradas cada uno.

Estos 20 Premios serán sorteados entre aquellos Concurstantes que cumplan con las Bases de este Concurso y fijen, exactamente, el orden en que aparecerán en la película "ARMONIAS DE JUVENTUD", que estrenará el TEATRO METRO el próximo MIÉRCOLES 12 de FEBRERO, las 5 CANCIONES QUE SE INDICAN EN ESTA PUBLICACION.

NOCHE: PREMIERE de HONOR  
NUMERO OFICIAL DEL PROGRAMA  
DEL IV CENTENARIO DE SANTIAGO

## CENTRAL · SANTA LUCIA CERVANTES

Martes ESTRENO



**Deanna DURBIN**  
en  
**Desfile de Primavera**

ROBERT CUMMINGS & MISCHA AUER  
HENRY STEPHENSON ANNE GWYNE  
S.Z. SAKALL & SAMUEL S. HINDS

He aquí una película que es como un cuento de hadas, la leyenda de la campesina que tenía en su garbana un ruiseñor, la campesina que llega a la famosa Viena Imperial, que conoce allí a un apuesto oficial y que cede al impulso de su corazón, enamorándose...

He aquí un desfile primaveral, un desfile de la estación más radiante del año, un desfile que capitanean la gracia y el encanto de Deanna Durbin, y que nos muestra en prodigioso escenario, todo el hechizo de la antigua Viena, todo el encanto de esos valses que se animan, cuando esta niña maravillosa les concede alma con su presencia y emoción con el milagro de su voz.

UNIVERSAL PICTURES

### Sindicato Profesional de Empresarios de teatros de Chile

En sesión de 31 de Enero ppdo., se reunió extraordinariamente el Sindicato Profesional de Empresarios de Teatros de Chile, ante el Inspector del Trabajo señor Laureano Cádiz, y eligió su directorio definitivo.

En sesión de 4 del actual, se reunió el Directorio, en la Inspección Provincial del Trabajo, ante el Inspector señor Arturo Figueroa P. y constituyó la Mesa Directiva en la forma siguiente:

Presidente: don Jorge E. Lake R.; Secretario: Tomás García Cascajo; Tesorero: Jaime Reitch; Directores: señores, Dante Betteo y Juan Eterovich.

Se hace esta publicación de conformidad a la ley.

Jorge E. Lake Presidente. Tomás García Cascajo Secretario.

### ESMERALDA · CAUPOLICAN

HOY a las 6.10 y 9.30 Mayores, LAS MUJERES SABEN DEMASIADO y además, la superopereeta:

**Luna Nueva**  
Jeanette Mac Donald y Nelson Eddy

MATINEE ESMERALDA: Hoy 2.10 "Edison, el hombre"; Uga y Carne y 5. a fin. serial "El Secreto de la aldea muerta" y Popeye.

HOY a las 6.10 y 9.30 menores, en castellano: FERDINANDO EL TORO AFEMINADO; LOS TRES CHANCHITOS, BLANCA NIEVES y James Craig en

**ZANZIBAR**  
drama pasional en África

MATINEE CAUPOLICAN: Hoy 2.10 "El Capitán Caufela, HUNO EN EL BOSQUE" y EL EMISARIO HEROICO y Popeye.

### Revistas BALMACEDA

HOY a las 6 y 9.30, May, triples, LA HORA FATAL, antinaz y LAS MUJERES SABEN DEMASIADO, además COMPANIA BATACLAN, nueva revista con las aristas LAS CUATRO ANAS en

**"A BAILAR, QUE LA VIDA ES CORTA"**  
IRMA MOLL y su trío fantástico, 16 bailarinas, DORITA MEDEL, cancionista; 25 artistas... \$ 4.00 Platea — \$ 2.40 Balcón y \$ 1.00 Galería

### POLITEAMA · O'HIGGINS

HOY a las 6 y 9.30, mayores, JEANETTE MAC DONALD y NELSON EDDY en

**LUNA NUEVA**  
Además, en Politeama y O'Higgins NANCY KELLY en LA HUREANA DE LA MARINA.

MATINEE POLITEAMA: Edison, el Hombre; Andy Hardy, millonario, y 1.ª serial Aldea Muerta. MATINEE O'HIGGINS: Edison, el hombre; Bajo las olas y 1.ª Aldea muerta.

### En una premiere de honor Deanna Durbin va mañana en los teatros «Central», «Santa Lucía» y «Cervantes»

Se trata de un número oficial del Programa de Festejos del IV Centenario de la Fundación de Santiago



vuelve el ambiente de la Viena romántica, será presentada mañana en una Premiere de Honor en función nocturna y en los teatros Central, Santa Lucía y Cervantes.

"Desfile de Primavera", la admirable película de Deanna Durbin, es su más reciente film realizado en los Estudios Universal, una producción que recoge y de-



Triunfalmente recibió el público a la gran Cía. de Comedias, interpretando la obra histórica de Carlos Barella:

### Manuel Rodríguez - HOY -

Nuevamente en las funciones de especial a las 6.30 y noche a las 10.

Principales intérpretes:

VENTURITA LOPEZ PIRIS, MANOLITA FERNANDEZ, LEONARDO ARRIETA, PEPE ROJAS, FERNANDO SETTIER, G. ONETTO.

### IRMA MOLL Y "A BAILAR, QUE LA VIDA ES CORTA", HOY EN EL BALMACEDA

El magnífico conjunto de diez y seis segundas tiple bailarinas del Teatro Balmaceda, aporta visibilidad a la nueva revista "A bailar, que la vida es corta", estrenada anoche con éxito y que sube a escena nuevamente hoy, en vermouth y noche, represen-

**\$30.000**  
VENDO CASA  
4 PIEZAS, HALL, TODO SERVICIO  
JUAN VICUÑA N.º 1642  
TRATAR EN LA MISMA DIRECCION

te Imperial donde ella canta con esa maestría insuperable que le es característica.

La censura de "Desfile de Primavera" la hace apta para todo público.

**TEATRO CLUB DE SEÑORAS**  
HOY 2.30: GRANDIOSA MATINEE PARA MAYORES Y MENORES EL MAGO DE OZ, precioso cuento en colores, por Sudy Garland.

BUZOS Y ABUSOS, HECHA EN HOLLYWOOD, por Thelma Todd, LA HIJA DEL MAGO, comedia. UN DIA EN LA PLAYA y A HUMO DE PIPA, dibujos en colores. BALCON \$ 1.60 NISOS \$ 1.60 GRANDES \$ 2.40

Mañana: "Hay que educar a Nini" y "Ha entrado un ladrón".  
Martes: "Blanca Nieves". Miércoles: "Pasión de libertad".

### ESPECTACULOS OFICIALES de las FESTIVIDADES del IV CENTENARIO

Organizado por la Dirección Superior del Teatro Nacional

### BAQUEDANO ★ COLISEO

FONO 52223  
Especial 6.30 — Noche 10  
teatro lleno continúa actuando la

**Cía. de Revistas**  
pedido del público nuevamente las revistas de gran éxito:

**"SANTIAGO EN SUS 400"**  
original de Luis Valenzuela Aris  
Música de S. de Briganti  
"BUENO LA FIESTA LINDA!"  
original de Carlos Carola  
Música de M. Contardo  
PEDRIN FERNANDEZ, primer actor y director

Especial 6.30 — Noche 10  
Martes, estreno de la revista "BURBUJAS DE ALEGRIA!"  
original de René Hurtado Borne y Amadeo González; música de M. Contardo.

Servicio especial de tranvías a la salida de la nocturna

El cuadro de bailarinas se ha ce aplaudir en el número central "Los Elegantes del Portal", coreografía que gusta por sus variaciones; en otros cuadros actúan las bailarinas solista, Fresia Illanes, Irma Moll con su trío de fantasistas y la cancionista internacional Dorita Medel.

En los conjuntos criollos, actúan Las Cuatro Anas, arpistas y guitarristas folklóricas naciona-

les; el concertista de guitarra Paco Videla y los exóticos juveniles Sam Brown-Morales. El cuadro cómico hará sus variaciones; en otros cuadros actúan las bailarinas solista, Fresia Illanes, Irma Moll con su trío de fantasistas y la cancionista internacional Dorita Medel.

El cine precede con las películas, La Hora Fatal y Los Jeres, saben demasado.

### CIA. CINEMATOGRAFICA ITALO CHILENA

LOS MEJORES ESPECTACULOS  
**CENTRAL · SANTA LUCIA**

Matinée Infantil 3 P. M. 6.30 P. M. 10 P. M.  
Columbia presenta  
**Pasión de libertad**  
El despertar de una nación y el florecimiento de un gran amor, por CARY GRANT  
(Mayores y menores)

Matinée 2.30 P. M. 6.30 P. M. 10 P. M.  
"Blanca Nieves y los siete enanitos", "Ferdinando el toro", "El cochino práctico", 2.ª de "La sombra misteriosa" y 4.ª de "Terry y los piratas"  
6.30 P. M. 10 P. M.  
CLAUDINA EN LA ESCUELA  
(Absolutamente impropia para señoras)

### CONTINENTAL · CERVANTES

Matinée 2.45 P. M. 6.30 P. M. 10 P. M.  
"Blanca Nieves y los siete enanitos", "Ferdinando el toro", "El cochino práctico", 2.ª de "La sombra misteriosa" y 4.ª de "Terry y los piratas"  
6.30 P. M. 10 P. M.  
CLAUDINA EN LA ESCUELA  
(Absolutamente impropia para señoras)

### ORIENTE · ALCAZAR

2.30 P. M.: (May y Men.) "Blanca Nieves y los siete enanitos", "Ferdinando el toro", "El cochino práctico", 2.ª de "La sombra misteriosa" y 3.ª de "Terry y los piratas"  
6.30 P. M. 9.45 P. M.  
CLAUDINA EN LA ESCUELA  
(Absolutamente impropia para señoras)

### ALAMEDA · PORTUGAL

2 P. M.: (May. y Men.) "Fuerza y Justicia", "3 hombres valientes", 6.ª de "El secreto de la aldea muerta" y 2.ª de "Terry y los piratas"  
6 P. M. 9.30 P. M.  
EL DESQUITE DEL LOBO y "La ley que olvidaron" (Solo para mayores)

### HOY IMPERIO

6.45 P. M. 10 P. M.  
El máximo éxito de risas  
**Ropita usá, compra**  
Ha iniciado triunfalmente su tercera semana LUCHO CORDOBA la comedia, LUCHO CORDOBA la comedia, LUCHO CORDOBA la comedia (Localidad numerada en venta)



# El PROGRAMA del Martes en el SANTIAGO será una NOTA de GRAN SIMPATIA en las FIESTAS del IV CENTENARIO

La tierra de PEDRO DE VALDIVIA nos ofrecerá dos atracciones magnas y la tierra de CAUPOLICAN un bello número de naciente cine criollo. Verá Ud. el siguiente espectáculo combinado:

## La VERBENA de la PALOMA El TRIO MORENO

LA GRACIOSA Y TIPICA ZARZUELA DE RICARDO DE LA VEGA CON MUSICA DEL MAESTRO BRETON, interpretada por MIGUEL LIGERO, ROBERTO REY, RAQUEL RODRIGO, DOLORES CORTES Y SELICA PEREZ CARPIO

Este número magistral, verdadera maravilla de expresión artística, está formado por TRES LINDAS Y GRACIOSAS MUJERES DE ESPAÑA, quienes nos encantarán con sus danzas hispanas, sus canciones, su garbo y su perfecto dominio escénico.

EL TRIO MORENO es un girón de España que viene en tres mantones deslumbrantes, en tres bocas rojas y en tres gargantas privilegiadas.

### Lo que VERDEJO se llevó

Un pequeño, pero valioso monumento del cine chileno. Decimos "pequeño monumento" porque se trata de una comedia corta en dos partes.

"LO QUE VERDEJO SE LLEVO", tiene argumento de Gabriel Sanhueza, dirección de Eugenio de Lignoro y su productor ha sido PABLO PETROWITSCH. Todos estos nombres son garantía de seriedad artística. A ellos agregamos los de los intérpretes: EUGENIO RETES y ESTER LOPEZ, de gran prestigio.



NOTA. - La película chilena "LO QUE VERDEJO SE LLEVO" ira además en el teatro PRINCIPAL

El Circo Cherif

La próxima semana hará su debut el Circo Cherif, espectáculo de pista que viene prestigiado

después de una brillante gira por los países del norte, trayendo un numeroso elenco artístico, entre los que vienen números de sensacionales como una troupe de acrobatas mexicanos, una acrobata al mando de una tropilla de caballos amestrados, trapecistas que hacen vuelos arriesgados a gran altura, saltarines, equilibristas y acróbatas.

El debut se anunciará en el céntrico local de la calle Bandera con General Mackenna.

### LA EMPRESA T. CONTINENTAL Y LA CIA. CINEMATOGRAFICA BAND Y SALAS LTDA.

ADHIRIENDOSE A LOS FESTEJOS DEL IV CENTENARIO DE LA FUNDACION DE SANTIAGO, OFRECERAN EL MARTES LA PRODUCCION MAS COMICA FILMADA HASTA LA FECHA

## "MI FORTUNA POR UN NIETO"

LA MEJOR CREACION DE OLINDA BOZAN AUGUSTO CODECA ALICIA BARRIE Y H. QUINTANILLA

Teatro METRO METRO

3PM. 6.30 y 10PM

Agradable y fresco en pleno verano.

CONOZCAN UDS. A LA DESDEÑADA

ANN SOTHERN

By RUTH YOUNG

RUTH HUSSEY IAN HUNTER CLIFF EDWARDS

HOY DOMINGO, A LAS 11 DE LA MASANA Colosal Matinal Infantil

1.º Noticiero Inglés. 6.º Noticiero Metro. 2.º Profesionales raras. 7.º Secretos del billar 3.º Sueño de Año Nuevo. 8.º La vaca va cayendo. 4.º Mecánica Ilustrada. 9.º Los pastos pagaron el plato. 5.º Las balas son malas. 10.º A otro perro con ese hueso.

Intermedio: PRECIO UNICO \$ 2.00

METRO METRO METRO

### GUIA DEL ESPECTADOR: TEATROS, CINES Y VARIEDADES

**TEATROS**

**BALMACEDA.** — Artesanos 881. — Teléfono N.º 88769. — Matinée: Sueños de juventud; La ley de los llanos; El secreto de la aldea muerta. 1.ª función y Comedias. Vermouth y noche: Cine: La hora fatal y Las mujeres saben demasiado. Revistas O'ndor: "A bailar que la vida es corta".

**BAQUEDANO.** — Plaza Baquedano. — Teléfono N.º 65050. — Noche: Compañía de Comedias; Manuel Rodríguez.

**IMPERIO.** — Estado N.º 239. — Teléfono N.º 80130. — Compañía Córdoba-Legua. — Vermouth y noche: "Ropita usá compo".

**COLISEO.** — Arturo Prat N.º 801. — Teléfono N.º 82225. — Cia. de Revistas IV Centenario. — Vermouth y noche: Santiago en 400 y Bueno la fiesta linda.

**CARRERA.** — Avda. Delicias 811. — Teléfono N.º 86865. — Matinée: Konga el indomable; Baile de fuego y La sombra misteriosa. Compañía Norteamericana de Revistas. — Vermouth y noche: "Miss me Baby".

**CINES**

**AMERICA.** — Nuble número 390. — Teléfono N.º 52443. — Matinée: El capitán Cautela; Bautismo de fuego; La aldea muerta y Dick Tracy. Vermouth y noche: La vida es un tango y Ayúdame a vivir.

**ALCAZAR.** — Brasil 373. — Teléfono número 83425. — Matinée: Zanzibar; El secreto de la aldea muerta. 8.ª y Terry y los piratas. 2.ª función. Vermouth y noche: Claudina en la escuela.

**ALAMEDA.** — Avda. Delicias 2987. — Teléfono N.º 91254. — Matinée: Fuerza y justicia; Tres hombres valientes; El secreto de la aldea muerta. 6.ª y Terry y los piratas. 2.ª función. Vermouth y noche: La ley que olvidaron y El desquite del lobo.

**AVENIDA.** — Vicuña Mackenna 624. — Teléfono N.º 84965. — Matinée: El terror del llano; El emisario heroico, y El secreto de la aldea muerta. 5.ª función. Vermouth y noche: Blanca Nieves y ¿Quién quiere un bebé?

**ALMAGRO.** — Plaza Almagro. — Teléfono número 83426. — Matinée: El bebé de la suerte; Muerte en la pista y Terry y los piratas. Vermouth y noche: El alma del tango y Adiós a las armas.

**APOLO.** — Victoria número 753. — Teléfono N.º 51746. — Matinée: Quiso ser madre; La cruz y la espada; Roldán y El llanero. Vermouth y noche: Ayúdame a vivir y Nació para el tango.

**AVENIDA MATTA.** — Avenida Matta 618. — Teléfono 61455. — Matinée: Capitán Blood; Cada hombre muere; Aldea muerta. 1.ª función y Agregados. Vermouth y noche: La hora fatal y Ayúdame a vivir.

**BLANCO ENCALADA.** — B. Encalada 2820. — Fono 91787. — Matinée: Patrulla submarina; Dick Tracy. 7.ª función; Terry y los piratas y El secreto de la aldea muerta. Vermouth y noche: El alma del tango y Sublime obsesión.

**BOLIVAR.** — Tarapacá N.º 761. — Teléfono N.º 60985. — Matinée: Pájaro azul; Sangre valiente; La reina del carnaval; Dick Tracy y Programa cómico. Vermouth y noche: La solterona y Reunión de almas.

**BRASIL.** — Plaza Brasil. — Teléfono número 89306. — Matinée: Capitán Blood; Aldea muerta. 2.ª; Dick Tracy. 7.ª función y Comedias. Vermouth y noche: La hora fatal; Noticiero Inglés y Agregados.

**CAPITOL.** — Independencia 224. — Teléfono N.º 89581. — Matinée: La última carrera; El paso a la muerte y La vuelta del llanero. Vermouth y noche: El cantor de Buenos Aires y El ángel de trapo.

**CERVANTES.** — Matías Cousiño N.º 134. — Teléfono 88569. — Matinée, vermouth y noche: "El desquite del lobo".

**CENTRAL.** — Huérfanos N.º 930. — Teléfono N.º 66946. — Matinée, vermouth y noche: "Pasión de libertad".

**CLUB DE SEÑORAS.** — Montañas 743. — Teléfono 85020. — Matinée: El mago de Oz; Buzos y abusos; La hija del mago y Programa cómico. Vermouth y noche: Luna nueva.

**CHILE.** — Avenida Recoleta 2104. — Teléfono N.º 60723. — Matinée: El caserón de las sombras; Aventuras de Dick Tracy. 2.ª y El secreto de la aldea muerta. 3.ª función. Vermouth y noche: La vida es un tango y Almas prisioneras.

**CAUPOLICAN.** — San Diego 858. — Teléfono N.º 51378. — Matinée: Humo en el bosque; El capitán Cautela; El emisario heroico y Comedias. Vermouth y noche: Zanzibar; Blanca Nieves y los siete enanitos; Ferdinand el toro y Los tres chanchitos.

**NOVEDADES.** — Gral. Kornes esp. Av. Portales. — Fono 90290. — Matinée: Gente joven; Travesía gigante y Nuevas aventuras de Dick Tracy. Vermouth y noche: El alma del tango y Tres aventureros románticos.

**SUNOA.** — Avda. Irarrázaval 2707. — Teléfono N.º 43132. — Matinée: Reina Cristina y Gibraltar. Vermouth y noche: La hora fatal y Corazón de Cati-ta.

**ORIENTE.** — Providencia esp. de Valdivia. — Teléf. 41348. — Matinée: Blanca Nieves; La sombra misteriosa. 1.ª y Terry y los piratas. 3.ª función. Vermouth y noche: Pasión de libertad.

**O'HIGGINS.** — San Pablo Cumming. — Teléfono 86929. — Matinée: Edison el hombre; Bajo las olas; El secreto de la aldea muerta. 1.ª función y Comedias. Vermouth y noche: Luna nueva y Huérfanos de la marina.

**FOLITEAMA.** — Portal Edwards teléfono número 90101. — Matinée: Edison el hombre; Andy Hardy millonario; El secreto de la aldea muerta. 1.ª función y Comedias. Vermouth y noche: Luna nueva y Huérfanos de la marina.

**PORTUGAL.** — Av. Portugal con 10 de Julio. — Teléf. 51473. — Matinée: Bandidero inocente; Fuerza y justicia; La sombra misteriosa. 1.ª y Terry y los piratas. 3.ª función. Vermouth y noche: La vida que olvidaron y Sed de venganza.

**PRINCESA.** — Avda. Recoleta 243. — Teléfono N.º 85205. — Matinée: Edison el hombre; y La vuelta del llanero solitario. 1.ª función. Vermouth y noche: Luna nueva e Hijas desparecidas.

**PRINCIPAL.** — Ahumada N.º 162. — Teléfono número 63090. — Rotativas de 11 a 24 horas. Entrada permanente.

**PROVIDENCIA.** — Manuel Monti 62. — Teléfono 46073. — Matinée: Héroe por carambola; Aguilas sobre el mar y Roldán conquista el universo. Vermouth y noche: La hora fatal y Sublime obsesión.

**REAL.** — Compañía N.º 1040 Teléfono número 65553. — Matinée, vermouth y noche: "Yo también pequé".

**RECOLETA.** — Avda. Recoleta 569. — Teléfono 63874. — Matinée: Caserón de las sombras; Frente a los huracanes y Secreto de la aldea muerta. Vermouth y noche: El alma del tango y La esclava blanca.

**RIALTO.** — Pedro de Valdivia N.º 3346. — Teléfono N.º 41667. — Matinée: Travesuras de colegiales; Tragedias del divorcio y Nuevas aventuras de Dick Tracy. Vermouth y noche: Adiós a las armas y El alma del tango.

**REPUBLICA.** — Avda. República 239. — Teléfono 63613. — Matinée: Capitán Blood; Capitán Cautela y Aventuras de Dick Tracy. Vermouth y noche: La hora fatal y Labios venenosos.

**SAN MIGUEL.** — Avenida Central 1178. — Teléfono 92194. — Matinée: Hombres marcados; Penrod y su pandilla y Aventuras de Dick Tracy. Vermouth y noche: Capitán Cautela; Melodías de antaño y Acusaciones de la guerra.

**SANTIAGO.** — Merced N.º 839. — Teléfono N.º 66444. — Matinée, vermouth y noche: Noble hasta la muerte.

**SELECTA.** — Chacabuco N.º 1178. — Teléfono N.º 92194. — Matinée: El pipe; Bautismo de fuego; Nuevas aventuras de Dick Tracy y El secreto de la aldea muerta. Vermouth y noche: La vida es un tango y Adiós a las armas.

**SPLENDID.** — Huérfanos N.º 1048. — Teléfono N.º 85815. — Matinée: Nancy y la escalera secreta; Un misterio muy serio; Comedias y Agregados. Vermouth y noche: Oro líquido y Agregados.

**VALENCIA.** — Plaza Chacabuco. — Teléfono N.º 81557. — Matinée: Capitán Blood; El secreto de la aldea muerta, y Nuevas aventuras de Dick Tracy. 7.ª función. Vermouth y noche: Tragedia del divorcio y Sed de venganza.

**VICTORIA.** — Huérfanos esp. San Antonio. — Fono 86474. — Matinée: Travesuras de colegiales y Guante de oro. Vermouth y noche: Yo también pequé.

**COUSISO.** — San Ignacio N.º N.º 1249. — Teléfono 50697. — Matinée: Confesión; Vaqueros contra pastores y Aventuras de Dick Tracy. Vermouth y noche: Balalaka y Tarrán y su compañía.

**COLON.** — San Pablo esquina Maipú. — Teléfono N.º 90577. — Matinée: Fuerza y justicia; Tres hombres valientes; El secreto de la aldea muerta. 6.ª y Terry y los piratas. 2.ª función. Vermouth y noche: Blanca Nieves y La ley que olvidaron.

**CONTINENTAL.** — Plaza Buenos 45. — Teléfono 60735. — Matinée: Blanca Nieves; La sombra misteriosa. 2.ª; Terry y los piratas. 4.ª función, y Ferdinand el toro y El cochino práctico. Vermouth y noche: Claudina en la escuela.

**COMEDIA.** — Huérfanos N.º 1180. — Teléfono N.º 87630. — Cine rotativo y Actualidades de la guerra.

**DIEZ DE JULIO.** — 10 de Julio 319. — Teléfono N.º 30636. — Matinée: El pájaro azul; El primer rebelde. Vermouth y noche: Hay que educar a Nini; Ayúdame a vivir y Variedades.

**cas.** Vermouth y noche: El cantor de Buenos Aires y Cuando la vida llama.

**ESMERALDA.** — San Diego 1035. — Teléfono N.º 82153. — Matinée: Edison el hombre; Terry y los piratas y Secreto de la aldea muerta. Vermouth y noche: Luna nueva y Comedias. Vermouth y noche: Luna nueva y Las mujeres saben demasiado.

**FRANKLIN.** — San Diego N.º 2117. — Teléfono N.º 50754. — Matinée: Edison el hombre; Terry y los piratas y Secreto de la aldea muerta. Vermouth y noche: Luna nueva y La ley que olvidaron.

**IDEAL CINEMA.** — Mapocho 4117. — Teléfono N.º 92188. — Matinée: A mí no me engaña nadie; A caza de es afadores; Nuevas aventuras de Dick Tracy y Secreto de la aldea muerta. Vermouth y noche: Capitán Blood y Ángel de trapo.

**INDEPENDENCIA.** — Independencia 375. Teléfono 62702. — Matinée: Caserón de las sombras; Gente joven; Chaplin vigilante y Secreto de la aldea muerta. Vermouth y noche: Alma del tango y Viva Casco Kid.

**IRIS.** — Castro 130. — Tel. 80336. — Matinée: La reina del patín; Gunga Din y Comedias. Vermouth y noche: Sublime Obsesión y Demasiadas muchachas.

**ITALIA.** — Av. Bilbao esquina Italla. — Teléfono 41883. — Matinée: La diligencia; Al amparo del terror; Nuevas aventuras de Dick Tracy y El secreto de la aldea muerta. Vermouth y noche: Capitán Blood y La vida es un tango.

**IMPERIAL.** — San Diego N.º 1344. — Teléfono N.º 50964. — Matinée: Tres diablillos alzan el vuelo; Serenata lanera y El primer rebelde. Vermouth y noche: Hay que educar a Nini; Ayúdame a vivir y Variedades.

**HOLLYWOOD.** — Av. Irarrázaval 2900. — Teléfono 42389. — Matinée: ¿Quién quiere un bebé; La sombra misteriosa. 1.ª función, y Terry y los piratas. 3.ª función. Vermouth y noche: Sed de venganza y Blanca Nieves y los siete enanitos.

**LO FRANCO.** — Carrascal N.º 644. — Teléfono número 92705. — Matinée: El capitán Cautela; El misterio de la selva. 1.ª. Nuevas aventuras de Dick Tracy. 2.ª función. Vermouth y noche: Labios venenosos y Zanzibar.

**MIRAFLORES.** — Miraflores N.º 378. — Teléfono N.º 66939. — Matinée: Edison el hombre; La ciudadela y Agregados. Vermouth y noche: El cielo y tú y La emperatriz loca.

**METRO.** — Bandera con Unión Central. — Teléfono N.º 83361. — Matinée, vermouth y noche: La desdeñada.

**MINERVA.** — Chacabuco 778. — Teléfono 91464. — Cambio de Matinée: El bebé de la suerte; Lucha a muerte y Guardacostas, alerta. Vermouth y noche: El cantor de Buenos Aires, y Reina Cristina.

**MONUMENTAL.** — Av. B. O'Higgins 2943. — Fono 91530. — Matinée: Gente joven; Al amparo del terror; Bautismo de fuego y Secreto de la aldea muerta. Vermouth y noche: La vida es un tango y El cantor de Buenos Aires.

**NACIONAL.** — Independencia 801. — Teléfono N.º 63568. — Matinée: Frente a los huracanes; Los justiceros; Terry y los piratas y Secreto de la aldea muerta. Vermouth y noche: Sed de venganza y Secreto de Casco Kid.



RECIO EN TODO EL PAIS: 80 CENTAVOS

AGUSTINAS 1269.- CASILLA 81.-

ACTIVIDADES GREMIALES

ACTIVIDADES DE LA SOCIEDAD MUTUAL JOSE FIGUEROA ALCORTA

Acuerdos adoptados por su Cuerpo Directivo. Hoy sesiona su comision de estudios

El directorio de la Sociedad Igualdad y Trabajo en su ultima reunion aprobó las siguientes...

El viernes último se realizó en forma incompleta, el comicio convocado por la C.T.Ch. Provincial...

EN EL CENTRO SOCIAL PEDRO DE VALDIVIA

El Centro "Pedro de Valdivia" de la Unión Nacional, efectuara el próximo miércoles 12...

Campaña de los ferroviarios en pro de la gratificación sigue su marcha

Los organismos locales y de provincias, y su actividad alrededor de este anhelo. Asambleas provinciales

La FEFOH ha recibido últimamente varios telegramas de sus organismos bases sobre las actividades que ejecutan en torno a la lucha de su reivindicación...

go de los 45 días de gratificación anual, correspondiente a 1940, y la jubilación forzosa a los 30 años de servicio...

MAÑANA LLEGARA A SANTIAGO LA DELEG. OBRERA DEL CUZCO

El lunes a las 20 horas, partirá a la Estación Maipoche la Delegación de obreros peruanos que vienen a las festividades del IV Centenario de la fundación de Santiago...

El Centro Internacional Latinoamericano ha nombrado las siguientes comisiones: Comisión Organización y Dirección: Señores Carlos Acosta, Carlos Cifuentes, Víctor Pulgarín, Natalio de Orleans y Orlando Avaria...

LIBERACION TOTAL DE IMPUESTOS SOBRE BIENES RAICES PARA LOS AFECTOS A LAS LEYES 33 Y 5.579

La Asociación de Mejoreros de Chuchunco, ha elaborado un proyecto de ley, con el cual se considera que la aplicación de la ley 6.754 en lo que respecta a la liquidación de los préstamos para liquidar las operaciones pendientes afectas a las leyes 33 y 5.579, viene a originar un problema económico a miles de afectados...

COOPERACION DE DON BENJAMIN 2.º CORTEZ

En reciente asamblea de la Asociación de Mejoreros, a la cual asistió el candidato a diputado por Santiago, señor Benjamín 2.º Cortez, el distinguido miembro del Partido radical ofreció su más amplio concurso para el proyecto y aspiraciones de los afectados a las leyes 33 y 5.579...

Concentración exclusivamente sindical fué la realizada el viernes por la C.T.Ch. Provincial

Así lo establece el Consejo de esta organización en nota al Ministro del Interior y en declaraciones oficiales. La CTCH desea seguir activando las justas aspiraciones de los obreros textiles, choferes y cobradores de autobús, comerciantes ambulantes y otros gremios

DECLARACIONES DE LA C.T.CH.

Al mismo tiempo la C.T.Ch. Provincial ha emitido las siguientes declaraciones: Ante los hechos ocurridos en la concentración pública a que convocó este Consejo el viernes 7 del presente en Avda. Bulnes declara: 1.º Que el objeto de esta concentración, de carácter exclusivamente sindical, era para tratar públicamente problemas relacionados con la situación en que se encuentran numerosos gremios de la provincia...

DECLARACIONES DE LA C.T.CH.

fué aprovechada por algunos elementos desleales de la unidad de la clase trabajadora para transformarla en un acto político "partidista", con perjuicios evidentes para los fines que con ella se perseguían; 4.º Que oradores y dirigentes fueron previamente advertidos por el secretario general del Consejo Provincial de que debían referirse a los problemas específicos de los gremios afectados, materia del comicio, y abstenerse de tratar cuestiones políticas o de hacer alusiones ofensivas a las autoridades...

DECLARACIONES DE LA C.T.CH.

5.º Que, a pesar de estas advertencias algunos oradores desobedecieron estas instrucciones, y en forma personalista se dedicaron a hacer discursos de carácter netamente político; 6.º Que al llamarse "relacionados" a la atención, a fin de que no continuasen en este mal proceder un orador, siguiendo desobediencias "consignas", mantuvo su lenguaje de provocación para el uso de la palabra. Este hecho fué aprovechado por elementos que desde el comienzo de la concentración...

TAQUIGRAFIA NORMA Y MECANOGRAFIA EN EXTENSION CULTURAL

Se nos encarga informar que para los Cursos de Taquigrafía Norma y Escritura a Máquina, en tanto, se reciben inscripciones en el Departamento de Extensión Cultural, Moneda 1384, en Tarapacá (curso de la señora Josefina Reyes de M.), se recibirán las últimas inscripciones en Mecanografía a partir de la recepción de inscripciones en permanente. En ambos cursos se aplican métodos de enseñanza para aprendizaje rápido. Se cubre un reducido derecho de ingreso, como pago único para el respectivo profesor.

LA CARTILLA DE CULTURA POPULAR

La Cartilla de Cultura Popular, cuyo material literario y gráfico hemos detallado en recientes informaciones, sigue despertando interés en las diversas instituciones sociales. Esta iniciativa de Extensión Cultural satisface fines educativos, sociales y patrióticos.

ACLARACION DE LA I.W.W.

Los Trabajadores Industriales del Mundo (I.W.W.) han enviado una comunicación, para dejar esclarecida la inexactitud de algunos rumores que circulan en esta ciudad, con respecto a los asistentes de la Caja Nacional de Ahorros, Sucursal Javal, quienes se hacían llamar Juvenal Ll. bertaria, siendo que estos sujetos no son conocidos en la organización. La I. W. W., dice la comunicación, en su larga trayectoria de movimientos reivindicando las necesidades de los trabajadores, siempre ha dejado una huella imborrable de sus honrados procedimientos. En cuanto al financiamiento de la local y demás gastos gremialistas la I.W.W. cuenta con una Policlínica de propiedad de la organización y que fué creada por los trabajadores adeptos a la entidad y su funcionamiento es entregado a prestigiosos profesionales, los cuales son testigos exactos de las entradas de la Policlínica. En consecuencia, la I.W.W. declara ante los trabajadores del país, que esta situación no afecta a la organización, pues está completamente fuera de toda verdad.

ASAMBLEAS DE TRABAJO EN LAS SOCIEDADES Y SINDIC. OBREROS

Nómina de los llamados a reunión: SINDICATO INDUSTRIAL LUIS DORRTEL. Esta institución, hace público su manifiesto que no pertenece a la organización denominada C. T. Ch. Provincial. Para hoy, esta entidad efectuara dos bulnes en su salón social en San Diego 184. SINDICATO DEL RODADO A TRAC ANIMAL (Sector S. Eugenio). Este Sector cita para hoy, a las 10 horas, en su local de calle Basconán Guerrero, a todo el objeto de oír la cuenta que da el señor Alberto Yáñez, sobre la manifestación que el Sindicato ofrecerá a la delegación obrera peruana que viene a las festividades centenario de Santiago. SINDICATO PROFESIONAL DE CURTIDORES. Junta general para hoy, a las 10 horas, en su local de calle Franklin 967, para esta reunión se encarecen la asistencia y la puntualidad en la hora. CENTRO 21 DE MAYO DE LA U. NACIONAL. Esta institución en su última reunión acordó celebrar en receso la entidad hasta el 9 de marzo próximo. SINDICATO PROFESIONAL DE PINTORES. Reunión para hoy, a las 10 horas, en su local de calle San Diego 184, encareciéndose la asistencia y puntualidad en la hora. SOCIEDAD FERMIN VIVACE. Junta general para hoy a las 10 horas, en su local de calle San Pablo 5146. Para este acto se encarece la asistencia y puntualidad en la hora. UNION NACIONAL DE SERVIDORES PUBLICOS. Junta extra-

FUNERALES DEL SR. MARIO LEIVA VILGHES

Ayer se efectuaron los funerales del artista obrero, señor Mario Leiva Vilghes, fallecido el jueves último. Concurrieron familiares, amigos y representantes de varios organismos obreros, entre otros, de la I. W. W., Conjunto Libertad, Hogar del Artista obrero, Estudiantado y Escuela Musical Libertad, Deportivo Jorge V, etc. El padre del extinto, nos solicitó dejar constancia de sus agradecimientos para todas las personas que asistieron a los funerales de su hijo. CENTRO "HIJOS DE TRAIQUEN". Con motivo de cumplir dos años de vida esta institución, el directorio que preside el señor Justo Villanueva Ogas, ha elaborado un vasto programa de festejos, como número especial figura un banquete que se efectuara el miércoles 12, a las 21 horas. A este acto han sido especialmente invitados los miembros honorarios del Centro y conferenciantes residentes. Las adhesiones se reciben en el local social del Centro, San Diego 347 y en A. Matta 1331. Los socios asistentes a la reunión general hoy, pueden retirar las tarjetas en la casa del concesionario, señor Lira.

INAUGURARA UNA ESCUELA DE ENSEÑANZA PRACTICA EL SINDICATO PROF. DE GARZONES Y AYUDANTES

Funcionará en un establecimiento adecuado. En la secretaría, Esperanza 48 A., se recibirán inscripciones de interesados

El Sindicato Profesional de Garzones y Ayudantes, inaugura el próximo mes de marzo, la Escuela Profesional de Perfeccionamiento y Aprendizaje, para garzones, la que funcionará en un local arreglado, exclusivamente para este objeto. Con este motivo se hacen las gestiones necesarias para que esta Escuela funcione en un establecimiento del Ramo. Las clases se iniciarán a base de cuarenta alumnos, dándose preferencia a los que trabajan de firme, en establecimientos del ramo, e inquirir más datos y programar los interesados pueden dirigirse a la Secretaría General, Esperanza No. 48 A.

Medidas de amparo a obreras textiles solicita la Federación Prov. del Gremio

Memorial en este sentido elevó ante S. E. el presidente de la Federación, exponiendo la situación de cesantía creada en las operarias del ramo

La Federación Provincial Textil, ha presentado a S. E. el presidente de la República, un memorial dándole a conocer la situación producida con la cesación en su trabajo de 145 obreras de la Fábrica Zoror y la fórmula de gremio, de que este tipo de operarias afectadas. El memorial termina exponiendo además, las siguientes aspiraciones: 1.º Que el industrial Emilio Zoror e hijos, desista de su actitud, al crear la cesantía de 145 obreras eliminadas del trabajo, haciendo las regresivas nuevamente a sus labores para que sigan trabajando la confección de los uniformes para el Cuerpo de Carabineros, hasta que dé cumplimiento al contrato que tiene con el Ministerio de Defensa; 2.º Que el Ministerio de Trabajo, no vuelva a tomar como precedente a las firmas de cesantía como posterior para la cesantía de operarias, porque el fundamento de que este tipo de operarias preparadas y busca influencia para presentarse nuevamente en el mercado de trabajo, dedicándose al servicio de intermediarias, con el consiguiente tanto por comisión, negocio que es muy ilícito; 3.º En caso de que el industrial Zoror insista en su actitud de dejar cesantes a sus obreras, pedimos a S. E. que por la Ley de Seguridad Social, se cree una ley que elimine artificial y arbitrariamente obstáculos al Supremo Gobierno...

SE CONSTITUYO UN COMITE PARA DEVOLUCION DE PRENDAS EMPENADAS

Numerosas personas acudieron a los efectos de préstamos a expresar peticiones en este sentido

En los últimos días circuló el rumor de que con ocasión del Cuarto Centenario de Santiago se decretaría el rescate de prendas empuñadas por la gente de escasos recursos. Ayer concurren a las distintas Cajas de Crédito, miles de personas creyendo que esta sugerencia ya era un hecho, y espontáneamente se organizó un desfile, que abarcó varias cuadras, y que llegó hasta la Moneda a pedir la dictación de un decreto en este sentido. Se nombró una comisión para que se entrevistara con las autoridades respectivas, y luego se dirigieron a los diarios para exponer públicamente esta justa aspiración. A fin de que este movimiento se haga con orden y respeto se organizó un comité directivo, nombrándose el siguiente secretario: Elisa Jerez, Luis López, Rosa Abudillo, Manuel Alegre, Juan Donoso, María Utría, Armando Figueroa, Armando Contreras, Aida Gómez, Eguialda Villarreal, Nicanor Solo, Raúl Briceno, Clara Guzmán y Arancibia, y presidente el Sr. Justo Villanueva Ogas. Este comité de esta concentración de los obreros y empleadas se interesan porque esta acción sea una realidad. El comité de esta concentración de obreras y empleadas forma absoluta a toda política.

E PILIN

alivia convulsiones musculares. Base: Extracto de... murado.

ORGANIZACION DEL SERVICIO DE BREAKS EN EL SECTOR PILA PIDE SIND. A TRACCION ANIMAL

La institución desea que se fije el número máximo de vehículos para la locomoción de pasajeros. - Presentación

El Sindicato del Rodado a Tracción Animal (Sector-Pila), se ha entrevistado con las autoridades de la Provincia, para solicitar la fijación de la cifra de los coches que hacen el recorrido Pila-Estación, los cuales en la actualidad existen de cuarenta y siendo que a ese recorrido, la Dirección General del Tránsito, le otorgó como máximo la cantidad de 35 breaks para efectuar la locomoción colectiva. Para mañana, la directiva de este Sector, será recibida por el Intendente de la Provincia, don Ramón Vergara Montero, a quien le harán entrega de un memorial peticionario. El presidente de este Sector, señor Francisco Machot A., ha enviado, además, una comunicación al Ministro del Interior, solicitándole su intervención para solucionar este problema.

El Martes 11 a las 9.30 horas Remate de Ropa en la Sucursal N.º 3 de la CAJA DE CREDITO POPULAR MATUCANA Y ROMERO

Préstamos concedidos por la Sucursal N.º 4 en JUNIO de 1940. CASIMIRES, ternos, abrigos, pantalones, ropa interior, calzado, mantas, impermeables, ponchos, vestones etc. Batas de seda, vestidos lana, chombas, blusas, pieles, zapaticos, cortas de género, etc. Sábanas, fundas, manteles, servilletas, tocuoy, acolchados, frazadas, toallas, etc. A la vista: Lunes 10 PAGO AL CONTADO

Febrero 15 SABADO GRAN REMATE DE ROPA de la Sucursal N.º 1 y ANEXO de la Sucursal N.º 5 de la Caja de Crédito Popular en SAN DIEGO 1418 - 1428. Préstamos concedidos durante los meses de JUNIO y MAYO respectivamente, y vencidos en DICIEMBRE y NOVIEMBRE ppdo. RENOVACIONES: hasta el día 14 inclusive, en la Sucursal N.º 1 y Anexo. A LA VISTA: el 14 todo el día.

CASA VICTOR ARAYA L. AGUSTINAS 715 - CASILLA 1111 - TELEFONOS 68589 Y 63397 GRAN REMATE de las existencias e instalaciones de la tienda de novedades "SASOR" (POR DEMOLICION DEL LOCAL) 387 - ESTADO - 387 El Lunes 10 y Martes 11, de 9.30 a 14.30 horas adelante. Grandes existencias en: CONFECCIONES MODELOS: BATAS DE ROMAIN DE SEDA, BATAS DE REPE SATIN DE SEDA, BATAS DE SEDA, estilo sport, BATAS DE LANA, TRAJES ELEGANTES DE RICA SEDA, TRAJES DE SEDA FLOREADA, TRAJES EN SEDAS FLOREADAS IMPORTADAS, TRAJES SASTRE EN CASIMIRES IMPORTADOS, TRAJES SASTRE EN LANAS NACIONALES, TRAJES DE 2 PIEZAS EN LANAS IMPORTADAS, TRAJES DE BAILE, TAPADOS DE SEDA, TAPADOS DE LANA IMPORTADOS, etc. LANAS Y SEDAS: LANAS IMPORTADAS PARA BATAS, LANAS IMPORTADAS PARA ABRIGOS, LANAS NACIONALES PARA TRAJES SASTRE, LANAS NACIONALES PARA ABRIGOS, GRAN CANTIDAD GENEROS ALGODON, etc. VARIOS: PUNTAS SEDA NATURAL, FANTASIA, PAÑUELOS SEDA NATURAL, FANTASIA, PAÑUELOS GEORGETTE, FANTASIA, PAÑUELOS MUSELINA, DE ALTA FANTASIA, PAÑUELOS DE GASA DEGREDE, BUNDAS DE GASA DEGREDE. INSTALACIONES: 75 metros cuadrados PISO BALDOS DE GOMA, importado, blanco y negro, ESTANTERIAS, MESONES, MOSTRADORES, PERCHAS, FOCOS ELECTRICOS, GRAN CANTIDAD MANIQUETES, etc. A LA VISTA, HOY DOMINGO, DE 10 A 13 HORAS Y EL DIA DEL REMATE A LAS 9 HORAS. Victor Araya L. - Carlos Schmidt Roestel Jorge Araya Pastor MARTILLEROS DE HACIENDA



DE AGUSTO D'HALMAR

# EN EGIPTO

Un griego en Chile.— Oriente y Extremo Oriente.— La alfombra mágica de la suerte.— Alejandría, el tracoma y la danza del vientre.— Los deitas.— Mil y una mezuqibella durmiente.— El Cairo traducido.— Dos mezquitas.— La ciudad de la magia.— Un tapiz sordo.— El panteón de los sultanes Mamelucos.— En las fronteras del vacío

HUBO entre nosotros, en los tiempos que dibujaban Pedro Suberaga, Arturo Gordon, Carlos Zorzi y M. Dufresne, en serio Zorzi y "Moustache" y en broma "Moustache" y Santiago Puig, hubo, declarando otro mediocre dibujante que colaboró casi arónicamente en "Pluma y Lápiz", y sin transición pasó a ser con arte con suerte de la viuda francesa y sexagenaria del bigamo español Granja, (cuya familia chilena del "segundo tálamo", según dicen en Francia, por no haberse con el primero, fue desposeída y considerada de adulta). Llamábase Juan Saridakis y era griego como su nombre lo indica y como lo indicaban su físico de "Bel Ami" y su vocación para hacer boda con plata.



Una calle típica de El Cairo

Todo esto, no a propósito de Grecia, sobre la cual han versado los capítulos precedentes, sino a propósito del Egipto, sobre el cual tratamos los subsiguientes. Porque Juan Saridakis fue el primero que dejó boquiabierto a Cristián Delante hablándole de sus viajes por Constantinopla y el Cairo. Que se pudiera ir a Londres, París o Berlín, el locuacioso chileno lo admitía sin dificultad, pero Turquía, Egipto, la Persia y la India, parecían países legendarios y por ende casi inabarcables, y ni siquiera se daba cuenta que para un héroe eran mucho más accesibles que América y este nuevo "fermier coin du monde".

Desde este último rincón del mundo pudo Cristián, a su vez, alcanzar primero hasta Constantinopla y luego al Cairo, rumbo a Calcuta, con escala, desembarco y transbordado en Moka y Aden. (después de regreso, debía recomenzar la Palestina), en Etiopía y en la Isla de la Veluputostad, esa Ceylán, donde estuvo Anuradhapura, "la Ciudad Sepulcra", donde escaso existió, en los albores de nuestro planeta, el Paraíso Terrenal de los orientales. (el de los occidentales habría estado en Andalucía), y donde, sin duda, subsiste hoy en día el otro paraíso de Colombo. Lo único vedado fue aquel Irán, al pie de cuyas mesetas estuvo, sin embargo, Cristián. La alfombra mágica de su suerte se negó a transportarlo a Basora y Teherán, o a los nombres que siguen indescifrables para él, no habiendo acertado, esta vez, con el "Sesamo Abrete", que va franqueándonos las diversas puertas del universo.

En Alejandría había visitado un raro museo de Antifonarios y códices miniados, tan prodigiosos, que ante esas cuantas vietas esmaltadas con purpura y gules, por algún monje acuarelista del medioevo, desaparecía casi el interés vivo del célebre puerto, por cuyas calles circulaban mujeres semivestidas como estinges, cargando a las

espaldas niños con los ojos medio comidos por púrpulas y mosquitos; asnos y dromedarios; camelleros contadores de cuentas, rezadores de rezos, o encantadores de serpientes, y hurras ondulantes en la laceria y casi inmóvil danza del vientre.

La línea a través del poblado y fértil delta del Nilo, costeano la palúdica Mareótida y el Nilo de Rosetta, pasando por Tanto con su universidad celebrísima, y por el Nilo de Damietta, permite avistar los villapetes con sus almidarres y zocos y, en tres horas, las cúpulas de Mohamed-All, al pie de cuyas mesetas estuvo, sin embargo, Cristián. La alfombra mágica de su suerte se negó a transportarlo a Basora y Teherán, o a los nombres que siguen indescifrables para él, no habiendo acertado, esta vez, con el "Sesamo Abrete", que va franqueándonos las diversas puertas del universo.

to el esplendor de la capital egipcia y en 1510 hizo su entrada en ella el Sultán turco Selim I a raíz de su victoria de Helópolis.

Para quien venía de Constantinopla, centro y agida del Islamismo, tan intacta bellaban en sus seculares bellezas y costumbres, tan apegada a sus tradiciones, El Cairo, modernizado, extranjizado y banalizado, con dominadores británicos, no podía menos de decepcionar. Había, es cierto, un "color local", pero aun eso estaba al servicio de los turistas del Sheppard's Hotel, un caravanserrallo para príncipes europeos, multimillonarios y magnates cosmopolitas, y dando un rodeo pasaban delante de su terraza y sus camareros enurbantados, hasta los entierros con sus largos plumeros multicolores y sus carros cargados de lironas, como pesaban las procesiones árabes. Un compositor italiano hizo una ópera con argumento egipcio, para inaugurar el Gran Teatro Lírico del Cairo. Y los señores kedivales o los simples fellahs, se hallaban tan distantes de sus antepasados faraónicos, tan ajenos a ellos, como la Esfinge o Cleopatra podrían estarlo de la "Aida" de Verdi.

Y, sin embargo, pese a esos "tres mil años que la contemplan" desde las vecinas pirámides de Giseh, se trata de una ciudad casi actual entre las inmemoriales ciudades célebres. El Viejo Cairo: Masr-el-Atika o también Masr-el-Fustat, es apenas del año 641, fundado por Amr-Ibn-el-As, general del Califato Omar: este otro Cairo más reciente, Masr-el-Kaira, con su suburbio de Helouán, no proviene sino del 969, cuando Gohar pisó su nombre, sacado del

Y ACONTECIO que Salomón había llegado a más alto esplendor de su gloria, y su nombre y su poderío por el mundo como el del monarca más sabio y poderoso de su tiempo. Y aconteció que Jerusalén, la capital de Israel, se había convertido por la acción del gran rey en la ciudad más bella y rica del mundo, siendo el templo y el palacio que Salomón hiciera construir motivo de admiración y asombro para cuantos tuvieron la dicha de contemplarlos. Y aconteció que la reina de Saba, movida a curiosidad por el renombre de la ciudad y su monarca, se puso en viaje para conocerlos.

Así podría proseguir, en tono bíblico, el relato de la vida de la famosa reina de Saba, de cuyos exaltados amores con el gran rey judío, ascendente carnal del Mesías, nació, según lo quieren las tradiciones etíopes, la dinastía que, en la persona, hoy universalmente difundida de Haile Selassie, todavía reina en el Imperio de Abisinia.

Parca es la Biblia al referirse a la visita que la reina de Saba hizo a Salomón. La relata en términos calurosos, pero sólo le consagra escasos versículos. En cambio el Corán, libro sagrado de la religión musulmana, cuya redacción se atribuye al propio Mahoma, es generoso en detalles de un sabor legendario, lleno de poesía y encanto.

Saba era un reino emplazado en la zona más fértil, próspera y rica de la Arabia. Era el país clásico del incenso y de la mirra. Allí abundaban las piedras preciosas, los ricos tapices, los tejidos suntuosos. Y a su frente se hallaba la reina Belkis, que era, al decir de los que pudieron verla, la mujer más hermosa e inteligente de la tierra. Las tradiciones etíopes sostienen que esta reina Belkis era su propia reina Makeda, que en un remotísimo período de la historia abisinia conquistó el Egipto y la Arabia, estableciéndose en esta en virtud del halago de sus ciudades magníficas.

Según el Corán, Salomón gozaba de una protección especial del Señor, que le permitía dominar a todas las fuerzas de la naturaleza, a las aves y cuadrúpedos de toda especie. Hallándose un día, con un poderoso ejército, en el desierto de Hedjar, sus soldados empezaron a padecer sed. Salomón mandó a la abubilla que sobrevuela donde podía hallarse agua, pero la

abubilla tardó en regresar. Cuando al fin volvió, Salomón, irritado, le preguntó la causa de su demora, y la abubilla contestó: "Vengo de Saba, donde he encontrado una mujer remando sobre los hombros, con grandes riquezas, y entre ellas un trono maravilloso". Salomón entonces escribió una carta y dijo a la abubilla: "Quiero ver si lo que me has contado es verdad". Parte y lleva esta carta a la reina. La abubilla tomó la carta con el

seguimiento, pero antes de su llegada a la corte de Salomón, el arcángel Gabriel instó a la reina sobre las respuestas que convenía dar a sus preguntas. Así fue que cuando los embajadores llegaron, y extrusieron el mensaje de la reina, Salomón les contestó: "El agua que no viene del cielo ni de la tierra es el sudor del caballo, que es dulce, lo que oculta la cara es un rubí, que puede labrarse con el diamante". Y para distinguir a los jóvenes

de la doncella, mandó que todos se lavaran las manos, comiendo que eran varones los que sin ningún cuidado, al hacerlo, descubrieron sus brazos hasta los hombros, y mujeres las que pusieron algún rebozo en ese gesto.

Luego, sin aceptar ningún regalo, despidió a los embajadores, que volvieron a dar cuenta a Belkis de cuanto había ocurrido. La reina dispuso, entonces, su ejército, no para luchar contra Salomón, sino para que la acompañara en la visita que decidió hacerle.

Salomón, enterado de la próxima visita de la reina, hizo de él ejército de orientación y guías para agasajarla dignamente. Su encuentro, en las afueras de Jerusalén ha sido ilustrado, siglos después, por los más grandes artistas de todos los tiempos y fue a partir de las tradiciones que lo narran, uno de los acontecimientos más fastuosos de la antigüedad.

Belkis, inteligentes y jóvenes los dos reyes, nació entre ellos un profundo amor, que se prolongó durante el largo lapso de duración de la visita de la reina de Saba. Y ese amor, que se proyecta en la historia hasta nuestros días porque de él nació la dinastía reinante en Abisinia, según lo establecen las tradiciones milenarias de este país, se proyecta en la literatura por una de las obras más geniales que haya producido en todos los tiempos el espíritu humano. Aludimos al "Cantar de los cantares", uno de los libros que integran la Biblia, y de que fue autor el propio Salomón.

Prescindiendo del sentido místico que el cristianismo ha dado al "Cantar de los cantares", como símbolo del amor entre Cristo y su esposa, la Iglesia, no faltan escritores profanos que asemejen habiendo escrito Salomón idealizando sus amores con la legendaria reina de Saba.

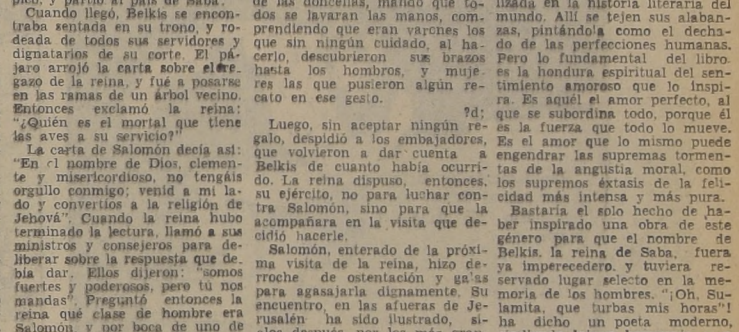
No nos corresponde a nosotros considerar el libro bíblico a los que nos referimos en el aspecto de hijos sumisos de la Iglesia Católica, acatamos su fallo decisivo al incluirlo entre las obras que forman parte integrante de la Escritura Sagrada. Hablaremos, pues, de él únicamente en su aspecto humano y desde ya

haciendo las salvedades que el caso requiere. La insuperable e insuperable belleza del "Cantar de los cantares", cuyo estilo lírico pone a Salomón a la cabeza de todos los poetas que hayan volcado en palabras la vibración pasional de sus almas, muestra claramente unido a Salomón y a Belkis.

La reina recibe, en el sublime cántico, el nombre de Sulamita, y con el ha quedado individualizada en la historia literaria del mundo. Allí se tejen sus alabanzas, pintándose como el dechado de las perfecciones humanas. Pero lo fundamental del libro es la hondura espiritual del sentimiento amoroso que lo inspira. Es aquel el amor perfecto, al que se subordina todo, porque él es la fuerza que todo lo mueve. Es el amor que lo mismo puede engendrar las supremas tormentas de la angustia moral, como los supremos éxtasis de la felicidad más intensa y más pura.

Bastaría el solo hecho de haber inspirado una obra de este género para que el nombre de Belkis, la reina de Saba, fuera ya impercedero y tuviera reservado lugar selecto en la memoria de los hombres. "Oh, Sulamita, que turbas mis horas!" ha dicho un poeta moderno, rindiendo lejano homenaje a la dulce figura, cuya evocación ensancha aún las almas...

"La reina de Saba visitando a Salomón", cuadro de Pablo Veronese, existente en el Museo de Turín.



## OBRAS DE ARTE EN JARDINES DE B. AIRES



El Centauro herido, admirable bronce de Bourdelle

El aspecto que llama la atención es la gran ciudad del Planeta, la opulencia artística que se respira en los paseos, plazas y sitios públicos de Buenos Aires.

## ESCULTURA EN PORCELANA



Tres creaciones de la Real Fábrica Danesa de Porcelana, cuya producción artística data de 1730. Durante dos siglos esta fábrica ha elaborado en sus talleres la paciente obra de finos escultores...

## DE ALBERTO GHIRALDO DIARIO DE ESPAÑA

LXXIII

### La "obra inédita" de Galdós.— Diez años de labor para América.— Galdós, periodista y reportero.— Otra lección del maestro

A Casa "Renacimiento", de Madrid, acaba de anunciar en su catálogo, y como acontecimiento literario, la publicación de las "Obras inéditas" de don Benito Pérez Galdós, bajo la dirección y ordenamiento de Acotamiento Literario. Este catálogo, y efectivamente, lo es en la más amplia acepción, denominadora, porque no se trata en este caso de una recopilación de manuscritos perdidos o abandonados, de esos que los hombres de pluma olvidan en sus gavetas o no utilizan por falta de tiempo, ni de una serie de apuntes no aprovechados y que sólo adquieren importancia a través de la muerte de sus autores. No, el caso es muy distinto. La obra cuya publicación inicia "Renacimiento", con el volumen que yo he titulado *Fisonomías sociales*, es flor de producción galdosiana, llevada a cabo en la mejor época de su autor, cuando aquel cerebro prodigioso se hallaba en plena efervecencia. Basta decir que el original más antiguo de los que figuran en este libro lleva la fecha de 1883, y el más moderno, diez años más tarde, o sea la de 1893, en la que fuera escrito el sugestivo y pintoresco capítulo denominado "El cesante", con que termina el volumen.

Estamos seguros que los lectores españoles encontrarán en estas páginas verdaderas revelaciones de un Galdós desconocido, no por su espíritu tan arrojado y sereno siempre, tan admirablemente ponderado y ecuaníme— el más alto, el más íntegro, el más puro— sino por el criterio especial con que tra-

ta ciertos temas, particularmente los políticos, realizados en la serie de ciudades españolas, con que se inicia el volumen de *Fisonomías sociales*; allí, en ellas, pintado a grandes rasgos, aparece cada pueblo con todas sus luces y sus sombras; sus cualidades, y sus defectos. Es la vida misma de cada conglomerado social, triunfando con sus colores verdaderos del cuadro literario, compuesto por mano firme y animado de aliento perdurable. Tanto que cualquiera de estas descripciones puede figurar con actualidad presente, a cuarenta años de concebida.

Otro aspecto interesantísimo puesto de relieve en esta colección de obras inéditas, es el del Galdós periodista, el del Galdós "reportero". La entrevista al cura Galeote, asesino de un obispo, equivale a una verdadera revelación en el género. Sorpresa de estas en encontrarlos lectores, especialmente en los volúmenes titulados *Cronicon*, donde Galdós relata, con todo lujo de detalles, varios de los crímenes célebres que han conmovido a Madrid, entre ellos el ya mencionado de Galeote y otros como el conocido por el nombre de *Eusevaral*, y los tremendos y horripilantes del bandido Melgares, título de Diego Cortiellas.

En Arte y Crítica, en Toledo (su historia), en los capítulos de *Nuestro Teatro*, los capítulos que lo componen están todos llenos de alto valor literario y anecdótico, destacándose como verdaderos ensayos biográficos, los en que se estudia a dos de las más características personalidades de la novela y el teatro: Fernández y González y García Gutiérrez.

El volumen de *Memorias* está formado, en su parte fundamental, por los trabajos publicados en *La Esfera*, la gran revista de Madrid, que se encargó durante los últimos años del maestro.

Y, por fin, *La Novela en el tranvía*, de la que se ha hecho una edición en Chile, constituye un ensayo juvenil digno de perdurar.

## DÉL CINE MUNDIAL



Ingrid Bergman, la exquisita artista sueca, intérprete de "Intermezzo", la película inolvidable

En crónicas próximas hablaremos sobre algunos de estos libros con la detención que merecen por cuanto en ellos, como ya hemos consignado, se revela un Galdós desconocido...



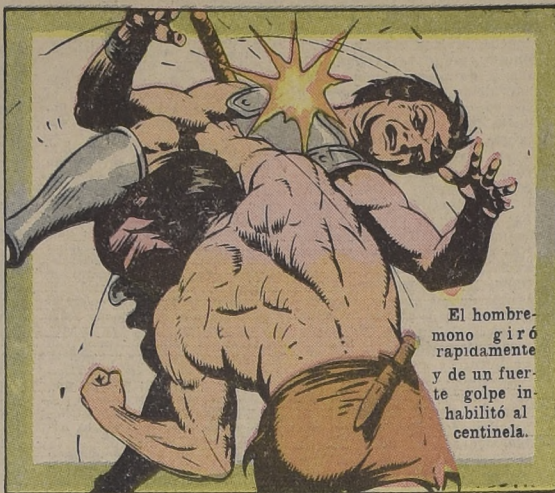
# Tarzan

Por **EDGAR RICE BURROUGHS**  
M.R.

PROYECTO PELIGROSO



Quando Tarzán abrió la puerta, un guardia se precipitó para dar la alarma en el gran "gong"



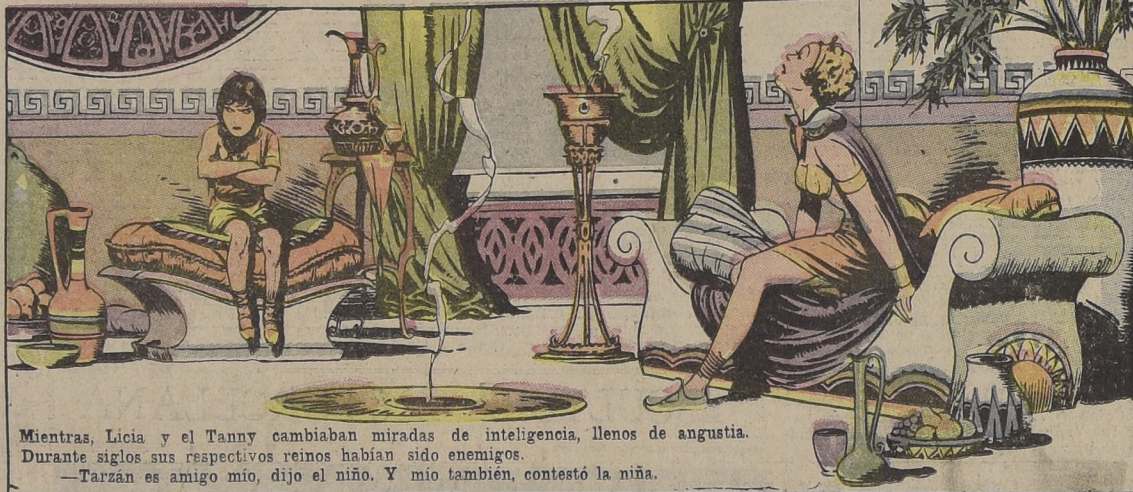
El hombre-mono giró rápidamente y de un fuerte golpe inhabilitó al centinela.



En seguida rasgó con su cuchillo el cuero del gong para impedir toda alarma.



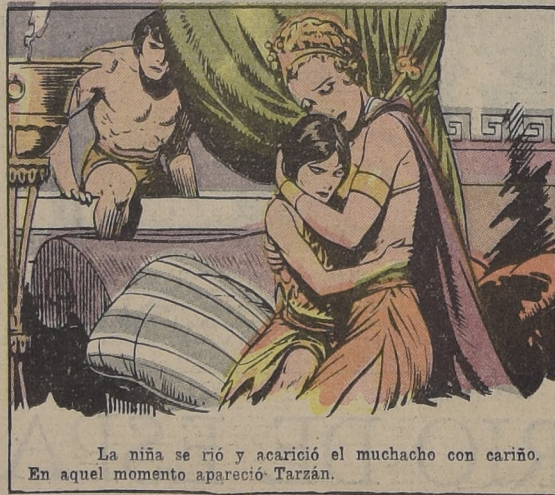
Rápidamente se dirigió a rescatar al Tanny para conducirlo al reino del fuego.



Mientras, Licia y el Tanny cambiaban miradas de inteligencia, llenos de angustia. Durante siglos sus respectivos reinos habían sido enemigos. —Tarzán es amigo mío, dijo el niño. Y mío también, contestó la niña.



Entonces nosotros también debemos ser amigos dijo el príncipe Tanny, con decisión.



La niña se rió y acarició el muchacho con cariño. En aquel momento apareció Tarzán.



Licia sollozaba, diciendo: —Quién pudiera irse con ustedes. Si me quedo, tendré que casarme con Jagurt, y lo odio.



Puedes venir, le dijo Tarzán. No, dijo ella. Los del Reino del Fuego me tirarían al volcán.



Pero mi padre es el rey allí, gritó el Tanny y él no permitirá eso.



El Tanny creía poder salvarlos. Pronto se convencería de su trágico error.

El domingo próximo: "Las espadas de fuego"

(DE LA PAGINA 2).  
suramos nuestro andar, pasando por esa ciudad de la Bella Durmiente que forma el cementerio mahometano, con sus casitas entre los sepulcros, en las cuales viene a instalarse la parentela de los difuntos durante la estación rigurosa que los conmemora. Pequeñas viviendas, pequeñas calles, pequeñas plazas, mezquitas como de enanos, y de trecho en trecho huertos sin verdura donde las estelas funerarias, coronadas las de los hombres por un fez de piedra, se ven como personas a medio

enterrar. Y lo que las sumerge y cubre con su sudario, lo que amortigua nuestros pasos y sofoca todo eco, es la arena; la arena que sube como una marea, que voltea al viento en torbellinos ennegrecidos; que, refrescada por el plenilunio en las noches equinocciales, hace pensar en un infranqueable lavadero de plata, inabordable, inviolable; las arenas arábigas, el Desierto por todas partes. Ahora hemos vuelto a hundirnos en él. La marcha es difícil como en los sueños, como si nos resquebrajara el pie a cada paso. Entonces, para

acompañarlo, Zahir canta una melopea entrecortada, áspera como toda esta movediza asperidad que nos circunda. Y a fuerza de ver centellear los granos deslumbrantes, una mancha fosforescente parece conducirnos como la columna de fuego bíblica, y yo mismo pierdo la conciencia de mi

ser, zumbándome los oídos, anegado y disuelto en el silencio, que fuera ya de los dominios de la muerte y de la inútil Espera, ha vuelto a hacerse sonoro. ¡La muerte! El panteón de los que fueron califas del Egipto, lentamente se desmo-

rona en medio de las soledades, disecado por la reverberación y desgajados por el simón; domos que tñubean, especie de almohadas de derribe, rodeadas de verjas todavía doradas, y cada uno como único en el pequeño desierto con que el Sahara arropa. Las huellas de

pisadas sobre ese tapiz blanqueado se confunden y se borran con esos inconsistentes signos que traza el viento sobre las arenas, y los nombres de esos muertos parecen haber sido escritos también en arena por el viento, pues nada sobrevive de su orgullo, a no ser estos fantasmas de

mausoleos. La dominación de los opresores extranjeros, que durara, no obstante, trescientos años sobre la tierra de Isis, desapareció como un miraje, y ahora, delante del alucinante horizonte, olvidados, de los que los odiaron, temieron o los reverenciaron, de todos los que han naufragado a su vez en el olvido, tolerados apenas por la obsesión macabra de este pueblo, nadie viene a alimentar siquiera sus lamparillas votivas, que en otro tiempo debían haber ardido día y noche. Y, sin embargo, ¡qué exquisita filigrana cada deta-

lle de estos tabiques mol, del interior de las, menos frías, estas cuantas cubiertas como para decirnos, tiempo, se acentúan, res de la nada, teras mismas de Valparaiso, febrero

## EN EGIPTO...